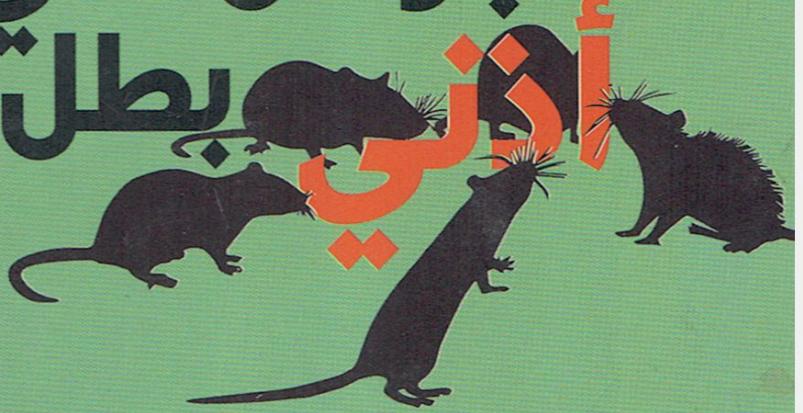


قصص

مازن معروف

الجرذان التي لحسست أذني بطل الكاراتيه



براءات
المتوسط

حقوق النسخ والتأليف © ٢٠١٧ منشورات المتوسط - إيطاليا.

جميع الحقوق محفوظة. لا يُسمح بنسخ أو استعمال أو إعادة إصدار أي جزء من هذا الكتاب سواء ورقياً أو إلكترونياً أو تخزينه في نطاق استعادة المعلومات أو نقله بأي شكل من الأشكال، دون إذن خطى من الناشر. ويجوز استخدامه لأغراض تعليمية أو لإصدار كتب موجهة إلى ضعيفي البصر أو فاقديه شريطة إعلام الدار. تستثنى أيضاً الاقتباسات القصيرة المستخدمة في عرض الكتاب.

Aljurthan Alati Lahasat Uthunai Batal Al-Kararte by "Mazen Maarouf"
Copyright © 2017 by Almutawassit Books.

المؤلف: مازن معروف / عنوان الكتاب: الجرذان التي لحست أذني بطل الكاراتيه
الطبعة الأولى: ٢٠١٧
تصميم الغلاف والإخراج الفني: الناصري

ISBN: 978-88-99687-62-5



منشورات المتوسط

ميلانو / إيطاليا / العنوان البريدي:

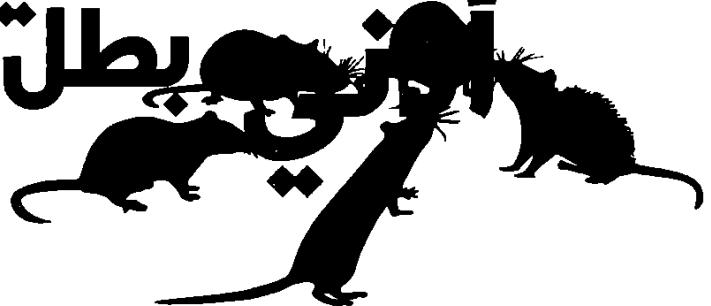
Alzaia Naviglio Pavese, 120 / 20142 Milano / Italia

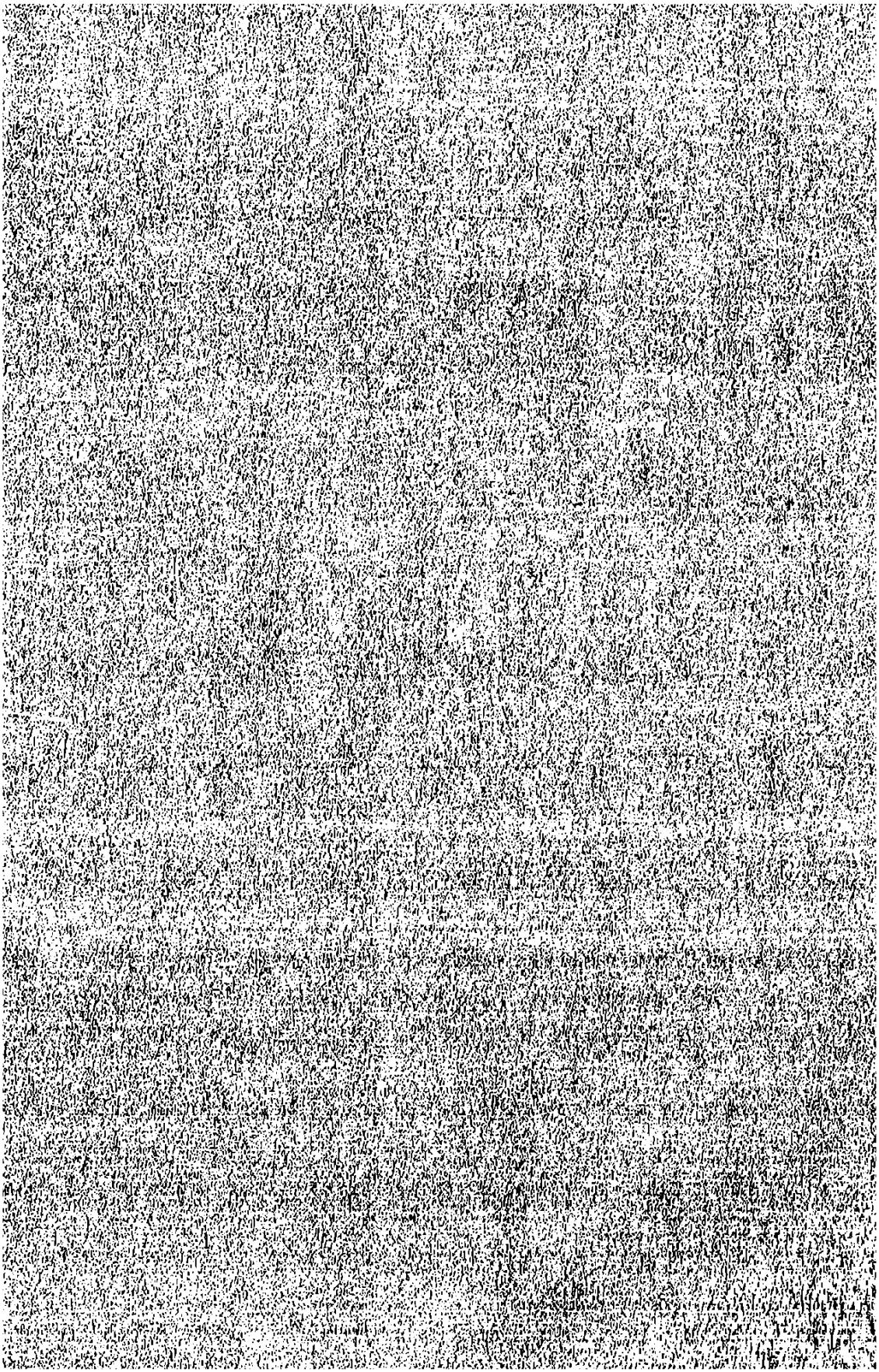
.العراق / بغداد / شارع المتنبي / محله حسن باشا / ص.ب 55204

www.almutawassit.org / info@almutawassit.org

مازن معروف

الجرذان التي لحسـت أفنـي بـطل الكـاراتـيه





إهداء: إلى نهلة

○



مكتبة المصباح للكتب المصرية

<https://www.facebook.com/BookLover8>

<https://t.me/BookLover8>

سِكْنَدْ هَانْدْ رَابْت

حَكَايَةُ سُمِّيَّةِ الْبَنْدُوق

عندما أخرج حاتم التالول الأرنب من القبعة ميتاً، أدركنا أن شيئاً غير عادي سوف يحدث، سوف يحدث على الفور. وأنت لو قلبت القبعة من الداخل، كنت ستلاحظ آثار حوافر الأرنب التي علّمت على نسيجها الورقي، كما لو أنها طبيعتات تترغّراء، وليس حوافر. الأرنب كان يريد أن يلصق نفسه جيداً بالقبعة، فلا يعود بإمكان حاتم إخراجه منها، إلا بتمزيق القبعة نفسها. هكذا فكّر. لكنه في المقابل كان خائفاً، كأنه عرف أن شيئاً مروعاً يحدث في الخارج، فلم يتمالك نفسه. وفي خضم محاولته اليائسة للالتصاق بالقبعة تبول في داخلها. بأية حال، فقد كان أربنا عجوزاً وعنيداً، صامتاً دوماً. ليس مثل ذلك الصمت المعتمد للأرانب التي نعرف جميعنا بأنها لا تصدر صوتاً. بل صمت آخر. صمت يدفعك إلى التفكير بأن هذا الأرنب، ليس صامتاً في الحقيقة، إنما لا شيء لديه ليقوله، كما لو أنه مدرك بأن خدعة القبعة والأرنب هي الكليشيه الأكثر ابتذالاً بين جميع الناس، وأن قبولهم بها حتى الآن، وعلى امتداد كوكب الأرض كله، هو الدليل الأقوى على محدودية الذوق البشري.

الأرنب ابتاعه حاتم محراجاً من أحد الحراميّة. سُميّةِ البنّدوق. هذا هو اسمه. نسخة خاصة جداً من السرّاقين. والناس تعاطفوا معه بسبب حكاياته. يقول إنهم سحلوا أمّه على أحد محاور القتال. كان وقتها يجرها من يدها. وهي مشت ببطء. لفت انتباذه أحد المسلحين. لم يكن مسلحاً بالمعنى الحرفي للكلمة. كان مزوداً فقط بحبل وقنابل يدوية -

رمانات. وما ميزة هو أن أصابعه العشر كانت نصف مبتورة. قرّب منه سمية البندوق، وسأله إذا كان بإمكان المسلحين أن يساعدوا والدته في عبور خط التماس بإحدى سياراتهم. وبعد دقائق أفت العجوز نفسها جالسة على الأرض ومربوطة بمؤخر بيك-أپ عسكري معدّل كان يحمل مضاداً للطائرات عيار ٥٠٠ ملم. لم تكن فاهمة ما يدور حولها. أما سمية البندوق فيقول إنهم بعد أن كسروا أسنانه وحشروا في فمه رمانة يدوية وأحكموا إغلاقه بلف رأسه بحبال، لم يكن أمامه إلا أن يظل صامتاً ولا حتى يجرب أن يتسلّهم بهمّة. "صاعق الرمانة كان مربوطاً بحبال وصل إلى أصابع المسلح المبتورة". يقول إن ذلك المسلح كان مذهلاً، رغم امتلاكه نصف أصابع، في طريقة استعماله للجبال والرمّانات. وقد تحلّق حوله مجموعة من رفاقه يتفرّجون عليه مندهشين وهو يفخّخ دون خطأً فم سمية البندوق ويربط والدته بالـ"بيك-أپ". كان المسلّحون واثقين بأن غارة ستستهدفهم. وكان خط التماس قد أُقفل وليس ثمة أحد في المكان، ما عدا المسلحين وسمية البندوق وأمه. لقد ارتكب خطأً فادحاً بأن سألهم مساعدته في نقل أمّه بالـ"بيك-أپ". قال له واحد منهم "ستعبر أمك خط التماس وسنضحك وأنتَ نريدك أن تصاحك معنا. ها؟".

لم يمض وقت طويّل حتى ظهرت في السماء مقاتلة سوخوي. فأقلع ثلاثة مسلحين بالـ"بيك-أپ" سعيّاً لإسقاطها بمضاد الـ ٥٠٠ ملم. عبروا خط التماس ذهاباً وإياباً في مسارات دائرة، مشفّطين وساخلين خلفهم العجوز بقوّة محرك كادت تفصل فخذيها من جذريهما عن حوضها. لكن السوخوي نجحت بالإفلات. أما العجوز التي كانت تلفظ الآن أنفاسها الأخيرة، فتمزقت ملابسها بالكامل حتى لم يبق عليها إلا لباسها الداخلي المعفر بالأغبرة والتّراب. سمية البندوق كان يشاهد كل ذلك وهو يضحك وريقه ومخاطبه يسylan على معدن القنبلة. إلا أن المسلحين لم يكتفوا بذلك، بل طلبوا منه أن ينزع ملابس أمّه عن جسمها. وقد فعل ذلك وهو يذرف الدموع والرمانة تسد فمه وكان لا يزال يضحك كحيوان.

المسلح ذو الأصابع المبتورة، تقدّم من سمية البنادق وأخرج الرمانة اليدوية من فمه بعد أن فك الحبل عن وجهه. لكن سمية البنادق ودون أن يطلب أحد منه ذلك، جثا ووضع فمه على بُرئي أمه الداميين وراح يمتصهما. ثدياهما المترهلان، كان جلدhem الآن مجلوفاً بسبب احتكاكهما بالتراب والأسفلت باندفاع محرك الـ"بيك-أب". كانا ينزفان. لكن حلمتيهما أكثر ما لفت إنتباه المسلحين. فتحت أحد البرّين كان هناك وشم باسم ليس اسم أبيه. وأخذ المسلحون، الذين كانوا جيراناً عاديين لها قبل بدء الاشتباكات بسنوات، يصقّرون لهذا الاكتشاف. أما سمية البنادق، فلم يكتف بذلك، بل إنه بينما كان يرضع الدم الذي سال من بُرئي أمه، حاول أن يقضم حلمتيها. قطع الحلمة اليمنى دون أن يتمكن من فصلها بالكامل عن جسد أمه وراح يعلّكها. عندما رأه المسلحون يفعل ذلك ابتعدوا عنه. كان يهمهم الآن مثل حيوان أول مرة يمضغ لحمًا. وأخذ الآن يرضع بملء إرادته، حتى امتلأت معدته تماماً بالدم. كان مستلقياً وأجهز على حلمتيها اللتين تحولتا إلى قشرتين من الجلد بعد أن مصّ حشوتيهما. كانت همماته مزيجاً من بكاء وغضب. لكنه بعد أن اتهى من ابتلاع كل الدم الممكن من جسم أمه - وكان لا يزال ممدداً إلى جانبها منهاً كأنه طفل صغير - راح يتقيأ الدم على دفعات صغيرة. أما المسلحون فابتعدوا عنه بسياراتهم وجعلوه يقطع خطوط التماس دون أن يطلقوا النار عليه، باعتبار أنهم حولوه إلى آكل للحوم بشر وهذا من شأنه إثارة الذعر بين صفوف المحاربين والمدنيين المناوئين لهم وراء خط التماس. من يوم أن بدأ يسرد هذه القصة، صاروا ينادونه سمية البنادق. سمية هو اسم أمه، أما البنادق فهي تعني أن أمه ناكها أكثر من رجل عندما حبت به.

لكن سُمية البنادق كان أقل جرأة من أن يتحول إلى آكل لحوم بشر. فأصبح سرّاقاً، إنما من طينة خاصة جداً. فهو لا يطرق ببابك عارضاً عليك أن تشتري غرضاً من مسروقاته وحسب، بل يُطلعك أيضاً وبأمانة لافتة، بكل التفاصيل المتعلقة بالقطعة المسروقة: المحل الذي سُرقتْ منه،

وسعرها الأصلي وما إذا كانت معروضة في الواجهة حين وجدها، أم لا، كما لو أنه مندوب مبيعات. مع فارق وحيد، أنه لن يكون باستطاعتك أن ترفض. ذلك أن مظهره يوحي بأن في داخله شيءٌ ما قابل للكسر في أية لحظة. ما يجعلك تعذر فجأة وأنت تتحدث إليه، متذرعاً مثلاً بنوبة سعال، فتدخل إلى إحدى الغرف؛ لتهوي عينيك اللتين دمعتا بينما كنت تتحدث إليه للتو. شيء يدعوك للتفكير بأنه لا يسرق إلا من أجل أن يحظى بتلك الدقائق القليلة التي يتبادل فيها الكلام مع أناس يعيشون مع عائلاتهم، مع زوجاتهم وأطفالهم، ليعلن في لحظة ما أمامهم بأنه يعتذر من أمّه.

طيران بقوّة سنّ معدني

بالنسبة لنا نحن الأولاد، فقد كان سمية البندوق الشخصية المفضلة لدينا. أحبيناه أكثر من أيّ سافل آخر بين الذين كانوا يعيشون معنا في الحي كـ"الملوك" مثلاً أو "أبو نملة" أو "اللبّيس". وكانت لحظة الذروة بالنسبة إلينا عندما يسقط سُميّة البندوق أمامنا على الأرض؛ لأنّه أصيب بنوبة صرع فجائية. فيسارع مَنْ في المكان إلى فتح فمه، فيما تكون ثلاثة، أنا وأخي الوسطاني وأخي الأصغر، قد بتنا مقرفصين أمامه، نعاين سنّه الفضي الأمامي، ونلكلّ بعضنا البعض؛ لكي يقوم واحد منا بمدّ يده وقلعه من وسط أسنانه الباقيّة. كنا نعتقد بأن سنّه المعدني يتمتّع بقوى سحرية، حدّ أنه يمكن لك أن تفكّ به قفلاً أو تفتح باباً. أدركنا بأنه لم يكن يأتي بذلك النوع من المسروقات إلا من أجلنا. رغم أنه لم يتبادل يوماً كلمة مع أيّ منا نحن الأولاد؛ إذ كنا قد بلغنا مستوى من الهرّال لم يبلغه أيّ ولد آخر في الشارع. ومسروقاته لم تكن لتلائم أي مقاس غيرنا. فـسُميّة البندوق لم يهتمّ إلا بسرقة البرّات. بربّات الأبطال الخارقين. أبطال أخيار وأبطال أشرار، لكن؛ بمقاس ولادي. لكن البرّات كانت دوماً مستعملة. ما جعلنا نعتقد بأن سنّه الفضي لا يعمل إلا لفتح محلات البالة. إلا أننا لم نمانع ارتداء البرّات تلك. ارتديناها بداية آملين بأن يكون سُميّة البندوق قد حفّ سنّه

الفضي بها قبل بيعنا إياها، من أجل تصبح منيعة ضد الموت. كنا نعتقد أن المسلحين على خط التماس لم يطلقوا سراحه إلا بفضل هذا السنّ المعدني. هذا ما قاله لنا. بأنه بعد أن تقىأ دم أمّه، وقف ونظر إلى كل المسلحين، خاصة ذلك الرجل بينهم المسلح بالحبار والرمات، وانطلق محلقاً في الهواء. وطارده ذلك المسلح بالحبار والرمات وقوصوا عليه بمضاد الـ ٥٠٠ ملم إلا أنه أفلت. ارتدنا البرّات كل الوقت، وتعلقنا بها. بل حتى لو كانت أمّنا معنا وأرادت غسل البرّات، ما كنا سنقبل بذلك خصوصاً بعدهما اكتشفنا أنها لا تستطيع قتل الأرنب إلا بارتدائها. بل في بعض الأحيان لبسنا البرّات على الـ "رُلط" لأن ذلك سيجعل مفعولها أقوى على أجسامنا، ويسرع من قوانا الخارقة في قتل الأرنب.

لا أحد توقع أن يكون سمية البندوق ي العمل في زرع العبوات الناسفة في أحيا متفرقة من المدينة. بل كان يجيء لإقناع أبي بالعمل معه. "عندما يجيئون، خلّ الأولاد يرتدون البرّات. ستكون تلك إشارة منك لنا بأنك موافق على العملية. وكل شيء سيمضي على ما يرام. ثهرب (الكلسة) وبعد أقل من ساعتين تجد زوجتك وأمّ أطفالك قد عادت إليكم. هذا وعد!"، كان سمية البندوق يهمس لأبي محاولاً أن يمنع نفسه من البكاء عند لفظه كلمة "أم". وهنا يطوّقه أبي بذراعيه مهوناً عليه بالقول "هيا، عانقني أيها العجوز. افعل ذلك لمرة واحدة فقط، وسيتغير كل شيء في رأسك". كان أبي يعرف أن ماما ماتت. لقد ماتت في المخبز وهي تتبع بعض الأرغفة لنا. كان المخبز مكتظاً كالعادة والناس يتدافعون، وأمي التي كان لها أيضاً جسم نحيل مثلنا، أصابتها ذبحة قلبية، وماتت على الفور. وأبي رفض أن تمر جناتها من تحت بيتنا. كما لم يذهب لحضور دفنها أو يسمح لنا بذلك. فقد بقي يخفي الأمر عنا، مستفيداً من هلوسات سمية البندوق التي يقصد بها أن ماما لم تمت، وأنها عشيقة تاجر سيارات يملك معرضاً تحت الأرض، ومعرضه يقع خلف خطوط التماس مباشرة، ويريدون تفجيره.

أبي ظل يتظاهر بتصديق ما يقوله سُميَّة البندوق. يردد أمامه "أجل، هذا صحيح، زوجتي تعيش مع عشيق لها خلف خطوط التماس. الكلبة، أنظر مع أي أطفال تركتني!" كنا نعلم أن أبي يشعر بالريبة حيال سُميَّة البندوق، ولا يثق به. وسمية البندوق يتعامل معنا على أنها أولئك القراء وبأن أبي يحتاج المال لأمور أكثر أهمية من تلك البرأت، رشوة المسلحين مثلاً على خطوط التماس، والإيتان بأمي إلى البيت. مع ذلك، بقي يأتي، كما لو أنه يريد القول لأبي: محال أن تستطيع التسلل عبر خطوط التماس دون أن تدفع ثمناً من نوع آخر. أناس كثروا حاولوا قبلك، وأخفقوا.

كيف تعرَّف حاتم القالول بالأرنب

أبي لم يأخذ بكلام سُميَّة البندوق في البداية عن أولئك الذين سيجيئون. لكن أيدٍ صارت تطرق الباب فجأة، لم تكن تشبه أسلوب سُميَّة البندوق في طرقه لأبواب الشقق في البناء والبنيات المجاورة. كان الطرق يستمرّ أحياناً لربع ساعة. وصار الأمر يحدث كل يوم تقريباً في منتصف الليل. طرق هادئ وحازم وبطيء. هذا إلى أن تغيير شيء ما في رأس أبي، ليجد أن لا مفرّ أمامه من أن يومئ لنا بارتداء برأة الأبطال الخارقين، اللحظة التي انتظرناها طويلاً. كلّما بدأت تلك اليد المجهولة بطرق الباب، صار أبي يفيقنا، ويحضر لنا البرأت، ونحن نفعل ذلك بلمح البصر، كما لو أنها نؤدي إحدى ألعاب الخفة فيما لا يتوقف عن التتممة، وهو يتنفس بصعوبة "إنهم هم، لقد أتوا من أجلي، من أجل أن أنفذ العملية، وأعيد أمّكم إليكم". ونحن نلبس البرأت، ثمّ نقعد بصمت على الأرض قبالة الباب، وعيوننا تنظر إلى الشمعة الوحيدة التي تضوئ الغرفة وأبي الخائف والمستغرب لم نحن سعداء إلى هذه الدرجة. أبي أحبتّ ماماً كثيراً. كل الناس تعرف حكايتها، وذلك الحزن الذي غلّف حياتهما مع ولادة كل واحد منا. لكن أحداً لم يتوقع بأنه، بعد مرور ستة أشهر على وفاتها، سيتراجع عن تسليمه بالأمر؛ ليوهم نفسه بأنها فعلاً لم تمت.

في زيارته الأخيرة للبنية، لم يكن مع سُمية البندوق أية بُرّة. كان معه، فقط الأرنب، وكان مظهره أكثر بؤساً من أي وقت مضى. لم يطرق أي باب في البنية سوى باب حاتم. حاتم كان رجلاً كبيراً في السنّ. الوحيد في البنية الذي لا أولاد لديه. سُمية البندوق سلمه الأرنب، ثمّ عانقه. بعدها لم يعد إلى حيناً إطلاقاً. تلاشى كل أثر له. وفي الوقت نفسه لم تعد تلك اليد المجهولة تطرق بابنا في الليل. لكن أبي بقي يسمع الأصوات. ليلاً نهاراً. يحدث أحياناً أن تكون جالسين في الغرفة، نلعب بإبر الخياطة أو صحون البلاستيك، فنرى أبي نهض فجأة، وأشار إلينا بارتداء بِرَّات الأبطال الخارقين رغم أن أحداً لا يكون يطرق الباب. صار أبي الوحيد الذي يسمع مثل تلك الأصوات. ونحن اعتدنا مع الوقت على مرضه ذلك. لم نمانع إن لم يشفَ، فارتداء البرَّات هو كل ما له قيمة بالنسبة إلينا. كنا نعتقد أن الأبطال الخارقين لم يصبحوا أبطالاً خارقين إلا لأنهم ارتدوا بِرَاتهم فترة طويلة من الزمن، منذ أن كانوا صغاراً. كثلاثة أولاد أخوة، كنا متعاهدين على أشياء كثيرة، كلها رهن بإبقاء البرَّات لصيغة بأجسادنا. من بينها أننا حين سنستيقظ ذات يوم من نومنا لنجد أنفسنا وقد أصبحنا فعلاً أبطالاً خارقين، سن Shirley بقوانا الخارقة أبي، ونعكس الوقت، ونرجع ماماً من المخبز قبل أن تصاب بالذبحة القلبية، وسنحتفل بكل أعياد ميلادنا السابقة في حفلة كبيرة على سطح القمر.

حاتم قال لنا إن سُمية البندوق وجد الأرنب في محل بالة أيضاً. "second hand rabbit" ، هذا ما كانت الورقة الصغيرة المعلقة في طوق رقبته القاتل للقمل تقول. "سكند هاند رابت". ككل الملابس والأحذية وبِرَّات الأبطال الخارقين التي في المحل. لا بد أنه كان لعائلة ما، ثمّ انتهى به الأمر في مشحوناً في صناديق ثياب البالة. أما الفتاة الصغيرة التي كان الأرنب لها؛ فقد تمنّت وهي تودّعه وتعانقه بأن يصبح أربناً سُحرياً؛ كي لا يتعرّض للأذى خلال رحلته. والأرنب سمع كلمتها، وأصبح أربناً سُحرياً. فهو لو لم يصبح سُحرياً، لقضى اختناقًا بين الثياب المستعملة. غير أن سُحرته

لم تحل دون إصابته بأذى في رئتيه بسبب الرطوبة العالية في صناديق البالة.

مع أن حاتم ارتقى من الأرنب في البداية إلا أن الأرنب كان أفضل ما حدث لحاتم منذ انتهاء عمله على سيارة الإسعاف. كان يعمل سوّاقاً قبل أن يأتي إلى البناء. وهو لفطر ما نقل أشخاصاً متضررين من حروق في سيارته، ساءت حالته النفسية، فتوقف عضوه عن الانتساب. وهو بأية حال لم يكن راغباً في الزواج. وكان يتمرن كل يوم على أن يكون إنساناً صالحاً. لكنه في مرحلة لاحقة من عمله، صارت تتباهنه نوبات صراخ في أثناء القيادة، يقول فيها "أشعر بأن ظهري ينبع فيه جناحان صغيران. يشقآن الجلد ويخرجان. والأمر مؤلم، رغم إحساسه، كلما حدث ذلك، بأنني في طريقي لأن أصبح ملائكة". ولاحقاً أصبح يوقف سيارة الإسعاف فجأة قائلاً إنه بحاجة لأن يحك جناحيه. يرکنها ويطلب من أحد المسعفين أن يحك له تلك النقطة في ظهره، مكان الجناحين؛ لأن أصابعه لا تصل إلى تلك المنطقة في ظهره. لاحقاً، طرد بسبب ذلك. لكنه ظل عاجزاً عن الانتساب، وبقينا نسمعه في البناء يصرخ في بعض الأحيان. كان بحاجة ماسة لأحد؛ كي يحك له جناحيه، فيطرق بباب أحد الجيران طالباً منه ذلك، كما لو أنه مدمن دواء سعلة مخدر.

حاتم في ذلك اليوم كان واقفاً عند باب بيته في الطابق الأرضي عندما دخل سُمية البندوق البناء جاراً الأرنب بحبل. استوقفه حاتم، وطلب منه أن يحك له جناحيه اللذين في ظهره. وسُمية البندوق فعل ذلك مستعملاً أحد مخالب الأرنب الناعمة. ثم تبادلا حديثاً قصيراً حول الجناحين. "جناحان؟ كم حجمهما؟"، سأله سُمية البندوق. وحاتم أخبره بأنهما لا يزالان بحجم ثالولتين. "ما يعني أنك لن تصير ملائكة إلا بعد أن تكون قد مت"، علق البندوق. ثم أضاف "لم لا تشتري هذا الأرنب؟. سيساعدك على الحك وتحفيز جناحيك على النمو. هو ليس كأي أرنب آخر. هذا الأرنب بإمكانه التحكم بنبضات قلبه. لقد توقف طيلة رحلة شحنه عن التنفس". كان سُمية البندوق يتحدث عن الأرنب بإحساس بالغ. كما لو أنه يبيع تذكاراً

شخصياً من تذكريات ابنته الحميمة. وفَكَّ حاتم بأنه حتّى إن لم يكن الأرنبي سُخرياً بالفعل كما يقول الحرامي، فإن بإمكانه أن يقطع أحد قوانديه، ويربطه بعصا لحكّ ظهره بها.

سُمية البندوق كان قد أتى بالأرنبي إلى البناءة جارياً إياه بحبل ربطه، بمؤخرة دراجته النارية. واستطاع الأرنبي، رغم الرطوبة التي ملأت رئتيه، أن يركض طوال تلك المسافة التي تقارب الثلاثة أو أربعة كيلومترات، من محل البالة حتّى البناءة. بل أن يجاري حتّى سرعة الدراجة دون أن يستسلم لحظة، أو يغيّر اتجاهه. حاتم قال "عندما استلمته من يده، كان الأرنبي يلهث، ولسانه ممدوداً إلى الأمام. لم يكن متضايقاً أو خائفاً. فقط كان يلهث كأي حيوان صغير، يكون قد قطع هكذا مسافة بسرعة دراجة بخارية". إلا أن الأرنبي في لحظة ما بصدق بلغماً. وترك ذلك بقعة على قميص حاتم. عرف فوراً بأنه إذا لم يكن أربناً سُخرياً، فلن يمكنه الإفاده إلا من قوائمه، أما أكله؛ فلا. فمن الواضح أنه أرنبي مريض بدرجة كبيرة. إلا أن سُمية البندوق في تلك اللحظة أخرج مسدساً "أو ربما سُكيناً كبيراً، أنا لم أنظر إلى ذلك الشيء في يده. عانقته فقط، ودفعته له نقوداً وانصرف". نسأل حاتم كثيراً عن آخر مرة جاء فيها سُمية البندوق الحرامي إلى البناءة، وحاتم دائماً يقول هذا الكلام. في تلك الليلة، مرض الأرنبي كثيراً. بصدق الكثير من البلغم، يقول حاتم، "لا أعلم مما دهاني، إلا أنني شعرتُ بأن الأرنبي، وهو يتصق ذلك البلغم، يتطلب مني أن أصنع له قبعة ورقية، بسرعة وقبل فوات الأوان. وهذا ما فعلته. تناولت مظروفاً كبيراً، كان فيه صور إشعاعية قديمة لي، ولفتها بسرعة صانعاً منها قبعة مروسة. ثمّ وضعتها على الأرض، وبالفعل اقترب الأرنبي المريض، ودخلها، ثمّ مكث فيها إلى أن لفظ أنفاسه الأخيرة. أما حاتم؛ فلم يجرؤ حتّى على النظر إلى الحيوان الذي ذوى أمامه أو التأكّد ما إذا كان ميتاً أم لا. بل استلقى على سريره ونام. في الصباح التالي، عندما أخرج الأرنبي النافق من القبعة لوضعه في كيس الزنالة، وجده، وللمفاجأة، على قيد الحياة.

الأرنب يخفي شيئاً ما في فمه

عندما أرسلنا حاتم أول مرة إلى البورة لقتل الأرنب، لم نشا أن نقتله قبل تفحّصه جيداً. كنا مرتدين برباط الأبطال الخارقين. وكان ذلك في الصباح الباكر. أخذنا الأرنب في كرتونة شوكولاتة صغيرة. وظل الأرنب هادئاً. فكّرنا بأننا نريد أن نجري عليه التجارب ما دمنا سنته. رغم أننا لم نكن نفقه شيئاً في علوم الأرانب. كما لم نكن نعلم أنه أرنب سحري في الحقيقة. حاتم قال "اقتلوه بطريقة ما، ثم أرجعوه لي. لا تجعلوه يتآلم". لم يشا حاتم الذهاب معنا. وأنت عموماً لن تجد في العالم إلا القليل من الأشخاص الذين يملكون شجاعة كافية لقتل أرنب". لكننا لم نعلم بأنه سيكون أربنا بقدرات خارقة. عندما وصلنا إلى البورة، ثبّتناه داخل قطعة كاتوشوك لدوّاب سيارة. قطعة الكاوتشو克 بدت أشبه بسرير معقوف، يمكن هدّهدهُ إلى الأمام وإلى الخلف. جعلنا الأرنب في وضعية استلقاء على ظهره، وثبّتناه بأكفان، ثم رحنا نتفحّصه. الأرنب ظل هادئاً، لكنه كان ينظر إلينا بعينين فزعتين كلّما قرّبنا من فمه. كما لو أنه يخفي شيئاً ما. أو هذا ما فهمناه حين صاح أخي الأصغر "إنه يخفي شيئاً ما في فمه" الأمر الذي زاد من إصرارنا على فتح ذلك الفم الصغير، والعبث به. أما الأرنب؛ فتصرّف كما لو أنه يرى ثلاثة أبطال خارقين يضمرون له شراً كبيراً. راح يحرّك رأسه يميناً وشمالاً محاولاً الفكاك من قطعة الكاوتشوك. وعندما تمكّنا في النهاية من فتح فمه، لم يكن ثمة ما يخفيه الأرنب، عدا أن واحداً من سنّيه الأماميّتين كان مَرْخوّاً. لم أر في حياتي أو أسمع عن أرنب يكون سنّه الأمامي رخواً. لكن أربنا كان على هذه الحال. لا أعرف لماذا فعلنا ذلك، لكننا استنتجنا أن هذا السنّ المرخوّ هو ما يحاول الأرنب إخفاءه. فمدّدت يدي إلى السنّ، وخلعته. نزف الأرنب قليلاً، وقد يكون تألم نفسياً ربّما لأن كل الأرانب بحاجة إلى سنّين أماميّتين؛ لكي تستطيع قضم الجرزة. لكن؛ لم يكن في نيتنا إطعام الأرنب جزءاً قبل قتله. فبعد قليل، سترفعه من داخل قطعة الكاوتشوك، ونخنقه فيما سنّه المفقود لا يزال ينزف. هذه هي النية.

ونحن خنقناه بأيدينا الستة معاً حتى نفق. أعدنا جثّته إلى علبة الشوكولاتة، وسلّمه حاتم منا وأسقطه في القبعة؛ لأن الأرنب بحاجة لأن يموت وقتاً كافياً قبل أن يخرج على قيد الحياة في العرض المسائي. أو هذا ما كان يعتقده في البداية.

أول عرض أقامه حاتم للأرنب وقبعة الورق كان في بيتنا. بيتنا في الطابق السادس من البناءة. كان ذلك بعد أيام قليلة فقط على شراء حاتم الأرنب من سُمية البندوق الحرامي. والمناسبة: عيد ميلاد أبي. فكّرنا في أن نسلّيه. لم يكن حاتم قد أفشى بعد بسرّ أربنه السّحري لأحد. جاء إلى بيتنا في المساء ومعه القبعة الورقية التي تشبه رأس صاروخ. قال إن عرض الأرنب والقبعة سيُخرج أبي مما هو فيه أبي. لن يكون عرضاً مُسلّياً وحسب، بل سيُشفّيه. الأرنب كان عائشاً بالطبع. أما نحن؛ فكنا مرتدین طبعاً بِرَّات الأبطال الخارقين، وأوقفنا حاتم على أننا ثلاثة مساعدين له. أما أبي؛ فجلس على كرسي قبالتنا. لقد كان المترفّح الوحيد. أيضاً وضعنا إِسْكَمْلَة صغيرة لزوم العرض. قمنا أولاً بعرض الأرنب حياً أمام أبي، وجعلناه يلکرّه بإصبعه، وأبي لکرّ الأرنب وابتسم. بعدها، وبإشارة من حاتم، ثبّت أبو وأخي الوسطاني الأرنب على الإِسْكَمْلَة وقام أخي الأصغر بخنقه. ويمكنك أن تخيل المشهد. ثلاثة أطفال بِرَّات أبطال خارقين يخنقون أربنا مسالماً، وله سنٌ واحدة، أمام أبيهم. وعندما حاول أبي الذي أريكه المشهد منعنا من المضي في خنق الأرنب، تصدّى له حاتم. لم تكن تلك أفضل هدية يقدمها أطفال لأبيهم في عيد ميلاده. بل إن الأمر جعله يشعر بالريبة، كما لو أنها نبلغه رسالة مشفرة من سُمية البندوق. الأمر الذي أثار فزعه وراح ينقل عينيه بيننا وبين الباب. أما الخطوة الأخيرة في العرض؛ فكانت أن نضع الأرنب داخل القبعة الورقية. وهذا ما فعلناه. كان من الواضح لأبي أن الأرنب الآن ميت. ولخمس دقائق بقينا نحمل القبعة ثلاثتنا قبل أن يدخل حاتم يده فيها، ويُخرج الأرنب حياً.

جناح ملاك احتياطي

حاتم كان لديه كل الأسباب لكي يقوم بعرض حيلة الأرنب والقبعة. وبعد أن انتهى من عرضه الأول أمام أبي، شعر بحراك حارق في ظهره حراك من نوع آخر. من ذلك النوع الذي قد تشعر به لأن جناحيك نموا قليلاً للتو. خلع قميصه، وطلب من أخي الوسطاني الذي لديه الأصابع الأنعم بيننا، أن يهرب له ظهره بقوائم الأرنب. كان حاتم يشعر بأن جناحيه قد أصبحا أكبر حجماً بعد انتهاء العرض. مجرد شعور. وعندما طلب منا التأكد من الأمر هرزاً رؤوسنا كأننا نقول "ما تشعر به صحيح"، رغم أن الجناحين لم يكونا زاداً ملمناً واحداً عن حجم أية ثالولة صغيرة في العالم. الأنكى أننا أدعينا بأننا نرى حتى جناحاً ثالثاً ينبع قريباً جداً من الجناحين، وأن هذا الجناح هو الجناح الاحتياطي، ولكي نبرهن لحاتم ذلك، أمسك كل منا بإصبعيه، واحداً من الأجنحة الثلاثة. استنتج حاتم أن الجناح الاحتياطي سيعمل فقط في حال أصيب أحد الجناحين بعطب ما. لكنه طلب إلا نفسي بأمر أجنته لأحد. صار يغطيها بضمادة صغيرة مخافة أن يقوم أحد باقتلاعهما بحركة غادرة من ظهره. "ماذا لو عاد سمية البندوق الحرامي ليلاً، وجرّهما بشفرة؟! سيكون هناك عشرات الأشخاص الذين يتمتنون شراء جناحي ملاك. ولن يمض وقت طويل قبل أن تجدوهما ممزروعين في جسد آخر، أو ربما موضوعين داخل مرطبان في محلول كيميائي لتهريهما". كان نادماً لأنه أخبر سمية البندوق بالأمر، وطلب منا أن نُرُوج بأن في ظهره ثاليل. لهذا لم يمانع أن يكون اسمه في الحي "حاتم التالول". وكان يعتقد أن تجارة الأعضاء قد تشمل قريباً أجنحة الملائكة أيضاً. لكنه قبل أن يغطيهما بضمادة كان يطلب منا بالدور أن نغلق بشفاهنا على حمامته، وتنفح فيها ثم نشفط. فذلك بنظره سيجعل جناحيه ينتفخان بعض الشيء. ونحن كنا نفعل ما يطلبه حاتم؛ لأنه دائماً ما يشعر بأن قوة جناحيه في هذه الحالة لا تعادل فقط قوة نُفَيْفة زلزلت. ولكي يُسرّع من نموّ جناحيه، قرر أنه سيقدم عرضاً في كل بيت من بيوت البناء السبعة والخمسين. أربعة

عروض أو خمسة على الأكثر في كل يوم. بدأنا من الطوابق السفلية أولاً، وقلنا نسعد طابقاً طابقاً. ولم نستثن بيتنا رغم أن أبي كان قد رأى العرض من قبل. ثم انتقلنا إلى البنيات المجاورة.

المشنة

حاتم التالول لم يكن يهمه سوى قياس طول جناحيه بعد كل عرض، وحّكمها بقائمة الأرنب. كنا نحمل له المرأة من الخلف؛ ليتفرج ويُقدّر طولهما. أما نحن؛ فوجدنا أننا نستمتع أكثر فأكثر بقتل الأرنب أكثر حتّى من استمتاعنا بخروجه حياً من القبعة. كنا بداية نقدم الأرنب ميتاً إلى الناس. لكنهم لم يعودوا يقبلون بأن نحضر الأرنب ميتاً إلى العرض. أرادوا رؤيته يلقط أنفاسه الأخيرة أمام أعينهم. فتوّفقنا عن اصطحابه إلى البورة صباحاً لقتله. وببدأنا بتكرار طرقاً مختلفة لهذه الغاية. مرّة نخنقه بمغيبة قصيرة جداً وسميكه وفي وسطها كرافات "بابيون"، نضع المغيبة في رقبة الأرنب ونحكم شدّها، وأمام الجميع يختنق بيضاء. ومرة نضع رأسه في كيس شفاف. هذا إلى أن توصلنا إلى شنقه بحلب يوبيو. المشنة كانت أفضل ما ابتكرناه. بل أصبح شنق الأرنب في كثير من الأحيان الجزء المفضل للأولاد والعائلات. فأضفنا إلى العرض مشنة بدعامة خشبية. نصب المشنة أمام الجميع، نحمل الأرنب في الهواء. واحد منا يلّف الحبل حول رقبته، ثم نفلته بيضاء؛ ليتدلى في الهواء إلى أن يلقط أنفاسه الأخيرة، وتهمند حركته بالكامل. صحيح أن ذلك كان يزعج بعضاً من أفراد العائلة الذين يذهبون إلى المطبخ أو الحمام أو إحدى الغرف الأخرى ممتنعين عن متابعة العرض، إلا أن من كان يبقى، ومعظمهم من الأولاد، كان يستمتع، بل وأحياناً يصفع للأرنب كونه بعد شنقه، ورؤيته يموت، قد خرج حياً من القبعة. حتّى إن أخي الأصغر تأثر وسأل إن كان بإمكاننا أن نضع في القبعة ماما بعد أن يقتلها أبي حين يعود بها إلى البيت من وراء خطوط التماس. لم يكن أخي الأصغر يأمل من الحيلة أن تعود ماما على قيد الحياة، بل أن

تصبح صغيرة بحجم الأرنب عند خروجها من القبعة، فتشنقها مَرَّةً أخرى، وُنسقُّطها في قبعة أصغر، ونُكِرُّ الأمر عشر مَرَّات أو أكثر. كل مَرَّة نضع ماما في قبعة أصغر من القبعة التي وضعناها فيها قبلها. إلى أن تصبح ماما بالغة الصغر، بل لها أرجل أرفع بكثير من سيقان الجنود البلاستيكين، برفع خيوط عنكبوت. ولفترط ما هي صغيرة، ماما، لا يكون بإمكانها زححة جندي بلاستيكي واحد. نضعها وسط دائرة من الجنود البلاستيكين على الكومودينة، فلا تهرب، ولا ترى عشيقها تاجر السيارات مجدداً.

أما أبي؛ فكان مع كل عرض بالأرنب تزداد حاله سوءاً. مرّ صور ماما الفوتوغرافية قطعاً صغيرة، ووضعها في كيس وأكلها على مدى أيام. كان يبدأ نهاره بتناولها في الصباح، يقول "الكلبة لها طعم البسكويت الممْلح". يمضغ القطع الصغيرة بعد أن يُغمّسها بالشاي الذي يضع فيه الكثير من السُّكر لتحليتها، لكن طعمها يظلّ مالحاً في جوفه. وذلك لأنّه كان لا يزال يحبّها. لكنه فعل ذلك لأنّه لم يرد أن نعثر على أي ملمح لها. وكانت خطّته نافعة. فتحن بعد فترة قصيرة نسياناً كل ما يتعلق بملامح وجهها. لدرجة أننا لم نعد نراها في أي من أحلامنا. في الصباح كنا نسأل بعضنا أحياناً عمّ حلمنا به في الليلة السابقة. ونجد أن أحداً منّا لم يحلم بماما. وكنا نقول ذلك لأبي كي نطمئنه. "بابا، لا أحد منّا حلم في الليل بماما"، نقول له. ثم إننا لم نخلع بُرّات الأبطال الخارقين، ولم نعد نستحمل إلا قليلاً. أصبحت رائحتنا لا تُطاق. ولم يرغب أحد من أولاد البناء بوجودنا مع حاتم عند القيام بحيلة الأرنب والقبعة. لكن حاتم لم يكن بمقدوره التخلّي عنا؛ إذ كان يعتقد بأن أسلوبنا في قتل الأرنب جزء من نجاح الخدعة. وخشي من أنه إذا أوكل قتل الأرنب لأولاد آخرين، فقد لا ينجح الأمر على الإطلاق. كان مضطراً لأن يجعلنا نرافقه رغم رائحتنا الكريهة التي كنا ندعى بأنها نابعة من جلد الأرنب لفترط ما مات، والناس تقبلوا الموضوع طمعاً برأوية الأرنب. يموت شنقاً، ثم يعود إلى الحياة بعد خروجه من القبعة.

إلا أن حاتم التالول لم يكن يُطعم الأرنب جيداً. ظن بما أنه سِحْري، فإنه لا يحتاج أن يأكل. وفي تلك الليلة، وبينما كان مستلقياً على بطنه، نائماً، قضم الأرنب ثاليله. كنا في ذلك المساء قد شنقنا الأرنب ست مرات. الأمر الذي أرهق حاتم، وأثار نفرة حيواناً الخارق. لكننا لم نكن نفكّر بالأرنب، براحته أو إزعاجه. لم نكن نفكّر إلا بابتکار طرق جديدة لقتله. فالمشنقة قد أصبحت مجرد عرض باهت ومتوقّع. لكن الأرنب في تلك الليلة، نهض من القبّعة، كان يتضوّر جوعاً وأخذ يُدَور في أرجاء الغرفة على طعام. جزرة أو حتّى كسرة خبز أو أي نبتة صغيرة في جدران البيت. وعندما لم يجد شيئاً، قفز إلى السرير، وأخذ يتشمّم ظهر حاتم التالول. هذا قبل أن يُجهز على جناحيه الثالولين والجناح الاحتياطي أيضاً بعضاً واحدة. اقتلعها من جذورها. الأرجح أن الأرنب العجوز تعمّد ذلك. وبالنظر إلى أنه لم يكن لديه سوى سنّ واحد فوقاني، فلا بد أنه ركّز مليأً لوضع الجناحين الثالولين والجناح الاحتياطي بين السنّ الفوقاني والسنّ الذي يقع تحته مباشرة. بعضة واحدة متمكّنة أنهى الأرنب آمال حاتم بأن يصير ملاكاً. حاتم استيقظ على ألم رهيب في ظهره، وهو يصرخ فزعاً ويندب. لكن الأرنب كان قد عاد بنطّة واحدة إلى القبّعة؛ ليتلذذ في عتمتها الورقية بعلكِ أجنحة حاتم الثلاثة.

بعد فقدانه ثاليله الثلاثة، صار حاتم شخصاً آخر. عدائٍ. لم يعد يثق بنا. قال إننا حرّضنا الأرنب للقيام بذلك. وهدّد باستبدالنا أولاداً آخرين. رجوناه ألا يفعل ذلك. وقلنا له بطريقتنا إننا مستعدّون لفعل كل ما يطلبه بالأرنب. كنا نريد أن نبرهن له بأننا غير منحازين للأرنب. ولم نكن نكذب. نحن لم نكن منحازين للأرنب، بل للطريقة التي نقتله بها. وهذا الأمر الذي رفع من مكانتنا في الشارع. فباقي الأولاد عدّونا سَحَراً. وكانوا يطلبون منا أن نعلمهم كل ما نعرفه عن الموت خصوصاً بعد كل حادثة قنص يسمعون بها أو ضحايا قذيفة في أخبار التلفزيون.

صرنا منذ تلك الحادثة نشنق الأرنب مّرة أولى، ثمّ مّرة ثانية قبل أن ندخله في القبّعة. وأحياناً بعد شنقه وقتله، نمارس عليه الجلد بأسلاك كهربائية رفيعة. حاتم التالول هو من طلب منا ذلك. وكان ذلك يجعل الأرنب يشعر بألم شديد عندما يخرج حيّاً من القبّعة. يكون جسمه ممزقاً. وفي بعض الأحيان يتسبّث بالقبّعة لأنّه لا يرغب بالخروج. الأمر الذي جعلنا نبدو في العروض، وببراءتنا تلك، أبطالاً أشراراً. الأسوأ من ذلك أنّ الأرنب الذي بدا في هزاله نسخة حيوانية عنا، صار أحياناً يتبوّل تحته في أثناء الشنق. يتبوّل على مرأى من الجميع. كان تبوّله الطريقة الوحيدة أمامه للتعبير عن حرته. الكل شعر بذلك حتّى إن الأطفال الأقل شجاعة كانوا يفركون أعينهم، ويجهشون بالبكاء. فكان حاتم التالول يطلب إخراجهم على الفور. نحن لم نكن نقدم الماء للأرنب إلا مّرة واحدة في اليوم، إلا أنه لم يكن يتبوّل إلا خلال شنقه. بول الأرنب فاقم من سوء مزاج حاتم التالول. أما شعوره بالحراك في جناحيه المفقودين؛ فجعله يشعر بالإحباط، ذلك أنه كان أقرب إلى الذكرى منه إلى الحراك.

بعد أيام وجدنا، ونحن نشطّف الأرنب من رائحة البول، أن له جناحين صغيرين. هما أيضاً كانوا متورّمين من شدّة جلّدنا له بأسلاك الكهربائية. جناحان من الفرو مسطّحان، ليسا كذلك الثاليل التي نبتت في ظهر حاتم. أما قوّتها؛ فقد ظهرت بوضوح في قفزاته؛ إذ بات بإمكان الأرنب الآن أن ينطّ ولا يسقط مباشرةً إذا ما رغب بذلك. كما لو أنه أرنب ينطّ على سطح القمر. كان جناحاه يرفرفان بالسرّ من تحت فروته. فيهبط ببطء، ويجعلنا ذلك نشعر كأننا في لقطة مُبطة في شريط فيديو. والأرنب استفاد من جناعيه خلال تعليقه في المشنقة. كانا يرفرف بهما، فيبقى معلقاً في الهواء؛ بحيث لا يخنقه الحبل تماماً. أصبح يخدعنا. يتظاهر بأنه ميت. لا أعرف كيف توصل إلى معرفة ذلك. لكن؛ على ما ييدو فإنه كان فاهماً ما يحدث حواليه. صرنا عندما ندخله في القبّعة يكون على قيد الحياة، لا

ميتاً. وعندما نخرجه يكون طبعاً على قيد الحياة. منذ أن صار له جناحاً ملاك، لم يعد هناك أي سحر في المسألة.

لم نكن نرى أبي كثيراً في تلك الفترة. كنا ننام ونستيقظ ببرّات الأبطال الخارقين، أما هو؛ فكان يظل مفتوحاً طوال الليل، يرسم خطوطاً معقوفة بعينيه على السقف، ويسبّ ماما يقول عنها قصصاً، مثل أنها كانت كلبة وخائنة، وأن عشيقها جازف بحياته، وكان يجيء من خلف خطوط التماس؛ ليدسّ لها الرسائل من تحت الباب. ثم فجأة ينهض وهو يرتجف، ينهض ويهزّ أبداننا واحداً واحداً متوسلاً إلينا أن نفيق. يقول إن ثمة أيد تطرق الباب، لقد أتوا إليه لتنفيذ العملية. إلا أن أحداً منا لم يكن قادرًا على الاستيقاظ من نومه. فالعرض بالأرنب كانت منهكة لنا، كما أنها لم نكن نأكل ما يكفيانا من الطعام. ولو أفاق أحد منا، فكان يتغافل أبي، يتظاهر بأنه لا يزال نائماً. هذا ما اتفقنا عليه.

لكن أبي لم يكذب في كل ما يقوله. أو هذا ما فهمناه من التفجير. كنا وقتها نعمل عرضاً في الطابق الثامن، في بيت علاء النُّص الذي دفع لنا قبل العرض بقشيشاً، سلبه من شنطة والده الصيرفي. كانت تلك المرة الأولى التي تقاضى فيها نقوداً. فنحن لا نتحصل بعد كل عرض سوى على سندويشة أو كيس فستق صغير أو برتقالة. حاولنا جاهدين سحب الأرنب من القبعة، إلا أنه عضّ ورق القبعة من الداخل، وأخذ يئن بنبرة كنواح الحمام، قالت عنها أم علاء إنها نذير شؤم. أما حاتم التالول؛ فخشى أن يتمزق ورق القبعة الذي لا يقل سخريّة عن الأرنب برأيه، لذلك رفض إخراج الأرنب عنوة. تحايلنا عليه بجزرة وخبزة وورقة هندباء، لكن؛ دون فائدة. كانت عيناه مفتوحتين على وسعهما، وبصق جرعتين صغيرتين من بلغم أبيض اللون، كان له رائحة كريهة. أخذ حاتم التالول يُقنع المتفرجين بأن الأرنب حي، فطُفنا بالقبعة عليهم واحداً واحداً "إنه يعضّ القبعة من هنا. انظروا. هذا يعني بأنه حي"، كان يقول. لكن علاء النُّص اتهمنا بالغش،

وتحدّانا بأن نخرج الأرنب حيًّا من القبعة. لم نكن نعلم بأن الأرنب مصاب بنوبة صرع، وأنني شخصياً لم يكن ينبغي أن أجده بأسلاك الكهرباء في رأسه قبل العرض. لم ندرِ ماذا نفعل. علاء النُّص طلب منا إعادة البقشيش له. وكان ذلك بمثابة انتزاع غرامات السعادة من أكبادنا. كنا نبحث عن مخرج من هذه الورطة عندما سمعنا جلبة في الطابق السادس من البناء، وسمعنا بعض الجيران يقولون إن أبي أصيب في انفجار. ترك الجميع العرض، ونزلوا إلى بيتنا في الطابق السادس. كان أبي ممدداً على الكنبة، ساقاه ممغطتان بالحرائق يئنُ ويتقلّب. أحاط به مسلحون وطبيب مسلح أيضاً، لم نرهم من قبل. طلب المسلحون من الجميع أن يغادروا البيت. أول من خرج كان حاتم التالول الذي خشي أن يستحوذ المسلحون على أربنه. فيما بقينا نحن الثلاثة إلى جانب أبي.

أبي يذهب لإعادة ماما إلى البيت

لم نكن نعلم أن ارتداءنا بِرَّات الأبطال الخارقين لأسبوعين متاليين، هو إشارة على قبول أبي تهريب العبودة الناسفة عبر نقطة الجيش. لقد فكر بالموضوع ل أيام دون أن يقول لنا كلمة حول سرّ هذه البرَّات. كان يرى أطفاله الثلاثة فرحين بها، ويقول في نفسه "سامرهم بخلعها غداً. ما يزال لدى الوقت". مثلاً، كان بإمكان أبي أن يطلب منا خلع البرَّات في اليوم الثالث عشر، ويعطل العملية، إلا أن الأوّان كان قد فات. فنحن كنا نسمعه في الليل يتمتم قائلاً إن أمي تقيم في بيت عشيقها خلف خطوط التماس. وكان صوته يخرج شبيهاً إلى حدّ مذهل بصوت سُمية البندوق. حدّ أننا صدّقنا بأن أبي مسكون بقرين سُمية البندوق نفسه. وعندما بحنا بالأمر لحاتم التالول، قال إنه سيعالج أبي بالأرنب. لكن أبي باغتنا جميعاً. لم نعلم أنه كان قد حصل على العبودة قبل أيام من وقوع الانفجار. وفي الوقت الذي كنا نعمل فيه العرض عند علاء النُّص، كان أبي يسير حاملاً حقيبة ظهر ومرتدياً طاقية قشٍّ وقميصاً وشورتاً وحفاية إصبع. كان متمنّكاً بهيئة

سحافي ومعه بطاقة مزورة، ولم يكن يفکر بشيء إلا الإتيان بأمي بعد تجاوز نقطة الجيش. كان يفترض بالمسلحين الذين أرسلوا أبي أن يكونوا على اتفاق مع الجندي الذي سيكون على الحاجز. إلا أن الجندي نقلوه في اليوم نفسه إلى نقطة أخرى، ووضعوا مكانه جندياً آخر، فتى متهمّس في الثامنة عشرة من عمره، طلب من أبي التوقف والاقتراب لتفتيش الحقيبة. الجندي كان ذلك هو يومه الأول على الحاجز. وأبي وضع الحقيبة على الأرض، وفتحها قائلاً في نفسه "لو انفجرت، فسأفقد ساقيَ فيأسوأ الأحوال، ول يكن هذا عقاباً للعاهرة التي تركتني وتركت أولادها. سأجعلها تفني حياتها في الاعتناء بي". لكن الجندي انحنى فوق القنبلة مباشرة، وما إن عبث بها حتى انفجرت. حروق أبي لم يكن سببها شظايا العبوة، بل أشلاء الجندي التي عندما تطأرت والتتصقت بساقيه كانت ملتهبة. ليس كل أشلاء الجندي، بل أصابع يديه تحديداً. التحurtت ساقي أبي، وذاب الجلد بالجلد كأنها تورّمات دودية، بل لم يكن بالإمكان تمييزها إلا إذا دققت النظر. عَدَّناها، كانت بالفعل عشر أصابع، وتوزّعت على ساقي أبي الاثنين، كما لو أنها تمسك بهما، وتجرّهما إلى الموت. كان أبي مرعوباً وهو ينظر إلى تلك الأصابع النحيلة. منظرها أثار قرفنا، أما طبيب المسلحين؛ لم يتمكّن من قشطها. ذكرتنا بالأصابع التي سمعنا أنها التحurtت بقبضان معدنية انفجرت في سور مدرسة على خطّ تماّس آخر. وهي الحادثة التي جعلت أبي يكفّ عن إرسالنا إلى المدرسة الخاصة بمن هم في مثل حالنا.

بعد رحيل المسلحين وطبيبهم، بقينا إلى جوار أبي. كان مخدراً، وغطّ في نوم عميق. لكنه كان يئنّ ويذرف الدموع، ويبتسم بشفتين مرتعنتين، كأنها دموع آتية من أحلامه. شعرنا لأول مرّة بأننا نحبّه. لكن أيّاً منا لم يجرؤ على عناقه. غطّينا ساقيه بشرشف، ثمّ شرشف آخر؛ كي نخفي ملامح الأصابع على ساقيه المحترقين. واتفقنا في اليوم التالي أن نجري عرضاً أخيراً بالأرنب له. كما كان العرض الأول في بيتنا سيكون كذلك العرض الأخير. أردنا من العرض أن يكون تسليمة لأبي. فمخابرات الجيش ستعثر

عليه عاجلاً أم آجلاً، والأفضل للمسلحين أن يسلّموه بأنفسهم. هذا ما سمعناهم يقولونه.

في الصباح، عندما أفاق أبي، وجد أمامه أبناءه الثلاثة ببرئات الأبطال الخارقين كالعادة، البرئات التي هي في الحقيقة البررة نفسها، لكنْ؛ ثلاثة مقاسات مختلفة، وكان شعرنا مبلولاً وممشطاً، وقد ارتدى حاتم التالول بذلته الوحيدة السوداء، كأي ساحر محترف، فيما وقف الأرنب على الإِسْكَمْلَة هادئاً والقبعة الورق إلى جانبه. كل شيء بدا مرتبأ، أما الأرنب؛ فكان نظيفاً تماماً من أية رائحة بول أو بلغم. كان أبي يحاول جاهداً أن يكتم أنينه، وكانت حبات العرق تنمو شيئاً فشيئاً، وتسحل على جبينه. قال لنا شيئاً واحداً ليمازحنا "ألا يوجد لديكم مثل هذه القبعة التي عندما ندخل جسمنا فيها ونخرجها نجد أنها تخلصنا من أشلاء الناس الآخرين الملتصقة بنا؟". لكننا لم نعير كلام أبي اهتماماً كافياً. حملنا القبعة، وقمنا بشنق الأرنب بالمشنقة. شنقناه مرّة واحدة. هذه المرّة لم يرفف بجناحيه، ولم يسقط بهدوء، وإنما بلعطف في الهواء قبل أن ينكشم على نفسه كما لو أنه لم يشنق من قبل. بعد أن تأكدنا بأنه مات، أدخلناه في القبعة، واتظرنا بعض الوقت. حملتُ أنا القبعة من الأعلى، فيما أمسكتها أخي الوسطاني وأخي الأصغر من الأسفل. مدّ حاتم التالول يده إلى القبعة وعندما أخرج الأرنب منها، كان الأرنب ميتاً. أعضاؤه مَرْخَوَة بالكامل. رغم أن الأرنب قاوم يد عادل، وهي داخل القبعة، وتشبت بنسيج القبعة الورقي، وبول تحته. خوّفنا ذلك كثيراً، وشعرنا بأن شيئاً سيئاً سوف يحدث. نفض حاتم التالول الأرنب، ونحن مسحنا وجهه بالماء، فركنا أذنيه وقرصنا فخذه، إلا أنه لم يحرّك ساكناً. كان نافقاً. قال حاتم "فلنحاول مرّة أخرى"، وفيما نحن نحاول إدخال الأرنب مرّة جديدة في القبعة، طرقتْ قبضةُ الباب.. كانت قبضة صارمة. نقرتنا، وبدأنا نرتجف. أخي الأصغر ترك الإِسْكَمْلَة، وذهب ليُمسك بيدي أبي الذي كان يئنّ ويرتجف مثلنا، وقد سال لعاب من فمه. أخرجنا أنا وأخي الوسطاني الأرنب من القبعة، لكنْ؛ دون فائدة.

إنه ميت. فيما تحولت القبضة إلى قبضات وركلات وضربات بمؤخر بنادق الكالاشنيكوف. ثم أعدنا الكرة مرتين متتاليتين، ونحن نبكي ونصرخ وننظر باتجاه الباب. لقد تحول عرض الأرنب إلى محاولة لإنقاذ أبي. لكن؛ دون جدوى. خلع المسلحون الباب، وأخذوا أبي لتسلیمه إلى الجيش. سحلوه من السرير. ونزلوا بسرعة البرق، فيما وقفنا في أماكننا مشدودهين من هول الصدمة. أما حاتم التالول؛ فكان لا يزال يحاول إنعاش الأرنب. ثم فجأة قال "كان عليّ أن أنيك أمكم عندما توسلتني في غرفتي. أولاد القحبة". وأخذ يجلدنا بالأسلاك الكهربائية. أما الجيران ف كانوا متحلقين خارج الباب، وعندما حاولنا الهرب سدوا الطريق أمامنا. فاتجهنا إلى الشبّاك، وقفزنا. ستة طوابق، سقطناها في الهواء معاً، مرتدین بزّات الأبطال الخارجين. لكن؛ قبل ارتطام أجسامنا بالأرض وتناثر أشلائنا على بلاط الرصيف، رأيناها، ماما. كانت آتية أخيراً لأخذنا للعيش معها، وفي يدها أرغفة الخبز. ونحن لم نملك في تلك اللحظة إلا أن نبتسم لها.

أمعاء

يمكن للمرء أن يُهندس كذبة ما. أن يرسم تخطيطاً لكذبة. مع هذا، فإن الكذب لا يخضع للرياضيات. إذا جمعت كذبة وكذبة لا تحصل على كذبتيين، بل على كذبة واحدة. كذبة واحدة. الأمر عينه بالنسبة لكتاب زائد كذبة زائد كذبة. دوماً كذبة واحدة. ثم إن الكذب لا يمكنك أن تضع بجانبه إشارة زائد أو ناقص. لا يمكن لك أن تقول هذه كذبة موجبة، وترفقها بعلامة (+) بجانبها، وتلك كذبة سالبة (-). كذلك، ليس هناك كذبة محايضة. الكذب كوشم على شريان القلب. لا يمكنك أن تكذب وتنسلخ عن كذبتك. إنه الأمر الوحيد الذي لا يصاب باليتم. حتى بعد موت صاحب الكذبة، فإنك ستجد من يقول عنه "السافل، لقد كذب على مرّة". ثم هناك من ستروق له الكذبة، فيتبناها. قد تكون الكذبة التي حصلت عليها بجمع كذبتيين أكثر ذكاء من الكذبتيين نفسيهما (أ) و(ب). لكن هذا أيضاً يعتمد على طبيعة الكذبتيين اللتين استعملتهما، وما الذي تحويانه. مثلاً، من غير المجدى وصل كذبة بكذبة أخرى لا تجانس بينهما. عليك في هذه الحالة الاستعانة بكذبة ثالثة كقناة، كشريط لاصق. وفي بعض الحالات أن تعمل بعقلية جراح، يجري عملية ترقيع. وصل ميتين بجلد. لأن الكذبة حتى تعمل، يجب أن تكون حيّة. كذبة ميّة لا تساوي شيئاً. لا تساوي حتى صفرًا. لا أقول إن كذبة ميّة لا تعني شيئاً. الكذبة كذبة. وما بعد الكذبة ليس مثل ما قبلها. لذلك، الأفضل أن تكون كاذباً جيداً على أن تكون كاذباً سيئاً. أعرف أشخاصاً يسّيل الكذب من فهمهم مثلما يسّيل اللعاب. أنا مثلاً. لكي أكون كاذباً جيداً أتمرن كل يوم على الكذب. أكتب يومين في الأسبوع، وأقرأ يوماً واحداً، أما

الأيام الأربع المتبقة؛ فأقضى معظم الوقت خلالها في الكذب. ألتقي أناساً، ثمّ أكذب عليهم. لم أكن أكذب في صغرى. أما المدرسة؛ فخلصت إلى أنني سأصبح كيميائياً. علوم كالكيمياء والفيزياء بائسة. إنها خالية من الكذب. عكس المواد الأخرى كال التاريخ والجغرافيا. مواد كعلم الاجتماع وعلم النفس، تبدو لي مشيدة على نظريات عاطفية. أساسها عاطفي، ولدت كشعور، لكنها أحاطت بمنطق، فأصبحت شعوراً منطقياً، ومن ثمّ عُدّت حقيقة. لم تمرّ بالمرحلة المسمّاة: كَذْب.

الأسبوع الفائت التقيتُ امرأة عجوز في السوبرماركت. كانت مسمرة أمام ستاند للكُتب المهرئنة. تلك التي يمكن للمرء الحصول عليها بسعر شبه مجاني. تُقلّب في الكُتب، وتدون الملاحظات، أيّ الأفكار المسروقة. وإلى جانبها حفيتها المصابة بمتلازمة داون، والتي كانت جالسة على كرسي مدولب، له حجم عربات الأطفال. العجوز قالت بنبرة مفخّمة، وهي تشد على أصابعي "لقد عرفتُك. أنتَ كاتب. إنني أحاول كتابة قصة لحفيدي. لا أريد شراء كتاب جاهز لها. بل أن أؤلّف لها حكاية، تستذكرني بها طوال حياتها. قصة تكون بسيطة، قصة تسخر من القسوة التي نضطر إليها أحياناً. حفيدي لا تبتسم أبداً. جسمها لا يعرف بعد أن بإمكانه أن يجسّد ابتسامة. أحياناً أجد صعوبة في تحمل الأمر. هل يمكنك مساعدتي في ذلك؟".

أريكني أن ترمي امرأة عجوز في وجهي كل هذه الأشياء، خصوصاً وأنني لم ألتقط بها قبلًا. لكنني شعرتُ بأن عليّ التصرف بسرعة، خصوصاً وأن هناك آثار صفعية على جانب من وجه الطفلة. ما قالته المرأة العجوز يعني أنها تضطر أحياناً لصفع جسد حفيتها، لا حفيتها نفسها.

"تقريباً، سيدتي.."، جاوبتُ بصوت خفيض، له طبقة الكاونترياص، مطأطئاً رأسي كما لو أتيتني آخذ الإذن من الطفلة قبل أن أبتسّم. أما المرأة العجوز؛ فلم يكن واضحًا بالنسبة لها إذا ما كان قد قلّتُه للتتو هو إجابة عن عبارتها "أنت كاتب" أو "هل يمكنك مساعدتي في ذلك؟"، ما جعلها تفكّر

الأمر قليلاً، وأتاح لي ذلك بأن أتفحّص، وعن كثب، العلبة التي معاها في
أدها. "مينتوكس"، دواء للحدّ من آلام الغازات المعوية. مناسب جداً، فلنـ

اقنـ الناس أولـ بتواضعكـ، بخلفـيـتكـ الـاجـتمـاعـيـةـ الـبـائـسـةـ، ثمـ دـعـ كـذـبـتكـ
انـفـجـرـ كـحرـامـ نـاسـفـ وـقـدـفـ بـيـقـاـيـاـكـ فـيـ كـلـ الـأـنـهـاءـ، فـلـاـ يـقـنـىـ مـنـكـ سـوـىـ
نـسـرـطـةـ صـغـيرـةـ، تـرـفـرـفـ فـوـقـ رـؤـوسـهـمـ كـتـذـكـارـ. ضـرـطـةـ؟ تـبـدوـ كـلـمـةـ فـيـ مـحـلـهـاـ أـيـضاـ.

"أـقـصـدـ أـنـ أـقـولـ إـنـ تـخـصـصـيـ لـيـسـ القـصـةـ بـالـتـحـدـيدـ، وـإـنـماـ الـكـيـمـيـاءـ".

"أـنـتـ كـيـمـيـائـيـ إـذـنـ؟ مـشـيرـ لـلـاهـتـمـامـ. وـكـيـفـ اـنـتـقلـتـ مـنـ الـكـيـمـيـاءـ إـلـىـ الـكـتـابـةـ؟ـ".

"لـمـ أـنـتـقلـ سـيـدـتـيـ. لـأـزـالـ كـيـمـيـائـيـاـ. حـتـىـ عـنـدـمـاـ أـكـتـبـ فـأـنـاـ لـأـفـكـرـ فـيـ
الـكـتـابـةـ نـفـسـهـاـ وـإـنـمـاـ فـيـ نـوـعـ مـنـ الـكـيـمـيـاءـ. لـكـنـيـ هـذـهـ الـأـيـامـ أـعـمـلـ فـيـ الـبـيـتـ.
أـجـرـيـ درـاسـةـ مـنـ نـوـعـ خـاصـ. درـاسـةـ لـمـ يـكـنـ لـهـاـ أـنـ تـكـوـنـ مـمـكـنـةـ دونـ الـلـجوـءـ
إـلـىـ الـقـسـوةـ التـيـ نـضـطـرـ إـلـيـهـ أـحـيـاـنـاـ. هـلـ أـتـابـعـ؟ـ"

"إـذـاـ كـنـتـ تـرـغـبـ؟ـ".

"إـنـهـ درـاسـةـ عنـ أـبـيـ وـأـمـيـ. أـقـصـدـ عـنـ الـجـزـءـ الـذـيـ تـبـقـيـ لـيـ مـنـهـمـاـ.
حـسـنـاـ، وـأـرـجـوـ أـلـاـ تـأـثـرـيـ كـثـيرـاـ بـمـاـ سـأـقـولـ، أوـ اـعـذـرـيـ عـلـىـ قـسـوتـيـ. لـكـنـ أـبـيـ
وـأـمـيـ، فـقـدـاـ فـيـ انـفـجـارـ. وـلـمـ يـقـنـىـ مـنـ جـثـيـهـمـاـ سـوـىـ قـطـعـتـيـ أـمـعـاءـ، عـنـوـتـهـمـاـ
(أـ)ـ وـ(بـ)ـ".

"هـذـاـ رـهـيـبـ؟ـ".

"لـاـ يـمـكـنـكـ أـنـ تـتـخيـلـيـ! كـانـاـ فـيـ ذـلـكـ الـيـوـمـ وـاقـفـيـنـ عـنـدـ مـحـطةـ الـبـاـصـ
الـقـرـيـةـ مـنـ بـيـتـنـاـ. أـبـيـ الـذـيـ أـصـيـبـ فـيـ الـحـربـ، كـانـ جـالـسـاـ فـيـ كـرـسيـ
مـدـوـلـبـ. كـهـذـاـ الـذـيـ تـجـلـسـ عـلـيـهـ حـفـيـدـتـكـ. مـاـ نـوـعـهـ؟ـ "إـكـسـلـ"ـ؟ـ الـطـرـازـ
نـفـسـهـ إـذـنـ. لـكـنـ "بـيـغـ سـايـزـ"ـ أـوـ "أـولـدـ سـايـزـ"ـ. لـكـنـ أـبـيـ كـانـ لـهـ حـجـمـ حـفـيـدـتـكـ.
مـنـذـ أـصـيـبـ وـجـسـدـهـ يـضـمـرـ. مـاـ عـدـاـ الـحـدـبـةـ التـيـ فـيـ ظـهـرـهـ، فـإـنـهـ اـسـتـمـرـتـ
فـيـ النـمـوـ. كـانـ يـشـعـرـ أـحـيـاـنـاـ بـخـوـفـيـ مـنـ حـدـبـتـهـ، خـصـوصـاـ عـنـدـمـاـ يـتـشـاجـرـ مـعـ

أمّي، ويتمكن من جذبها من على كرسيه، وصفعها بكفه القوية على وجهها. تبدو حدبته أكثـر رعباً. فيبتسم وهو ينظر إليّ، ثم يمدّ يده وراء ظهره، إلى حدبته؛ ليخرج سمة ذهبية، أراها تبلعـط في يده قائلاً "هذه من كيس الأسماك الذي أحمله على ظهـري"، وبعد أن أنعم النظر في السمكة، التي ليست إلا رسمة على إصبعين من أصابعه، يعيدها إلى مكانها. إلا أن ذلك كان أحياناً يفاقم من خوفي. أقول، ماذا لو انفجر أبي، أو طعنته أمّي في حدبـة ظهـره؟! أين ستذهب كل تلك الأسماك؟! كنتُ أهـيئ نفسي دوماً لهذا الاحتمال. لذلك، كنتُ أرتدي حذائي كلـما بدأ شجارـهما متحضـراً لجمع السمـكات، إذا ما تبـعـثـرت على الأرض، والانطلاق بها إلى البحر. لكن أبي عندما هرم، وتقلـص جسـدهـ، لم يعد يمدّ يـدهـ على أمـيـ. أما أمـيـ؛ فتوقفـت عن الاهتمام به انتقامـاً منه على ما فعلـهـ بها في الأيام السابقة. حتـىـ إنـ أبيـ كانـ يـقـنـىـ يومـينـ فيـ كـرـسـيـهـ المـدـولـبـ، فيماـ الجـزـءـ السـفـلـيـ منـ جـسـمـهـ تـفـوحـ منهـ رـائـحةـ الـخـراءـ. ياـ للـقـسوـةـ التـيـ نـضـطـرـ إـلـيـهاـ أـحـيـاناـ، ياـ سـيـدـتـيـ! لـكـنـهـماـ فيـ ذـلـكـ الـيـوـمـ، كـانـاـ يـنـتـظـرـانـ الـبـاصـ الـذـيـ يـذـهـبـ منـ الـكـورـنـيـشـ إـلـىـ جـامـعـتـيـ. كـانـ يـوـمـ تـخـرـجـيـ. وـهـمـاـ أـرـادـاـ أـنـ يـقـومـاـ بـالـرـحـلـةـ التـيـ اعتـدـتـ الـقـيـامـ بـهـاـ مـنـ بـيـتـنـاـ إـلـىـ الـجـامـعـةـ، كـلـفـتـةـ لـطـيفـةـ تـجـاهـيـ؛ إـذـ لـمـ يـفـعـلـاـ ذـلـكـ مـنـ قـبـلـ. لـكـنـهـماـ طـوـالـ اـتـظـارـهـماـ الـبـاصـ، لـمـ يـتـبـادـلـاـ كـلـمـةـ وـاحـدةـ. كـانـ كـلـ مـنـهـماـ مـتـوـتاـ، حتـىـ بـمـشـاهـدـةـ شـرـيطـ كـامـيرـاتـ المـراـقبـةـ المـشـوـشـ الصـورـةـ، يـإـمـكـانـ الـمـرـءـ أـنـ يـلـاحـظـ ذـلـكـ. أـنـ يـحـدـسـ أـنـ ثـمـةـ شـجـارـاـ قدـ وـقـعـ بـيـنـهـماـ قـبـلـ التـوـجـهـ إـلـىـ مـحـطةـ الـبـاصـاتـ. أـنـ أـعـرـفـ أـنـهـماـ لـمـ يـعـودـاـ الشـابـيـنـ اللـذـيـنـ أـغـرـمـاـ بـعـضـهـماـ فـيـ الشـاحـنةـ التـيـ هـرـيـثـهـماـ فـيـ أـثـنـاءـ الـحـصارـ قـبـلـ سـتـةـ وـثـلـاثـيـنـ عـامـاـ مـنـ الـآنـ. لـمـ تـعـدـ أـمـيـ تـرـيدـ الـاعـتـنـاءـ بـأـبـيـ. لـقـدـ قـرـرـتـ هـجـرـهـ فـيـ أـشـدـ لـحـظـاتـ حاجـتـهـ إـلـيـهاـ. تـجـادـلـاـ طـويـلاـ، لـكـنـ أـمـيـ لـمـ تـسـتـلـ أـيـ سـكـينـ وـتـطـعنـ أـبـيـ فـيـ حـدبـتـهـ. كـانـتـ عـلـىـ ثـقـةـ بـأـنـ إـجـرـاءـاتـ الطـلاقـ سـتـمـ لـصـالـحـهـاـ. وـاتـفـقاـ عـلـىـ أـنـ يـتـطـلـقـاـ فـيـ الـيـوـمـ التـالـيـ. "لـكـنـ غـداـ هـوـ يـوـمـ تـخـرـجـيـ!"ـ، قـلـتـ مـنـهـيـاـ الـمـسـأـلـةـ. وـانـسـحـبـتـ إـلـىـ غـرـفـتـيـ. أـدـركـ كـلـ مـنـهـماـ فـيـ ذـلـكـ الـلحـظـةـ بـأـنـهـ

ام يكترث لي كما يجب. رحلتهما إلى حفل تخرّجي كان من المفترض أن تكون آخر ما سيفعلانه سوياً قبل الذهاب صباح اليوم التالي إلى المحكمة لإنمام الإجراءات. وعلى أية حال، هما لم يبديا أي اهتمام بي على الإطلاق خلال طفولتي. لكن؛ كان لي صديق. كنا نسمّيه "النهاش". كانت أسنانه مروّسة كنوع من الأسماك. أتذكّر أنني صفعته مرّة محاولاً تقليد ما يفعله الآخرون به. لكن ذلك ألمني. في تلك الليلة لم أنم، أحسستُ كما لو أنني ابتغلتُ كرة صوف. وعندما أخذته جانباً، واعتذرته منه في اليوم التالي، لم يفهم ما قلته. فقررت أن أؤلّف حكاية تجعل الآخرين يفكرون مرّتين قبل مَدّ أيديهم عليه. لجأتُ إلى أسنانه لأرُوّج بأنني رأيته يقضم شفرة حلقة، وأنه كاد يقتلني بينما كنت أعتذر منه. أنا مَن اخترع هذه الكذبة.

لكن "النهاش" كان رجلاً وديعاً. لو عاش لكان في مثل سنّك تقريباً، سيدتي. قال لي إنه سيقدم لي هدية، ستكون هدية تخرّجي من الجامعة، وسأستذكره بها طوال حياتي. هذا ما فهمته من كلماته المتقطّعة والقليلة التي قالها لي. هو أيضاً لم يكن يبتسّم. وكنتُ أنا نفسي أجد صعوبة في تحمل الأمر. لقد عرفته جيداً، بل إن كلَّ من كان طفلاً وعاش في حيننا أيام الحرب كان يعرفه. كنا أطفالاً، بينما هو رجل بالغ. لكنه تصرّف دوماً مثلنا، كطفل. وسبب ذلك إصابته بمتلازمة داون هو الآخر. كان أحمر الشعر. وكل جسمه يرتجف ما إن تبدأ مدفعة هاوزر النمساوية والمكلفة الدفاع عن حيننا بإطلاق قذائفها. فنتحلّق حوله في الملجأ، ونبداً نقول له إنه بطل خارق. صحيح أنها كانت نحاف صوت المدفعية أيضاً، إلا أنها كانت تتجاهل خوفنا في كل مرّة، محاولين إقناعه بحكايات كلها كذب بكذب بأن الأبطال الخارقين يمكن أن يكونوا خارقين ومصابين أيضاً بمتلازمة داون، وإننا نعرف ثلاثة أخوة هكذا. حتّى ولو قفزوا من شبابك الطابق السادس، فإن مكرورها لن يحدث لهم. ولا خدش. ولو سقطت قذيفة بين أقدامهم، يكون بإمكانهم وبأجزاء من الثانية، الارتفاع من المكان قبل أن تنفجر. في الحقيقة، كانوا يقولون إنني أشبهه "النهاش". رغم أنه لم يكن من أوجه شبهه

بيننا. إلا أن الجميع كان يشعر بأننا شبّهان دون أن يتمكّن من تفسير الأمر أو إقناعي به. في البداية كنتُ أتضايق، إلا أنني مع الوقت لم يعد لدى مشكلة. وهذا لأن "النهاش" كان رجلاً طيباً، وصديقاً حقيقياً رغم الفارق العمري الكبير بيننا. كان يأتي إلى بيتي. ويجلس إلى جنبي، ويراقبني وأنا أدرس الكيمياء، بينما أبي وأمي يتشاركان كالعادة.

في ذلك اليوم، يوم تخرّجي، اقترب "النهاش" من أبي وأمي المنتظرين في المحطة وصول الباص الذي سوف يقلّهما لحضور حفل تخرّجي. كان يحمل حقيبة مدرسية على ظهره. حقيبتي التي استعملتها في المرحلة الإبتدائية. قبيل الانفجار، أخذ جسمه يرتجف، كما لو أنه يهوي نفسه للاختفاء، أما الحقيقة؛ فكانت محسوسة بشفرات العلاقة إضافة إلى المواد المتفجرة. لقد كانت تلك هدية "النهاش" لي. قنبلة نجح في صنعها بنفسه. وشفرات العلاقة تطابقت مشتعلة، ومرّقت الضحايا - قصدي الضحيتين الوحدين - تفاً صغيرة، قبل أن يتسلّى لهما حتّى أن يسلّما عليه. وهذا لأنني أريد أن أصدق بأن "النهاش" قد تمكّن من الاختفاء بأجزاء من الثانية قبيل حدوث الانفجار. المثير أن الحقيقة لم تسترع انتباه أبي أو أمي. الأمر الذي آلمني، وأنا أشاهد كل ذلك. لم أذهب إلى حفل تخرّجي في الجامعة ذلك اليوم، بل تعقبتُ بكل بساطة إلى "النهاش". تواريتُ في مكان قريب. لكنني لم أحاول ثنيه عن فعلته. لقد انتظرتُ فقط حدوث الأمر. أما أبي وأمي؛ فلم يتبقّ من جسديهما بعد الانفجار إلا قطعتي أمعاء، تمكّنتُ من الحصول عليهما. ذلك قاس، أليس كذلك؟ ثلاثة سنتمترات تقريباً من أمعاء كلّ منهما. كل قطعة محفوظة الآن في أنبوب طبي منفصل عن الآخر. ورغم أن والدي قضيا، إلا أنني نجحتُ في إبقاء قطعتي أمعائهما على قيد الحياة. ستسأليني كيف يمكنني أن أكون متأكداً من أن قطعتي الأمعاء على قيد الحياة؟ وسأقول: لأنهما لا تزالان تُطلقاً الغازات. الضراط. ضراط أبي وضراط أمي. يشعرني هذا بأنني لا أزال طفلاً. كما لو أنني محظوظ بوالدين حنونين. الوالدان اللذان، كأي والدين، لا يجدان

حرجاً في أن يضرطا وقتما كان أمام أطفالهما، لكنهما لا يعودان، وإن ذلك عندما يكبر هؤلاء الأطفال، احتراماً لهم. لا يمكنك أن تخيلي مهلاً سعادتي، وأنا أراقب الغازات تدحرج عبر قطعتي الأمعاء، وتنفذ إلى هواء الغرفة. إن ذلك يوفر لي دافعاً قوياً للكتابة".

يبدو التأثير على وجه المرأة العجوز، إلا أنها تتجنب التطرق إلى أية نقطة في القصة التي روتها للتو. أشعر كما لو أنها تفكّر هي الأخرى بالاستعانت بي للاحتفاظ بقطعة من أمتعتها لحفيدتها. فهذا أفضل من تأليف قصة على ما يبدو. تقول "هذه لفتة جميلة منك. رغم أنني أجد الأمر قاسياً عليك. أخمن إذن أن لديك أيضاً إماماً بالطبّ".

"ليس بالضبط. لكن ما أقوم به يصبّ في اهتمامات الطّبّ. فقد كان موضوع رسالة تخرُّجي".

"وما هو؟"

"الضّراط، سيدتي. الضّراط. هذا ما أحاول قوله لك منذ البداية. أعرف أنكِ تجدين الأمر مثيراً للاستغراب. لكنها الحقيقة. اهتمامي الأول هو الضّراط وسُبُل إيقائه في الجسم والإفادة منه، بدلاً من تبديده في الهواء. هل تعلمين كم شخصاً في هذا العالم ضرط منذ بدأنا حديثنا؟! بل هل كنتِ تتوقّعين بأن يكون الضّراط محور تعارفنا إنسانياً؟ لكن الأمر حدث. ولا بد أن يكون له علاقة بكِ أيضاً".

تُخبرني المرأة العجوز، وهي على وشك البكاء، بأن لديها ثلاثة أولاد ذكور وبنت، وأن كلاً منهم يقيم في قارة بعيدة عن الأخرى، لكن أحداً منهم لا يبادر بالسؤال عنها. إنها مهمّلة، هي وهذه الحفيدة. تصارع مع آلام بطنهما. وتدرك بأنها لن تُشفى قريباً، ثم تختتم كلامها بالسؤال "هل يمكنك أن تفعل ذلك مع أناس آخرين؟ أن يجعل أمعاءهم تنفس؟". يرمق لي قولها "أمعاءهم تنفس". "بالتأكيد! يمكنني أن أحصل حتى على أربع قطع من

الحبل المعموي الواحد، وأن أشحّنها إلى أربع قارّات مختلفة". وحين تحاول العجوز عنaci، أنطلق في الكلام؛ كي لا أسمح لها بالسيطرة على مشاعري.

"أرجو أن تسمحي لي بأن أفسّر لكِ. فأنا لا آتي إلى السوبرماركت إلا لتبادل الأحاديث مع الناس. والجميع يعرف ما سوف أقوله لكِ. لقد تحدّثتُ به مراراً. لكنني سأشهد معي. وسأبوج لكِ بأشياء، لم أعلن عنها من قبل. وهذا ربما لأن شيئاً ما فيكِ يذكرني بأمي. صحيح أنها أصغر منكِ سنّا، لكنها كانت لتصبح شبيهة بكِ لو قُدر لها أن تبلغ هذه السنّ. أرجو أن يبقى كل شيء سراً بيننا. دعني أبدأ من الفكرة المبتذلة القائلة - عذراً لكنني أجدها مبتذلة كوني أكرّرها للمرّة الثانية منذ بداية حديثنا - بأن ملايين الأمتار المكعبّة من الضّراط تملاً الهواء يومياً. تنطلق كمناطيد أرسلتها الأمعاء للتأثير في طباع الناس. لكن؛ تعالى نفكّر معاً بالأمر. هل تعلمين أن الأمعاء تلعب دوراً كبيراً في حياتنا الخارجية؟ في تحديد أمزجتنا وقراراتنا وسلوکنا؟ أعتقد أحياناً أنها تدير الحياة من داخل بطوننا. بل تلعب دوراً محورياً في الاقتصاد. أمعاؤنا، سيدتي. واسمحي لي بأن أقول إننا أنتِ وأنا، عملياً، لسنا سوى لفافتي أمعاء تتبادلان حديثاً متكافئاً أمام سوبرماركت. أليس هذا ساحراً؟ المؤسف أنه ليس هناك يوم عالمي للضراط. مع أن الناس يتداولون الضّراط بالأنوف. يضرط شخص ما، وما الذي يحدث بعد ذلك؟ تمتزج الضّرطة بخليل الهواء الذي يستنشقه شخص آخر هنا أو على بعد خمسين متراً أو سبعة آلاف كيلومتر من هنا. بل إن الأشخاص الذين يقعون في الحبّ، هم أشخاص تبادلوا ضّراط بعضهم البعض دون أن يدرکوا. ثم يأتي من يكتب في تحليل أكثر علاقات الحبّ نجاحاً. يكتب عن الطاقة الخفيّة المؤلّفة بينهما، لكن كل هذا هراء. فكل ما يحدث هو أن فلاناً (أ) وفلانة (ب) يكونان قد استنشقا في السابق ضّراط بعضهما عشوائياً عبر نسمة هواء، دون أن يدركا ذلك. وعندما يلتقيان يشعران أن ثمة رابطاً خفيّاً بينهما. كل ما في الأمر أن وعيهما مرتبط بذكرى ضّرطة. أليس ذلك ساحراً؟ أحياناً، أظن أن الأمر له علاقة مباشرة بمزاج البشر الذي بات متشابهاً.

"لكن أريد القول بأن..."

"لكِ أن تخيلِي سعادة ضرطة، وهي تغادر جسداً يعاني في تلك المحظة خطباً ما. على الاعتراف - وأنا أفعل ذلك لأول مرّة - فلسبب ما، أشعر براحة تامة بالحديث معكِ، سيدتي. أقول لكِ سراً، لا أحد يعرفه هنا. لقد أمضيت وقتاً طويلاً من حياتي أضرط. حتى إنني احتسبتُ الفترة التي استغرقتنِي في الضراط. لقد ضرطتُ لسبعة وخمسين يوماً وتسع ساعات وأربع وأربعين دقيقة وثانية بالضبط. في الملاجيء. في الباصات العامة. في أوتووكارات المدرسة. ضرطتُ في امتحان الدخول إلى كل مدرسة من المدارس الثلاث التي اتبعتُ إليها. ضرطتُ وأنا أقرأ الآداب العالمية. ضرطتُ بين الأقارب، وفي العزاءات، وكانتُ أضرط كلّما تشارجر أبي مع أمي. وكان ذلك كفيلاً، صدقيني، بأن يقصّ شجارهما، وينهي المسألة. ضرطتُ في حفلات التعارف. ضرطتُ وأنا أتقى ثياباً جديدة للمناسبات. وفي المطاعم التي ارتديتها لأول مرّة، ضرطتُ. كما دائماً أضرط في أول يوم عمل لي. بل كنتُ أضرط، وأنا ألمُ الجرحى خلال تطوعي لشهرين في الدفاع المدني. كما ضرطتُ كلّما رأيتُ حلماً جميلاً. كنتُ أضرط تلقائياً لإخراج نفسي من الحلم. إنها الوسيلة الأكثر نجاعة، سيدتي. والضراط قد يكون الإشارة الأكثر قوّة على المذهب الواقعي. ثمّ ضرطت في أعياد الميلاد كما في أول لقاء غرامي. كما ضرطتُ أنا و"النهاش" معاً عدّة مرات. بعد أن علمته ذلك - وقد يكون ضرط قبل أن يفجّر نفسه، لكنني ضرطتُ بالفعل حينها. بل إنني ضرطتُ الآن وأنا أتحدّث معكِ. مثلما ضرطتُ وأنا أدفع ثمن أغراضي للموظفة، الفتاة الجميلة، على الكاشير. أظن أن الضراط آلية دفاع ضدّ الألم والذكريات معاً. حتى إنه كان سيحلّ العديد من المشاكل لو أن الناس قاموا به في الوقت المناسب. سأعطيكِ مثالاً. أنتِ تتبعين الأخبار، أليس كذلك؟ حسناً. تسمعين طبعاً عن الرجال الذين يتعرّضون للتعذيب في أقبية السجون. تخيلِي لو أن أحد هؤلاء الرجال، كلّما جرّوه إلى غرفة التعذيب، راح يضرط، تخيلِي لو أنه لا يفعل شيئاً سوى الضراط،

بينما يستعدّ الجنود المكلّفون تعذيبه، بضريبه، سيكون ذلك غاية في الإزعاج لهم، أليس كذلك؟ ومع الوقت سيُقلعون عن سوقه للتعذيب. من المؤسف أن الأمعاء لا تتصرّف في الوقت المناسب أحياناً. لذلك، يتمحور اهتمامي الآن في سبيل إبقاء الضراط في الجسم، والإفاده منه في اللحظة الحاسمة كآلية دفاع، بدلاً من تبديده في الهواء".

"كم هذا مؤثّر!".

"أجل، سيدتي. أترى؟ أهميّة الضراط قد تبدو كذباً بكذب. لكنه حقيقة دامغة محظوظة بالمنطق والعلوم. وبعض شركات الدواء تعمل الآن على تصنيع كبسولات من الضراط المُصنّع مخبرياً. ضراط دون رائحة. كبسولات صغيرة تُوضع في الأنف مباشرة. صغيرة كحبّات الدواء. يمكن استنشاقها. ثم يعالجها الجسم، ويطلقها في رواح مختلفة، بحسب مزاج الشخص، وما يشعر به. ما لم أفله لك - سيدتي - هو أن رائحة ضراط أبي وأمي، ليست أبداً كما قد تخيل المرء. ليست أبداً على شاكلة شجاراتهما. أمعاؤهما تبثّ رائحة جميلة، جميلة جداً. كعلبتي معطر هواء. تماماً جميع أنحاء غرفتي. حتى إنني أحياناً أفتح خزانة الملابس عمدًا كلّما انطلقت ضرطة من أيّ من الأنبوبين. أشعر أن هذا تعبير عن سعادتهما ببقائي على قيد الحياة، أو تعبير وافِ جداً عن ندمهما".

"هل ما تقوله حقّاً صحيح؟"، تسأل المرأة العجوز.

"كم أنا آسف، يا سيدتي، كم أنا آسف لمضي كل هذا الوقت في هذا الحديث معك"، أقول مُبيّناً شعوراً بالحرارة على وجهي. أخرج من جيبي علبة الـ"مينتوكس" التي تمكّنت من خطفها من يد المرأة العجوز، وأنا أروي لها قصة أبي وأمي وـ"النهاش". أدسّ حبة منها في فمي، وأمشي آملاً بأن أكون تحسّنت قبل الوصول إلى المقبرة لملاقاة حشد من الناس المنتظرين منذ بعض الوقت أمام قبر صغير ظنّاً أنه يضمّ ما تبقى من جثّتي أبي وأمي معاً.

شوپر

لم نعلم أن "الشبل" ليس شبلًا بالفعل إلا عندما سُرقت دراجته الهوائية. لم يجرؤ عندها على القيام بأي شيء لاستردادها. كل ما فعله هو أنه أطلق بعض العيارات النارية في الهواء من شباك غرفته، ثم استلقى على الفرشة الإسفنجية على الأرض، وراح يذرف الدموع من عينيه المفتوحتين، ساهماً في السقف، وشعراً بحنين قوي إلى أمّه، فيما مسدّسه إلى جانبه.

الدراجة كانت هديةً من أمّه. لكننا لم نره يقودها إلا مرات قليلة. عرضها في صندوق زجاجي مستطيل قريب من المدرسة التي في شارعنا، من أجل أن يراها الجميع. لكن أحداً لم يكن ليفink لحظة بالتوقف أمامها وإمعان النظر بها. الشبل قد يُجتنب إذا ما فعلت ذلك، ويأتي في الليل، ويطلق عليك النار وأنت نائم في سريرك. كما فعل مع عمّته العجوز عندما وجدها ذات ليلة تحاول إخراج سمكتيه الذهبيتين من البانيو؛ لكي تستحم، فأودع رصاصة في كل من قدميها الضعيفتين اللتين سرعان ما أصبتا بالغرغرينا، وبُترتا من فوق الكاحل بالضبط. تذكار من سمكتيه، قال.

الشبل بإمكانه فعل ذلك بالسهولة التي يقصّ بها المرء أظافره؛ لأن مسدسه كاتم للصوت. بعدها سيتخلص من المسدس، ويقتني بدلاً منه مُسدّساً بنوعية أخرى، كأي قاتل متسلسل ومُوْقَّع جداً، لم يتجاوز السادسة عشرة من عمره. لهذا، لم يكن أحد مستعداً للتضحية بحياته من أجل نظرة إلى دراجة هوائية. بل إن بعضاً من سكان الحي، كان يرسل ابتسامة خاطفة للدراجة، أو يحييها بإيماءة سريعة من رأسه، كما لو أنها كلب مهيب، يحرس الحي. بخلافي أنا. كنتُ كلّما مررتُ بها، تتابعي رغبة في الانقضاض عليها،

وعضُّها بأسنانِي؛ إذ إنها دراجة هوائية تجعلك تشعر بالجوع لف्रط ما هي خلابة. "شوبير". برقالية وبียวضاء. بعجلتين بيَّتَيْن، تلمعان صيفاً شتاء، كأنهما من اللبن المعجون بالشوكولاتة والكرز. العجلة الأمامية صغيرة، أما الخلفية؛ فأكبر حجماً بدرجة ملحوظة. بل كنتُ أجرؤ على تخيل أنه من المستحيل قيادتها بسرعة؛ لأنك إذا فعلت ذلك، فستذوبُ الدراجة لف्रط ما هي مهففة. كما لو أنها مصنوعة من حبيبات مسحوق للغسيل. نعم، لطالما أصابني مرآها بالتشوّش. لكنها كانت عكس كل ما قلته. دراجة شديدة المثانة. من النikel والرصاص. حدّ أن الشبل أخذ يصبح مستخفاً عندما انفجرت أول سيارة مفخخة عند أقرب مستديرة إلى حيننا، قائلًا إن دراجته بإمكانها أن تتسلق عمود الدخان الذي كان يحدّق فيه كل سكان حيننا بذعر. كما لو أن السيارة المفخخة تلك، بضحاياها، ليست إلا جزءاً من إعلان تجاري عن جودة دراجته.

الصندوق الزجاجي الذي وضع الشبل فيه الـ"شوبير"، كان مخصصاً لعرض تمثال القديس "مار مطانيوس"، شفيع المجانين. لكن الشبل، وفي اليوم الذي دخلتُ فيه أمّه مستشفى الأمراض العقلية، أفرغ الصندوق من الشفيع، وحطّ مكانه الدراجة الهوائية. كان ذلك قبيل المناوشات الأولى في الحرب. سكان حيننا لم يكونوا من المسيحيين، إلا أن الصندوق والقديس كانوا هدية من سكان الحي المقابل، الجيران الذين سترغمنا الحرب على قطيعتهم. وقد تجرأ أولادهم، المسلحون الآن، وتسللوا إلى حيننا ليلاً؛ ليمدّوا أيديهم إلى دراجة الـ"شوبير" في الصندوق كرداً اعتبار للشفيع المفقود "مار مطانيوس"، المصنوع بالشمع، والذي أرغمني الشبل بعدما أزاله من الصندوق، وبإشارة من رأسه فقط، على نشره نصفين بالطول، وأنا ربطتُ نصفاً منها، برتار من الأسهم النارية التخينة، وأطلقتُه في الهواء باتجاه حيّ المسيحيين. فعلتُ ذلك على مرأى من الجميع. وبعد ساعات على فعلتي، بدأ سكان حيننا بنصب المتاريس.

كنتُ أعرف أن الصندوق والشفيع لم ينوجدا في الحي إلا من أجلِي. فقد وُضعا في عيد ميلادي تحديداً، تعبيراً عن شفقة سكان حي المسيحيين علىَّ. وهذا ما كانت عيناً الحالق تقولانه لي كلما ذهبتُ إليه لأقصى شعري. كانتا تقولان أيضاً إن علىَّ أن أتعافى بأسرع ما يمكن، قبل أن تندلع أولى الاشتباكات. فأنا إذا ما فعلتُ ذلك، يعيُّد سكان حيناً الصندوق والشفيع سليماً إلى حي المسيحيين، مع بطاقة شكر ربيماً، وقد يقيمون حفلة مشاوي، ويذبحون خروفَا صغيراً. وبهذا نحيد حيَّينا تماماً عن الحرب، ونتفادى عدداً من المعارك، ونكتفي بالحيطان الصغيرة التي بُنيت على أسطح بعض البيوت في حيناً - وهي حيطان مناسبة للقتاصة في أسوأ الأحوال - كان هناك فكرة أن يكتب عليها الأطفال بالرُّفَّت الأسود مذكراتهم المشتركة مع أطفال حي المسيحيين، الحفلات والمناسبات العامة، وتاريخ كل لحظة إذا أمكن. أما في حال أخفقتُ في الإذعان للقديس، ولم أُشفَّ، واندلعت الحرب؛ فإن التمثال سيتعرّض للتخرّب حتماً، لأنه تمثّل مسيحي، وهذا مُستفرّ للجيران. وسيكون الأمر ذريعة لاقتحام حيناً. لذلك وقع كل شيء على عاتقي، وأضحيتُ تحت الضغوط. فعلىَّ أن أُشفَّ مما أنا فيه، وبأسرع ما يمكن. بل إنني كنتُ كلما عدتُ من عملي في السكريّة كل يوم، ألحوظ أن العيون تحدّق بي. الدكّنجي والميكانيان وصاحب محل الأدوات الرياضية والمحمّصاني. أيضاً الأطفال، وواحد منهم سألني مرّة وأنا داخل البناء "لماذا لا تُشفَّ؟!". ثمَّ أدخلتُ البيت، وتكون أمي وجدي وأختي ينظرون إلىَّ وعيونهم تقول "لا نملك مكاناً آخر نلجأ إليه. عليك أن تُشفَّ. لا خيار أمامك!". وأمي تشعل عيدان بخور كل يوم، وتُدلى رأسى وتُكبس على تلك النقطة بين عينيَّ، وهي تتمم آيات من القرآن، ثمَّ تختتم بالقول "بالشفاء!" فيما أنا أغفو. ولو ذهبتُ للتفرج على تدريبات فريق الكشافة الذي بات يلبس لباساً عسكرياً، في البؤرة، يتوقف الجميع عن التدريب برهة، وينظرون إلىَّ بأعينهم التي أفهم أنها تقول "نحن نتدرب لأننا نعرف بأنك لن تُشفَّ أبداً". ثمَّ يُكملون ما يقومون به. باختصار، فقد أصبح

التمثال مع الأيام، ومع انزلاق الشوارع والبيوت نحو مفرمة الحرب، عبئاً على أنا بالذات. لذلك، كنتُ في غاية السعادة وأنا أربطه بالأسمهم النارية وأطيره في الهواء. شعرت كما لو أنني أنا نفسي من يطير.

إلا أن الشبل كان واقعياً جداً. هو الوحيد الذي فهم بأنني لن أشفى أبداً. قال لي دائماً في محلّ الفليبرز "أنا مقتنع بأنك لن تُشفى أبداً. لهذا أحمل معي هذا المسدّس. أنظر. هذه الماسورة من أجل ألا يصير له صوت. يعني لو أطلقتُ عليك النار، لن يعرف أحد بأنك مُتّ. ولا حتى أنتَ نفسكَ". كان يرمق لي هذا الجزء من الحكاية كثيراً. أن أموت دون أن يعرف أحد أنني ميت. لذلك كنتُ كلّما رأيتُ الشبل أقول له "أعدْ عليَ تلك الحكاية. بأنني إذا متّ لن يعرف أحد بالموضوع". فيخرج المسدّس بخفة من وراء ظهره وسط قلق الأولاد الآخرين، ويخرطشه، ثم يقول "هذا مسدّس. وهذه الماسورة فيه، من أجل ألا يصير له صوت. يعني إذا أخذتكُ في هذه اللحظة إلى ذلك الزاروب، وقوّستكَ هناك لن يعرف أحد من هؤلاء بأنك متّ. ولا حتى أنتَ نفسكَ". فأشعر بسعادة تصل إلى تلك الندبة المكوية في إصبع قدمي الصغير، وترتعش جمجمتي، كما يحدث لي حين أتبول، وأقول له "خذني إلى الزاروب، وقوّصني"، وأبدو كما لو أنني أتحداه. إلا أنه يقول "عليك أن تُشفى أولاً. أنا لا أطلق النار على أشخاص ليسوا بكمال وعيهم العقلي"، ثم يأمرني بحزم أن أغرب عن وجهه.

كان واضحاً أن الشبل لن يقوّصني مهما رجوتُه. الأمر بالنسبة له مسألة كرامة. حتى إنه تباهى بها في رسالة لحبيبه فتاة البريفيه في الطابق الأرضي من البناءة التي يقطنها. هي من أخبرني بذلك. بينما كنتُ أفتح بالوعة المطبخ في بيته، اقتربتُ مني، وأنا أعمل بسيخ الفولاذ، وهمسَتْ "هل تعلم؟ أنت السبب. منذ أن كتب لي الشبل قائلاً أنه لن يقوّصكَ، بدأتُ أقع في حبّه. أدركتُ أنه فعلاً شخص ذو حساسية عالية". كانت حبيبه نحيلة. مؤخرتها نصفاً بطيخة، وثدياهما بحجم طابة السيوفون البلاستيكية،

أما عينها فمضروبةٌ بالنعايس ليل نهار، وحين تتكلّم إليكَ تشعر أنت وكأن أحداً وضع رأسها للتو في كيس. وقد قالت ما قالته برقّة حتّى إنني عندما انصرفتُ ذرفتُ دموعي في بالوعة مطبخهم. لكن المؤسف في الأمر كان إدراكي بأن يتحول الناس في حيننا إلى صابون، أسهل من أن يُقوّضني الشبل. ولم يكن هناك من وسيلة لدخول بيته في الطابق الرابع. فباب بيته مفخّخ، هذا ما كان يُشاع. إنك لو لمسته بطريقة خاطئة، ينفجر. لولا ذلك، لكان من السهل دخول حمّامه، وإفراغ البانيو من سماتي الشبل الذهبيتين، ثم البقاء عارياً تحت الدش إلى حين عودة الشبل إلى البيت.

بعد دخول أم الشبل مستشفى الأمراض العقلية، صار الناس في الحي يصقون كلّما مررت بـ بدلاً من أن يكتفوا بالنظر إلى فقط بأعينهم. الحلاق قال لي إن كل ذلك حدث لأنّي لم أُشفّ. بل وبسبب تلکئي في الشفاء، لم يعد "مارمطانيوس" يريد خيراً للحي. وإنما كانت أم الشبل تحديداً، بين جميع نساء الحي، من أصيب بالجنون. أما أمّي؛ فأصبحت عصبية، وتبكي، وجدي يسعل بقوة أكبر ويصق بلغماً أكثر من اللازم. كنتُ أعرف أنهم يُلقون اللوم على لأنّهم لم يكونوا فاهمين تماماً السبب الذي سيجعل الحرب تقوم. وأنا لم يعجبني هذا النوع من الحياة. لكن الشبل عندما وضع الدرجة الهوائية في الصندوق قدّم لي فكرة تشبه اللمعان. فقد حزرتُ أن الوسيلة الوحيدة لجعله يقوّضني هي بأن أذهب إلى الصندوق، وأجلس على الدرجة الا"شوپر" في وضح النهار. سأخرج من البيت، كما لو لأنني ذاهب إلى العمل. في الثامنة والنصف صباحاً. لكن؛ بدلاً من أن أتجه إلى محل السمسكية، سأكتفي بقطع الشارع، فأصبح بعد خطواتٍ داخل الصندوق الزجاجي، بل وجالساً أيضاً على درجة الا"شوپر". أظلّ جالساً كما أنا، إلى أن يراني الشبل، فيقوّضني. بل وربما سيقوّضني من شباب غرفته، وهو لا يزال بالكيلوت والفانيلة. المهمّ أنني عندما سأموت لن أعرف بأنني متّ. لذلك لن أصاب بأذى. ولن أعود أشعر بالصفعات التي بتلقيها على رقبتي من سكان الحي، ولن أعود أتأثّر بدموع أمّي، أو ما تقوله

عيون الناس حول علاقة التمثال بي. علاوة على ذلك، سأكون الوحيد في الحي الذي ركب دراجة الـ"شوبّر".

في ذلك الصباح، قبَّلتُ أمي التي كانت لا تزال نائمة، وشطفتُ العلبة التي يصدق فيها جدي البلغم، ثم أرجعتها إلى مكانها المعتاد، بجانب رأسه. لكنني عندما دلفتُ من البناء، اكتشفتُ أن الدّرّاجة غير موجودة في الصندوق. لم أصدق عيني. كنتُ مصدوماً وتوتّرتُ كما لو أن الدّرّاجة دراجتي أنا. ثم دمعت عيناي وأخذ ذقني يرتجف. دخلتُ الصندوق دون أن أفكّر بشيء، ورحتُ أنظر حولي وأتلمس بيديّ الهواء وجدران الزجاج، علّ الـ"شوبّر" موجودة، لكنني غير قادر على رؤيتها. كان هناك بعض من سكان الحي حول الصندوق. وكانوا ينظرون إليّ إلا أن أيّاً منهم لم يجرؤ على وطء الصندوق لـالخارج. حتّى عندما رأوا الشبل قادماً من بعيد لم يقل أحد منهم "الشبل آت. أخرج بسرعة" أو شيء من هذا القبيل. جاء الشبل من خلفي، وتنزني بقوّة، فوقيعَتُ على الأرض، وبتُ خارج الصندوق. كان غاضباً، وبالإمكان معرفة ذلك من أذنيه المحمّرين، وكان يحمل مسدّسه في يده. أما أنا؛ فلم أكن أعرف أن الدّرّاجة قد سُرقت. بل خلّتُ بأنه وضعها في صندوق آخر، أو أعادها إلى بيته. وهذا ما خلاني أترجمه قائلاً "أرجوك، أعد الـشوبّر إلى الصندوق". عندما قلتُ له ذلك، عاد إلى غرفته، وأطلق بعض العبارات النارية من مسدّسه، وتذكر أمّه، وبكي.

على القول إن الصندوق والشفيع لم يكونا هبة من لاشيء، وإنما لأن الجيران المسيحيين شعروا بالإحراج والحزن، كون ما أصابني حدث بسبب أولادهم. تحديداً الولد ابن صاحب الجمعية الخيرية التي تقيم الحفلات لأطفال يعانون خللاً في الكبد. كنا في محل الفلبيرز، الذي يقع في زاوية محایدة بين حيّنا وحي المسيحيين. وكنتُ لابساً قفّازي الملاكمه. مع أنهما لم يكونا قفّازي محترفين، ولا حتّى هواة، إلا أنني كنتُ سعيداً بهما. كانا جائزة من شركة بسكويت "ريكوز" كسبتها لقاء خمسين غلافاً فارغ. وكان

،ايها ذلك الرسم الأخرق لبسكتوينة لها ذراعان صغيرتان، وترتدي قفاري ملاكمة، وتلакم. لكنني لم أكترث. فقد كانا أول قفازين أضعهما في يدي. أنا لطالما كنتُ أريد أن أصير ملاكمًا بطلاً. يخلص العالم بلكماته - دون أن أعرف بالتحديد ما هو الشيء الذي يجب على المرأة أن يلكمه من بين كل الأشياء، ليخلص العالم. أن أصبح ملاكمًا قويًا رهيبًا، كما لو أنه يلائم لا بقفازين، بل بخرطومي فيل ملفوفين حول يديه. ثمّأت ابن صاحب الجمعية الخيرية. وطلب مني أن أعيده القفازين. قال إنه يريد أن يجربهما على ماكينة البوكس في محل الفليبرز. وبعد أقل من دقيقة، كانا قد أصبحا بحورته. لكنه عندما أدخل فيهما أصابعه، وكوّر يديه الكبيرتين، تمرقا، ورفض أن يعطيوني خمسين بسكويتة "ريكوز". وعندما رجعتُ إلى البيت مقهورًا وغير فاهم لماذا حدث ما حدث، رتقتهما أمي بالإيرة والخيط. طبعاً، ليس بسبب هذا، أصبحتُ أصابُ بنوبات دماغية تجعلني غير قادر على تصديق كل ما أسمعه أو أراه. وإنما لأنني ذهبتُ في اليوم التالي لابساً قفازي الـ"ريكوز" المقطوبين، إلى بيت ابن صاحب الجمعية الخيرية عازماً أن ألكمه أول ما يفتح الباب، ثمّ أهرب، وجدتُ أن أصابعه العشرة قد احترقـت بالكهرباء عندما كان يحاول تمليس شعر اخته الصغيرة بالـ"فير" الكهربائي. بل عرفتُ بأن أصابعه كانت ملتتصقة ببعضها ومكورة أيضاً. كما لو أنها لا تزال مدسوسة داخل قفازي الـ"ريكوز" المفتوقين. كانت عيناه حزنتين جداً، وهما تنظران إلى قفاري الملاكمة اللذين كنتُ لابسهما في يدي. كأنه يلومهما. أبوه وأمه نظراً أيضاً إلى قفاري ريكوز. وأنا شعرتُ بصعقة في دماغي. شيء لم يحدث لي من قبل. ومن يومها، صارت تتباين نوبات. ومعها، يتجمّد رأسي، عيناي وشفتاي وأذناي وحاجبائي وغمازتي أيضاً. وأصير خلال ذلك فاقد القدرة على رؤية أو سمع أو شم أي شيء حولي. وفي المدرسة، لم أعد أصدق الدروس التي تلقّننا إياها المعلّمة، فلم أعد أذهب إلى الصف. ومع أن الولد أجريت له عملية في أصابعه، وعادت يداه تقربياً إلى وضعهما السليم، إلا أن النوبات ظلّت تداهمني، وتركـت المدرسة، وصرت

أعمل في السمسكيرية. ولاحقاً صاروا يدعونني "شفيع المغارى المسدودة" كوني بـتّ موهوباً في إدخال السيخ اللولبي في البلاعة المسدودة وإخراج الغرض الذي سدّها بنكشة واحدة. هذا الحدث بالمجاري المسدودة هو ما كسبته من النوبات. لكن سكان حى المسيحيين الذين كانوا لطفاء جداً، ظلّوا يشعرون بالذنب تجاهي. حتّى إن بعضهم، كان يتعمّد أحياناً سدّ بلّاعة المجلّى أو المغسلة في بيته، بقطعة كلينكس بسيطة أو كيس نايلون أو جورب؛ كي آتي وأسلّكها، فيوّرقروا لي بذلك عملاً. وفي أول عيد ميلاد لي، أرسلوا إلى الحي الصندوق والشفيع "مار مطانيوس".

كنتُ لو اندلعتُ الحرب، سأكون الوحيد الذي باستطاعته الدخول والخروج بين حيّنا وحى المسيحيين. هذا لأنّ المسلحين هناك لم يكونوا الآن سوى الولد ابن صاحب الجمعية الخيرية وأصدقائه. وأحد منهم لم يكن مهتماً بتقويصي الآن. لأنك حين تقتل أحداً في الحرب، فذلك لك تستفرّ الآخرين. ومقتلي لن يستفز أحداً، رغم أنني ربطت تمثال القديس "مار مطانيوس" بحزمة الأسهم النارية تلك، وأطلقتُه باتجاه حيّهم.

هذا ما جعل الشبل يجيء إلى بيتنا، ويطلب مني أن أذهب إلى حى المسيحيين، وأسترجع له درّاجة الـ"شوّبر". أمّي حين رأته، شعرتُ بخدر في ركبتيها، ولم يعد بإمكانها النهوض. وجدي سعل كثيراً. لكنني تباهيت كثيراً جداً. حتّى إنني أبقيت باب البيت مفتوحاً والشبابيك الثلاثة أيضاً؛ كي يرى الناس أن الشبل عندنا. بل حتّى إنني تباهيت أمام الشبل نفسه، فقاطعتُ حدّيشه مرّة، وذهبت أنظف علبة البلغم لجدي. طبعاً وافقتُ على طلبه فوراً. وافقتُ بشرط واحد. همستُ للشبل: بشرط أن تُقُوّضني بالكاميرا للصوت، وأنا جالس على درّاجة الـ"شوّبر". والشبل فكّر، ونظر إلى عيني مطولاً، ثمّ قال إن هذا سيكون عاراً عليه، لكنه سيفعل ذلك من أجل درّاجة الـ"شوّبر" التي سيسعد بها، لا من أجلي، وفي مكان لا يرانا أحد فيه. ملعب قسم الحضانة في المدرسة القرية. وعلىّ أن أكون مستحماً ونظيفاً

من رائحة السمكريّة، وأن أكون لابساً مريولاً كبيراً؛ لأنّه لا يريد أن تلطخ
الـ"شوبر" بالدماء. وأنا فكّرتُ بمريول الحلاق، والشبل قال إنه سيحضر
المريول بنفسه، ووافقتُ.

أولاد حي المسيحيين لم يسلّموني الدرجّة في اليوم الأول. قالوا إن
عليّ إحضار التمثال، كوني لن أُشفى أبداً، وأنّ أعود غداً. وعندما رجعتُ
اليوم التالي، وكان ذلك في المساء، كان التمثال يتدلّى في كيس من وراء
كتفي. كان مكسوراً نصفين وربما ثلاثة، وأطراف منه ذائبة بفعل انفجار
الأسمم الناريّة، كونه شمعي. لكن الـ"شوبر" كانت بانتظاري. مهفهة كما
لو أنها خارجة من الصندوق الزجاجي. نظيفة، ولا خدش واحد فيها حتّى.
كانت تلك المرة الأولى التي سألمس فيها الـ"شوبر". وقد فعلتُ ذلك
بإحساس بالغ. بل إنني ومن فرط حماستي حدث انتصاب في عضوي.
ما جعل الأولاد يضحكون عليّ، ويأمرونني بالانصراف بلطف، ويقولون
"حتّى لو صرتَ أنتَ بنفسكَ مارمطانيوس، فإنك لن تُشفى". توجّهتُ
إلى ملعب قسم الحضانة في المدرسة؛ حيث كان ينتظرني الشبل.
كان يحمل مسدّساً كاتماً للصوت، لم أره في يده قبلاً. فضيّ وأخفّ وزناً
من مسدّساته السابقة. قال لي وهو ينظر إلى الشوبر، ويسلّماني مريول
الحلاقة، "لم أستعمل هذا المسدّس من قبل. لكنني من الآن فصاعداً لن
أستعمل غيره. لقد وعدتُ أمّي بذلك. زرّتها اليوم في المستشفى. وهي
ستخرج قريباً. وسنذهب أنا وهي كما كنا نفعل من قبل إلى الجبل، وأقود
الـ"شوبر" أمامها. قال لي الطبيب إن ذلك سيساعدها على الشفاء".
أما أنا؛ فلم أشعر بأنني معنني بكلّ هذا. كنتُ ممسكاً بالدرجّة، ورحتُ
أفكّر فقط إذا كان من الأفضل أن أجلس من تلقاء نفسي على الـ"شوبر" أم
أنتظر أن يأذن الشبل بذلك أولاً. لكن الشبل قاطعني؛ إذ تسلّم الدرجّة
مني، وسلماني المريول، وأنا ارتديته فوراً؛ كي يفهم بأنني جاهز الآن لركوب
الـ"شوبر". بعد أن أخرج ضوّاية، وتفحّص على ضوئها كل جزء في الدرجّة،
قال لي "حسناً. يمكنك أن تركبها الآن، لكنْ؛ بروية". وأنا الذي لم أقد درّاجة

هواية من قبل، أبقيتُ قدمي على الأرض، ورحتُ أبذل جهداً كبيراً؛ كي لا تقلب الدّرّاجة. في الوقت عينه، فإن الـ"شوبر" ولأول مرّة بدت صغيرة بالنسبة لي. وكنتُ على وشك أن أقول للشبل ذلك. إن الـ"شوبر" أصغر مما كنتُ أراها في الصندوق. إلا أنه رفع مسدّسه، وصوب ماسورته الكاتمة للصوت نحو صدري، وأطلق النار. اتشر الألم فوراً في كل عظامي. كما لو أن جيشاً من صراصير المجرار يقضبني بأسنانه وأنا من اللبن المعجون بالشوكلاته والكرز. وقعتُ فوراً على الأرض، لأن هذا ما يحدث لك في مثل هذه الظروف. أما الدّرّاجة؛ فقد بقي الشبل ممسكاً بها. ولم ينظر إلى لحظة. استدار بالـ"شوبر"، وركبها، وراح يُدوّس بيشه في الملعب مبتعداً عنّي. لكنني وأنا أنظر إليه يفعل ذلك، وألقي نظرة أخيرة على الدّرّاجة التي لطالما فتنّتني، لاحظتُ أن ثمة جسماً صغيراً إلى جانبي. جسم ساخن ودخان خفيف يطلع منه. كان عبارة عن رصاصة. رصاصة مطاطية. رصاصة مسدّس الشبل الجديد، التي لم تخترقني على الإطلاق، ولم يكن هناك أي دماء على مريول الحلاقة. شعرتُ بأن الشبل قد خدعني، بل وإنه سخر مني. كنتُ الآن أريد أن أنهض وألحق به، إلا أنني لم أستطع مغافلة الألم في عظامي. وما إن أوشكّتُ على الصياح بأعلى صوتي لأسترعّي اهتمامه، حتى دوى انفجار في مسكتي الـ"شوبر" الانتدين، وحوّلها إلى حطام، ولم يبقَ من الشبل أيّ أثر.

(*القصة نشرت لأول مرّة بالإنكليزية خلال شهر نوفمبر ٢٠١٦، في مجلّة "rusted" الصادرة عن الجامعة الأميركيّة في بيروت.).

كاپوتشينو

أنت شاب. مجرد شاب أعزب، "سينغل". منذ أن تركت حبيبك، حبيبك الرائعة منذ أكثر من عام وأنت "سينغل". إنها امرأة كانت تكبرك بستة عشر عاماً. لكنك أغرت بها فعلاً. وحين تدخل ركن المقهى في المكتبة الكبيرة، تقول للنادلة الجميلة "أريد كابوتشينو... سينغل". والنادلة لا تلاحظ أي شيء غير عادي في ما قلته. فـ"سينغل" في معجم المقاهي تعني جرعة القهوة التي في المشروب. في المرة الثانية، تدخل المقهى ذاته. تقدم من الكاونتر بهدوء وتقول للنادلة وأنت تتسم "سينغل". تقول "سينغل" مرتين بعد الكابوتشينو، لكن النادلة مجدداً لا تلاحظ أي تلميح في المعنى. في المرة الثالثة تستقبلك هي بوجه بشوش، سائلة "كابوتشينو سينغل، أليس كذلك؟"، فيما تسجل ذلك على الورقة بحركة ميكانيكية. فتهزأ أنت برأسك ممتعضاً، لكنها تستدير ناقلة عينيها العسليتين وشعرها الأسود القصير بعيداً عنك؛ لتحضر لك طلبك بعناية. لكنك في المرة الرابعة، تكون قد عقدت العزم على مفاجأتها. لو سألك "كابوتشينو، سينغل؟" سوف تقول لها "لا. هذه المرة أريد مشروباً مختلفاً. زهورات. لكن أيضاً سينغل، لا أزال على نفس الحال. سينغل". حتى إنك تحلق ذقنك، وتأخذ دوشأ، وترش القليل من "بصّ" والتي تعني الزعيم أو المتحكم بمقاييس الأمور. لكن؛ وفيما أنت تتجه إليها، يهرون شاب آتياً من خلفك، ويطبعُ قبلة طويلة ورقيقة على شفتيها. مسدسه ظاهر، وهو يحتلّ بك، لكنك لا تجيد سحبه من بطلوه بحركة خفيفة كما في الأفلام، أو ربما لم تفعل ذلك لأنك مندهش.

النادلة مندهشة أيضاً، وترأها أنت بطرف عينك التي سينخرها الدود، وقد احمررت خجلاً. ثم يقول لها الوغد إنه يراها هنا كل يوم، لكنه لم يجرؤ يوماً على طلب أي قهوة بسبب جمالها الأخاذ. تبتسم هي، وتقول "كم هذا مُرهف". وتدرك أنت فوراً أنهما على وشك أن يبدأ علاقة وسط ابتسامات الزيائن ودهشة البعض، وتشجيعهم بالتصفيق. وبعد انتهاء الاحتفاء القصير هذا، بين فتاة المقهى والشاب الذي يعمل صحافياً، ومسدسه للحماية، تستدير هي نحوك مرحة بك بفتور، كما لو أنك صديقها السابق، وعلاقتكما انتهت للتو "أهلاً. كابوتشنينو، 'سينغل' أليس كذلك؟"، تسألك، وهي تقلب ورقة صفراء في الدفتر الصغير لتدون الطلبية كونها واثقة تماماً من رتابتك. لكنك تقول "لا. هذه المرة لا. ليس كابوتشنينو. بل إسبرسو. وبأي هل فهمت؟ 'باي'". و"باي" أنت تمط لفظها، كما في "باي سكشوال ليبيدو" والتي تعني أنك في هذه اللحظة "شبق للجنسين"، وترغب بنيكها هي وصديقها الجديد معاً، بل وإنك بعد أن تفعل ذلك، تريد قشط رؤوس أصابعه، الجلد واللحم وشيئاً من العظام، وتمني لو أن أحداً يفعل ذلك حقاً. لكنها أيضاً "باي" التي تقصد بها "وداعاً"، والأمر سيان.

جلو

توضيح حول اللحظات الأخيرة في إبريق جلو

عندما سقطتُ في إبريق الجلو، ظننتُ بأنني سأكون بمفردي. صحيح أن الإبريق كان صغيراً، وإنه لطالما بدا كذلك بالنسبة لي، إلا أنني عندما قرّيتُ من فتحته، وجدتُ أن بإمكاني إدخال رأسِي فيه. راق لي ذلك. وفكّرتُ بأنها فرصتي؛ إذ قد لا تُتيح لي الظروف مرّة أخرى أن أكون مكتيناً إلى الحدّ الذي يمنعني شجاعة إدخال رأسِي في إبريق. أتذكّرُ أنني كنتُ واقفاً على الكرسي المخصص من أجلِي في المطبخ، بعد أن حملته من الطاولة إلى الفرن. ابتلعتُ بعض الهواء الذي قلتُ سأحتفظ به في بطني، ثمّ أنزلتُ رأسِي بهدوء في الإبريق. كل رأسِي. وانتظرتُ. كل ما أردته ببداية هو إبقاء رأسِي في الإبريق وقتاً كافياً، ثمّ أن أخرجه. لكنني عندما حاولتُ إخراجه بعد ذلك، لم أستطع. ولأنني لم أكن قادراً بعد على لفظ جميع الكلمات، فلم أتمكن من أن أنطق كلمات مثل "أنقذوني" أو "النجدة". أو ربما الأمر مردّه أن الإبريق كان ممتليئاً إلى آخره بسائل الجلو الدافيء، ورأسِي غارقاً بالكامل فيه. الحقيقة أنني لم أجده تفسيراً معقولاً لوضعِي المحيّر هذا، ففضّلتُ أن أبقى صامتاً. وهكذا، هدأتُ بالكامل وتوقفتُ عن محاولة قول أي شيء، أو الدفع بيديّ أو ساقيّ. كان في وسعي أنأشعر بالاضطراب وأن أسعل قليلاً. وهذا ما حدث. لكنني لاحظتُ أن سعالِي، حتى سعالِي، أنا غير قادر على إخراجه من الإبريق. وهذا ربما في صالحِي. فأنا أعرف بأنني لم أكن لأكتفي بالسعال، بل كنت سأبصق أيضاً كما يفعل عادة أبي المريض في الغرفة. ولو فعلتُ ذلك لدوى صوت البصقة في كل

الإبريق وأرجاء البيت، وقصّ شجار أبي وماما التي قد تهreu فوراً إلى المطبخ لإخراجي قبل فوات الأوان، ما سيضيّع علىّ فرصة إبقاء رأسي في إبريق الجلو حتى النهاية. فأنا لم أتصوّر بأنّي سأُمّر يوماً بهذه التجربة، وأريد أن أعرف ما الذي سوف يحدث بعد ذلك.

في البداية، لم يكن الجلو قد أصبح بعد مادّة هلامية. كان لا يزال مجرّد سائل دافئ. وفيما أخذ بدني يبرد، ظننتُ أنّ لا بأس بالسماح لأكبر قدر ممكن من سائل الجلو بأن ينفذ عبر فتحتي الأنفي وفمي وأذنيّ حتى جلدة رأسي إذا أمكن. فالجلو بعد قليل سيَجْمَد داخل جسمي، خصوصاً بوجود الهواء المحفوظ في بطني. وأول ما يحدث ذلك، سأصبح طفلاً إذا ما طعنه طفل ثان بسّكين في سرة بطنه، لا ينزف. لأنّ هكذا نوع من الأطفال يخرج الجلو فوراً من أجسامهم؛ ليسد شقّ الطعنة. لهذا، فإنني بينما كنتُ أحارّل السعال دون إرادة مني، راح السائل يتقدّم عبر بلعومي، ويملاً جسمي ويتجمّع حتى في ممرات رئتي. وهو ما جعل سعالٍ يبدو أمراً مزعجاً وشاقّاً، وشعرتُ أن الدموع تنهر من عيني، لكنني لم أكن متأكداً من ذلك، فيدائي كانتا خارج الإبريق وغير قادرتين على لمس وجهي أو خدي. أما السكّين التي أطعن بها العابي كلّما أحسستُ بأن هناك شيئاً لا أفهم كيف حصلت؛ فقد كانت لا تزال في جنبي. سكّين صغيرة، رأسها مُروّس. وهذا سرّ لا ينبغي أن أبوح به لأحد. لا لماما ولا لأبي. تحسّستُها. وفي الحقيقة، فإن السكّين تلك كانت آخر ما فكّرتُ فيه. لكنْ؛ حتى وإن كان سيحدث شيء طارئ جداً في تلك اللحظة، فإنني لم أكن سأتمكّن من استعمالها لحلّ براغي الإبريق وإخراج رأسي. والسبب أنني لم أكن قادراً على رؤية الإبريق من الخارج.

ولو جاءت ماما الآن، ووقفت خلفي لأنّها تريد سحبِي بحرّم من الإبريق، فإن ذلك بالتأكيد لن يحدث دون أن تتكلّم معي. ستُؤثّبني لشربِي الجلو مباشرةً من الإبريق بهذه الطريقة. وقد أقول لها إن لا فرق أن يأكل المرء

الجلو قبل أن يجمد أو بعد، ما دام الجلو غايتها أن يجمد في النهاية. ١٢،
هذه الحجّة لن تُقنع ماما. ولا سائر الأمّهات. لذلك سأقول لها شيئاً آخر.
إنني بينما كنتُ واقفاً على الكرسي أنظر إلى الإبريق من فوق، رأيتُ سمة
السردين الصغيرة في الجلو، وكانت غائبة عن الوعي، وأردتُ أن أعرف كيف
أصبحت هذه السمة في الجلو، وما إذا كانت فعلاً على قيد الحياة، وإن
كان بالإمكان إخراجها من دون أن أصيب الجلو بأذى أو السمة بالتردد.
لذلك غطّستُ رأسِي في الإبريق، وفتحتُ فمي كلَّ السمة الغائبة
عن الوعي تُهرب نفسها إلى بطني. وهو ما جعلني أبتلع كمّية وافرة من
الجلو، لكنني قبل أن أتمكن من إخراج رأسِي من الإبريق جمد الجلو حول
رأسِي، فعلق. ولم أستطع فعل أي شيء. ولا يمكنني أن أرى ماما السمة،
فأنا غير متأكد من مكان السمة بالتحديد الآن. إما إذا أصرتُ ماما على
ذلك، فسوف أدلُّها على السكين في جنبي؛ لتشقّ بها الإبريق أو قد تحلّ
براغي المسكّة، وتتأكد بعينيها، وأنا أعرف أنها لن تجد أي شيء.

ولأن المسألة برمّتها استغرقت وقتاً أطول مما ظننتُ، والإبريق كان لا
يزال ممتليأ بالجلو الذي جمد الآن كلَّه حول رأسِي، فإنه لم أعد شاعراً
بأي شيء على الإطلاق. لم أكن نعساناً أو برداناً. لا حزيناً ولا متحسساً أي
ألم بين ساقَيْ. لقد نسيتُ كلَّ ما وقع لي من حوادث. ولم يكن هناك أي
شيء مرافقاً لي سوى شعوري بالإحباط. لقد أردتُ أن أعرف إذا كنتُ لا
أزال عائشاً أم أنه قد مات. ولأن ماما لم تأتِ، لم يكن هناك أي تلميح من
العالم يدلّني على الجواب. فالملك الذي ينقل أرواح الأطفال من الأباريق
لم يصل. ربما لأن الإبريق جداً صغير، ولا مكان فيه لروح وملائكة يعمل ورأس
طفل، أو لأن روحي أصبحت أيضاً من الجلو، ولم يعد بالإمكان تمييزها
داخل الإبريق. أو أن هناك الكثير من الأطفال في العالم العالقة رؤوسهم
في أباريق جلو في هذه اللحظة، وهم في بيوت بعيدة آلاف المسافات عن
بعضها، ما يعني أن الملك الذي ينقل أرواح الأطفال من الأباريق أمامه
عمل كثير، وأنني لم يحن دورِي بعد؛ كي يُخرج روحي من الإبريق.

مريول ملطخ بالدماء والمخاط

ماما تذهب إلى السجن أربع مرات في الأسبوع. تعمل هناك. في قسم تحت الأرض. لم أسألها يوماً ما الذي تفعله هناك، لكنها قالت لي إن عملها ليس مهماً. فهي مكلفة بتنظيف غرف التعذيب. عندما تعود إلى البيت، يكون مريولها الأبيض ملطخاً ببقع الدم والمخاط. تجلس على الكرسي في المطبخ، دون أن تنفوه بأي شيء. تمجّ سجارة فقط. فيما يكون أبي يسألها من غرفته "هل عدت؟"، لكنها لا تجاوب. فيسألني "هل عادت أمك؟" لكنني أيضاً لا أجاب. أكون واقفاً عند باب المطبخ أنتظرها حتى تنظر إلى تلك الطريقة. وعندما تنظر إلى تلك الطريقة، أقرب منها، وأفكّ أزرار مريولها، فيما هي لا تزال جالسة على الكرسي. لا أعرف لماذا لا تخلع ماما المريول في الطريق من السجن إلى البيت. فأنا كنتُ أحسّ بداية بقشعريرة، كلّما لمستُ أزراره. لكنني لم أسألها أبداً عن هذا الموضوع. لأنّه مريولها وهي حُرّة في أن تلبسه أو أن تخلعه كما تشاء. قالت لي مرةً وأنا أفكّ أزراره إنها تتعمّد أن تسير به أمام الناس في الحي؛ لأنّه يسهل حياتنا. "حياتك بالتحديد"، هذا ما كانت تقوله. لا أعرف كيف سيسهل مريول ملطخ بالدم والمخاط حياتي. ورغم أنني لم أكن فاهماً بدقة ماذا يعني ذلك، لكنني صرتُ أحلم بأن يصير لي أنا أيضاً مريول ملطخ بالدم والمخاط، أذهب به إلى المدرسة، ويسهل حياتي في البيت مع ماما وأبي. لكن عمّو عريف السجن عرف بالأمر. وفي أحد الأيام، أتى إلى بيتنا؛ ليزور أمي، وكان معه مريول ملطخ ببقع حمراء وصفراء غامقة، مثل مريول أمي، لكنه أصغر حجماً بثلاث أو أربع مرات. وقال لي إنه هديّتي وإن "الدم والمخاط اللذين عليه هما دم ومخاط حقيقيان". ثمّ وضع يده الكبيرة على عيني، وألبسني إيه باليد الأخرى. وقال لي إنني الآن أصبحت رجلاً حقيقياً. لا أعرف لماذا لم أرتدّه كثيراً. ارتدّته في البيت بضع مرات، وذهبتُ به إلى الدكانة مرةً؛ لأنّه لأشترى علب جلو. لكنني كنتُ أشعر كلّما لبسته بأنّ جلدي على وشك أن يذوب عن جسمي، وينقط على الأرض كالشمع. فلم أستعمله كثيراً. بدلاً

..، ذلك، صرت أحياناً ألبسه لجري الصغير الذي سميته "سخرة". لأنّي،
البا ما كنتُ أثقب أذنيه بخراّمة الورق عندما لا أكون فاهماً ما يهدّن
ولي. وهو يصير يعوّي بتلك الطريقة التي إذا سمعها كلب سيفهم بأن
"سخرة" يذرف الدموع حتّى وإن لم تكن دموعه مَرئية. لذلك، ظننتُ أن
المريول سيجعل حياته تصير أسهل معنّي. لكنني في الليل عندما كنتُ أرى
دوايبس، كنتُ أنهض من السرير مدعوراً، فأخلع المريول عن "صخرة"،
وألبسه أنا فوق البيجامة، ثمّ أنام، فلا أعود أرى أيّ كواكب من جديد.

الهدية

ليس صحيحاً أنّ ماماً كانت تنظّف الغرف فقط. فقد ساعدت أحياناً
في التعذيب كذلك. حتّى بات تعذيب السجينات غير ممكّن من دون
وجودها. لكنني لم أعرف ذلك إلا في نهاية الحكاية. في البدء لم أكن أذهب
معها، لكنني لاحقاً صرتُ أفعل ذلك. بعد أن سمعتها تقول إن هناك أطفالاً
أيضاً في الزنازين. رغبتُ في التفّرج عليهم. طلبتُ منها أن تأخذني معها
إلا أنها لم تقبل. لكنها سمحّت لي بأن أراقبها في عيد ميلادي. جلستُ
يومها في غرفة عمّو العريف الذي أعرفه جيداً؛ لأنّه يزورنا دوماً في البيت.
كان ودوداً جداً معنّي، لكنني رفضتُ أن أقول أي شيء. عندما سألني ماذا
أريد أن يضيّفوني، قلتُ "أريد الأولاد". فجاوبني "لا. سنأتي لك أولاً بقالب
كاتو، ثمّ يكون الأولاد هدية عيد ميلادك. إنه يومك، وأنت اليوم قبضائي".
وأحضروا لي قالب كاتو كبيراً. بعد أن أكلتُ منه قطعة، وأطفأتُ الشموع
التي وضعوها، أخذوني إلى ززانة الأولاد. قال لي عمّو العريف إنّهم كانوا
أطفالاً سيئين. فعلوا شيئاً سيئاً وقبيحاً، ووجب اعتقالهم طوال الحياة.
ثمّ أعطاني كرياجه، وقال "إنّهم هدية عيد ميلادك. افعل بهم ما تشاء".
وفتحوا لي باب الززانة. دخلتُ، وبدأتُ أضرّ بهم بالكرياج. كان ذلك غريباً
بعض الشيء علىّ، فأنا لم أفكّر في ضرب أي ولد في العالم من قبل. إلا
أن الكرياج في يدي غيرّ مشاعري تماماً. أمرهم عمّو العريف بأن يخلعوا

كنزاتهم، وأن يتجمّعوا في الزاوية. في أول ستّ أو سبع ضربات أمسكت يد عّمو العريف بيدي ما زاد من قوّة الكرياج. لكنه سحب يده عندما وجد أنني أصبحتُ قادرًا على المضي في ذلك وحدي. أخذ الأولاد يئنون؛ لأن عّمو العريف حذّرهم بأنه ممنوع أن ييكوا أو يزعقوا كونه عيد ميلادي. كانوا عالقين. وشعرتُ أنهم خائفون مني أكثر من خوفهم من عّمو العريف أو أي جندي في السجن. وبقيتُ أضرفهم إلى أن تعبتُ، توقفتُ عن ضربهم، وأعدتُ له الكرياج. قال لي "في المرّة المقبلة تعال وأنت لابس المريول". صحيح أنني لم أشعر بأية شفقة تجاه الأولاد، بينما كنتُ أضرفهم إلا أنني عندما رجعتُ إلى البيت دخلتُ غرفتي، وبكيتُ. لا أعلم ما السبب الذي جعلني أبكي، لكنني تركتُ نفسي في حالة بكاء حتى النهاية. كان "صخرة" ينظر إليّ، لكنه لم يقرّب مني لأنني كنتُ قد عملتُ ثقباً جديداً في أذنه اليسرى بخراّمة الورق في اليوم السابق.

كرياج ورق

بدأتُ أزور الأولاد في زاراتهم. أقول لعّمو العريف كل مرّة "إنه عيد ميلادي وأريد أن أرى الأولاد"، فيبتسم، ويدخلني إلى الزنازين. أول ما أصل كان الأولاد يقفون ويتجمّعون في الزاوية من تلقاء أنفسهم. وأنا يكون معي كرياج الورق الذي صنعته بنفسي، وهو طويل وممحشو بأوراق الكلينكس، ومُلصّق. أرفعه في الهواء، وأهوي به عليهم كما تعلّمتُ بكرياج عّمو العريف. لكن الأولاد بدل أن يتّالموا كانوا يضحكون. قبل كرياج الورق، لم أر أيّاً منهم يضحك. لكنهم الآن كانوا يضحكون بصراحة، وينظرون إلى بعضهم البعض. وأنا كنتُ أشعر أن كل واحد منهم يريد أن يعرف كيف يبدو منظر الآخر عندما يضحك. في البدء، كان ضحکهم خفيفاً، خشية أن يتضايق الجنود. لكنني لم أكن أكترث لمشاعر أحد، فأواصل جلدتهم بكرياج الورق بلا هواة. إلى أن بدأتُ أضحك أنا أيضاً. والأولاد، ما إن رأوني أضحك حتى شعروا بالجرأة التي فيهم، وأصبح ضحکهم أعلى. كنتُ أنا أيضاً أنظر

الآن. كأني أريد أن أعرف كيف تبدو مناظرهم وهم يضحكون. وعندما أبا أنا جمِيعاً نضحك في الوقت نفسه، اكتشفنا بأننا نلعب.منذ تلك اللحظة، أصبحت أنا والأولاد أصدقاء. وصارت زياراتي بالنسبة إليهم .. عدًا للعب، وكرياج الورق تسليةٌ لهم الوحيدة. لم أكن أعرف أنهم كانوا قبل خولهم السجن يسكنون في الطرف البعيد من حيّنا.

على القول إنني كنتُ كلّما جئتُ إليهم أكون لابساً المريول. أستعيده من جسم "صخرة" الذي لكتّة ما خرمتُ أذنيه لم يعد ينبع كما تفعل الكلاب. وهذا ما يفسّر أنه لم يُبدِ اعترافاً في أي يوم. المريول هو الشيء الوحيد الذي كان يزعج الأولاد. يسألونني لم تلبسه. وأقول إنني إذا لم ألبسه فإن عمّو العريف لن يخلّيني أراهم. يتبعون إلى المريول ما إن أتوقف عن ضربيهم بكرياج الورق. عندها نكفّ جمِيعاً عن الضحك. لكنني ولكي أحبيهم في المريول، صرتُ أملاً جيوبه ببودرة الجلو. ثمّ أطلب من كل ولد أن يدخل يده في المريول، ويعرف كمّشة من البودرة الحمراء التي لم تكن تلمع في السجن، كما في مطبخ البيت لأن لا ضوء. في البداية، رفض الأولاد أن يضعوا أكفّهم في جيوب المريول. وزعّلني هذا الأمر. قلتُ لهم "سانادي عمّو العريف إذا لم تفعلوا. وعمّو العريف سيأتي ومعه ذلك الكرياج". لكنني كنتُ أكذب. كنتُ أكذب بالطبع. فعمّو العريف لم يكن سيأتي. لأنّه من فعل ويريد تمزيق الرجل الذي فجر شنته على الحاجز، وقتل ابن أخيه. أنا سمعتُهم يقولون إن عمّو العريف وبعض الجنود دقّوا مسماً ثخيناً بين عينيه، وأحدث ذلك شقاً في جبينه بالطول، سدوه بالباطون. والرجل ظلّ واقفاً يومين على ساقيه المتفتحتين، وحملوه منشفة؛ ليجفف بها الدم إذا عاد ونزل من رأسه. لأن معطف عمّو العريف الذي علقه على المسمار في رأس الرجل يجب أن لا يلطخ بنقطة دم واحدة. لكن هذا جعل ماما تذهب إلى السجن، وتبقى هناك لساعات متّالية من الليل، وهو ما كان في مصلحتنا أنا والأولاد المساجين؛ إذ صار بإمكاننا أن نرى بعضنا أكثر. لكنني لم أعرف أن الدم والمخاط اللذين على المريول كانوا مأخوذين من

أجسامهم. والأولاد علموا بذلك. شعروا به بقّوة. ولهذا السبب لم يرد أي منهم أن يدخل يده في جيب المريول. كذلك لم أفهم عندما قال لي عمّو العريف إن فكرته في التحقيق مع الرجل أخذها من جيب مريولي.

كيف يقول أولئك الأطفال "أحبك"

الجنود كانوا أحياناً يأتون، يقاطعون لعبنا بكرياج الورق، ثم يُرغمون الأولاد على التبارز بالسكاكين. يتفرّجون عليهم، ويتراهنون وكانوا يطلبون مني أن أضع أيضاً رهاناً. في البدء لم يكن بإمكاني القبول، ذلك أنه لم يكن لدى أي نقود. لكنني عندما أصبحتُ أعرف الأولاد جيداً، صار بإمكاني أن أحزر من منهم سيفوز لو تبارزوا بالسكاكين. ادخرتُ بعض النقود من مصروفي، وراهنـتُ به. ويمكّنني القول إنـني شـلحتُ الجنـود البـلهـاء بـعـضـ المـالـ. لكنـي لمـ أـنـفـقـ شـيـئـاـ مـنـهـ. لـقـدـ خـبـأـتـ كـلـهـ لـلـأـوـلـادـ وـلـيـ. وـرـغـمـ أـنـ الـأـوـلـادـ أـجـبـرـوـ فـيـ الـمـبـارـزـاتـ بـالـسـكـاكـينـ عـلـىـ إـلـحـاقـ أـذـىـ حـقـيقـيـ بـعـضـهـمـ، إـلـاـ أـنـ أـيـاـ مـنـهـمـ يـكـرـهـ الـآخـرـ. كـانـ مـنـ بـيـنـهـمـ بـعـضـ الـأـوـلـادـ الـذـيـنـ فـقـدـواـ الـقـدـرـةـ عـلـىـ النـطـقـ مـنـذـ أـنـ جـاؤـواـ إـلـىـ السـجـنـ، وـبـعـضـهـمـ كـانـ يـتـأـتـيـ كـثـيرـاـ. لـذـكـ اـبـتـكـرـوـ إـشـارـةـ يـقـولـونـ بـهـاـ لـبـعـضـهـمـ كـمـ يـحـبـّـونـ بـعـضـهـمـ الـبـعـضـ دـوـنـ أـنـ يـجـعـلـوـاـ الـجـنـوـدـ يـشـعـرـوـنـ أـنـ عـلـيـهـمـ التـدـخـلـ فـيـ الـمـسـأـلـةـ. فـقـبـلـ بـدـءـ كـلـ مـبـارـزـةـ بـالـسـكـاكـينـ كـانـ الـأـوـلـادـ يـرـفـعـوـنـ كـنـزـاتـهـمـ كـاـشـفـيـنـ عـنـ سـرـّـاتـ بـطـوـنـهـمـ لـبـعـضـهـمـ الـبـعـضـ. تـلـكـ إـشـارـةـ كـانـتـ تـعـنـيـ "أـنـ أـحـبـكـ كـثـيرـاـ". وـهـذـاـ أـيـضاـ اـنـطـبـقـ عـلـيـ لـاحـقاـ. صـرـتـ عـنـدـمـاـ آـتـيـ إـلـىـ السـجـنـ، يـقـومـ الـأـوـلـادـ بـرـفعـ كـنـزـاتـهـمـ كـاـشـفـيـنـ عـنـ سـرـّـاتـ بـطـوـنـهـمـ. أـعـتـرـفـ أـنـ هـذـاـ مـاـ فـعـلـوـهـ عـنـدـمـاـ جـئـتـ إـلـيـهـمـ أـوـلـ مـرـّـةـ مـعـ عـمـّـوـ الـعـرـيفـ. كـنـيـ لمـ أـفـهـمـ مـغـزـىـ إـشـارـتـهـمـ حـيـنـهـاـ. بـيـنـمـاـ كـنـتـ أـضـرـبـهـمـ بـالـكـرـيـاجـ، لـمـ يـكـنـ بـمـقـدـورـهـمـ أـنـ يـفـعـلـوـهـ شـيـئـاـ لـرـدـعـ الضـرـبـاتـ عـنـ أـجـسـادـهـمـ، فـرـفـعـوـاـ كـنـزـاتـهـمـ كـاـشـفـيـنـ عـنـ سـرـّـاتـ بـطـوـنـهـمـ. فـبـمـاـ أـنـتـيـ وـلـدـ مـثـلـهـمـ، سـأـفـهـمـ أـنـ ذـلـكـ مـعـنـاهـ "أـنـ أـحـبـكـ كـثـيرـاـ". هـذـاـ مـاـ كـانـوـاـ يـأـمـلـوـنـهـ. لـاحـظـتـ يـوـمـهـاـ أـنـ جـلـودـهـمـ كـانـتـ رـقـيـةـ كـوـرـقـ السـجـائـرـ الـذـيـ يـسـتـعـمـلـهـ الـعـجـائـزـ فـيـ الـقـرـىـ. وـكـانـ ثـمـّـةـ

مروح وندوب فيها. ولهذا قررتُ بعد أن بكيت كثيراً في غرفتي وخرمتُ أذني "صخرة"، أن أصنع كرياجاً من الورق، وأحسوه بالكلينيكس.

عمّو العريف كان يعلم كل ما يدور بيبي وبين الأولاد في السجن. يعلم بأنني ألعب معهم بكرياج الورق، وبأننا نضحك، وبأنني أجبرهم على أن يدخلوا أيديهم في جيوب المريول، ويمضغوا بودرة الجلو. لكنه لم يجد اعتراضاً. كان فقط يسألني "تقول لي إذن إن اليوم أيضاً هو عيد ميلادك؟ وماذا أحضرت لأصدقائك؟ جلو كالعادة؟ جيد جيد. سيكون هذا مفيداً لنا أيضاً". وأنا لم أكن أفكّر كثيراً بكلامه، بل أهرع إلى التزانة. لم أكن أعلم أن بودرة الجلو كانت تزيد من إحساس الأولاد بالعطش. لهذا وبينما أنا معتقد بأنني ألعب مع الأولاد وأووّل صداقتني معهم في السجن، كانت وجهة نظر عمّو العريف التي ابتكرت سُبلاً جديدة لتعذيبهم. بل وبطريقة غير مألوفة. الأمر الذي راق له، فرسم بقلم الحبر الناشف نجمة على كل كتف من كتفي المريول.

جلو لسد شقوق في الجسد

بقيتُ أجمع الأموال من مصروفي كالعادة، طمعاً في أن يصير معي ثمن علبة جلو كبيرة. لكنني كنتُ عندما أذهب إلى الدكانة، يعطيوني البائع بالمال ثلاثة علب بدلاً من علبة واحدة. يخطئ عن عمد. يقول لي "سلم على والدتك"، ويرىتُ على رأسي. منذ أن بدأتُ أذهب لزيارة السجن، والبائع يفعل ذلك. وأنا تشجّعت. صرتُ أحياناً أعطيه ثمن علبة واحدة، وأقول له "أعطيك خمس علب جلو". وهو يفعل ذلك دون أن يفتح فمه. كان في كل مرة ينظر إلى تاريخ انتهاء الصلاحية على قفا العلبة؛ ليتأكد من أنني سأكون بخير. رغم أنه كان يعرف جيداً أن صلاحيتها لم تكن ستنتهي قريباً. لكنه كان متوتراً، يخاف أن أزعّل منه. وأنا في البيت أفرغ البويرة التي في داخلها في جيوب المريول كلّما حان موعد زيارتي للسجن. لكن الأولاد كانوا يعانون خطباً ما. فقد بقي الجلو عالقاً داخل أجسامهم. كان

ذلك نهائياً؛ لأن أجسامهم راحت تنتفخ مع مرور الأيام. ولم أر أي جلو يخرج من شقوق الجروح التي في بطونهم؛ ليسدّها. بقيت الجروح تنزف. حاولت أن أفّكر بسبب هذه المشكلة. قلتُ ربّما الجلو بقي في أجسامهم؛ لأنهم عندما أكلوه كانوا جائعين زيادة عن اللزوم. لكنني لم أكن متأكداً من شيء. فقررتُ أن أسوّي المسألة مع البائع، وبالدليل القاطع. وفي زيارتي التالية إلى السجن، مررتُ بالدكّان. لكنني لم أدخل. ظللتُ أنظر إلى البائع من مكانى على الرصيف، وعندما اتبه لي فتحتُ باب سيارته المركونة أمام الدكّان، وجلستُ فيها. كنتُ لابساً المريول. وفهم البائع أنني ذاهب إلى السجن، وأنني أريده أن يرافقني. كان عنده زبائن. صرفهم، وأغلق باب الدكّان، وقاد السيارة إلى السجن. طوال الطريق كان يحاول أن يتذكّر إن كان قد فعل شيئاً سيئاً بحقي. لكنْ؛ بما أن السجن قريب من بيتنا، فلم يكن أمامه وقت لذلك. عندما وصلنا صفعه عمّو العريف على وجهه؛ ليسايرني. صار البائع يرتجف. فصرخ به عمّو العريف، ثمّ أخذته، ووضعته أمام الأولاد في الحبس. كنتُ أريده أن يلاحظ الاتفاخ في أجسامهم، وأن يستنتج بنفسه أن الجلو الذي يبيعه لا يعمل كما يجب. "أرأيت؟"، قلتُ له. هز رأسه. سوى ذلك، لم يفعل أي شيء آخر مفيد. بعد أن خلاه عمّو العريف يغادر، أقفل دكّانه، وغادر الحي هو وأولاده وزوجته. ولم نره بعد ذلك.

كانت تلك آخر زيارة قمتُ بها إلى السجن. الأولاد بدوا في حال بائسة. مع ذلك، فإنهم عندما رأوني، رفعوا كنزاتهم بطيبة كأشفین عن سرّات بطونهم. وأنا حيّتهم بالطريقة نفسها. عندما فعلوا ذلك، رأيت أن الجروح التي في أجسامهم قد اتسعت، وهي ملتهبة وتنزّ. بعد ذلك لعبنا بكراباج الورق، لكننا لم نُطّوّل في اللعب. ذلك أن الأولاد لم يكن باستطاعتهم أن يضحكوا لفترة طويلة. كان واضحاً أن شعورهم بالجروح التي في أجسامهم يتعاظم كلّما أطلقوا ضحكة. يضحكون قليلاً، ثمّ يقرفصون طلباً للراحة. لهذا أوقفتُ اللعب، وبعد أن أدخلوا أيديهم المرتعشة في جيوب المريول، وأخذ كل كل منهم حصة من بودرة الجلو، رجعتُ إلى البيت. وألمني أن أراهم

"مس. فقد كنتُ الآن صديقاً حمِيماً لهم. أتصرّف مثلهم في كل شيء..". إنني في الآونة الأخيرة بـتُ أدْخَل معهم طرفاً في المبارزات بالسِّكاكين. هو العريف هو من أقنعني بذلك. والأولاد كانوا يتراكونني دائمًا أغْرِّهم السِّكين، وأفوز. مع ذلك ظلّوا يقولون لي بعد كل مبارزة "أنا أحبّك كثيراً". عمّو العريف قال إنه من الأفضل ألا آتي إلى السجن من الآن فصاعداً. وأنا الذي أظلّ أتذكّرهم، صرتُ أحمل سِكيناً طوال الوقت. وأحياناً عندما أتذكّرهم بشدة، أندفع وأتبارز مع "صخرة" الذي صارت تنتابه نوبات استفراغ، كلّما فعلتُ ذلك، ويعضّني بكراهية وشراسة. وأنا أعدّه كلباً بغيضاً.

عمّو العريف بعد أن انتهى من الرجل الذي فجّر حقيبته، عاد يزورنا في البيت بانتظام. يجلس مع ماما ويشرّب. قال إن الأطفال سيخرجون من السجن. يوماً ما. ربما أحياء، وربما لا. وإن أحداً لا يبقى في السجن إلى الأبد. ثمّ ضحك. لم أفهم كل ما تفوّه به، لكنني ظللتُ أرسل لهم معه بودرة الجلو. وأحاول كلّما ستحت لي الفرصة بأن أقلب سرّة بطني إلى سرّة من الجلو. أتذكّر بأنني فكّرتُ في أن أخبر هذه القصّة للأولاد حين يصير بمقدوري لفظ كل الكلمات - قلتُ لنفسي، إلى أن يصير بمقدوري لفظ كل الكلمات، سيكون عمّو العريف قد أخرجهم من السجن.

التبارز مع جنّية بالسِّكاكين

أحد الأولاد في زيارتي الأخيرة أهداني سنّاً من أسنانه. كان يريد أن يكون شيء ما منه عائشًا خارج السجن. فخلع بإصبعه أحد أسنانه المرخوّة التي تلّقى عليها ركلة بجزمة أحد الجنود. وأنا أخذتُ السنّ إلى البيت، وخبأته في بطن سمكة السردين الصغيرة التي في البراد. لم يكن لدى أحد أكلّمه إلا "صخرة". لكن؛ كان علىّ؛ لأنّ أجعله ينطق أن أحدث ثقباً جديداً في أذنه. و "صخرة" بعد أن فعلتُ ذلك، أخذ يدور في الغرفة، ويحكي رأسه بالأرض، ويعوّي علىّ. لقد كان يحكى معي. وأنا سمعتُ "صخرة" يقول وهو يتآلم إن الجنّية التي تأتي في الليل وتأخذ الأسنان لن تجرؤ على

فتح البراد وأخذ السنّ؛ لأنها إذا فعلت ذلك سوف يتجمّد جناحها. استلقيتُ على السرير، وانتظرتُ تلك الليلة وصولها من القمر؛ حيث تسكن هي وكل رفيقاتها الجنّيات. انتظرتها أولاً وأنا مستيقظ، ثمّ أكملت انتظارها وأنا نائم. إلا أن الجنّية لم تصل. قلتُ أول ما تأتي، سأعقد معها اتفاقاً. فأنا لن أسلّمها السنّ إلا إذا وعدتْ بأن يجعلني أصير طفلاً من الجلو. قد تفقد أعصابها، لكنني سأبقى هادئاً أمامها، ما عدا إذا أخرجتْ سكينها. عندها سأتناول السكين من جيبي، وأتبارز معها. تبارز بالسكاكين لدقائق، ربما عشر دقائق أو أكثر، وبينما نفعل ذلك، سأكون واضعاً إصبعي كل الوقت على فمي منبها الجنّية بأن لا تُصدر صوتاً. فلا أنا ولا الجنّية نريد أن تفيق ماماً أو عمّو العريف أو أبي في تلك اللحظة. خصوصاً ماماً؛ لأنني جرّتها مراراً في هذا المجال. حين أزعق وأنا نائم خوفاً من الكابوس، تدخل غرفتي بالبارودة، تأمرني أن أستلقي على بطني في السرير ووجهي في الفرشة، ثم تقرني بالبارودة في عنقي من الخلف قائلة إذا لم أخرس، فسيحدث شيء سيء، سيئ للغاية. وبعد أن تغادر، أستعيير المريoul من "صخرة" وهكذا. لذلك سيكون مفضلاً أن نظل صامتين أنا والجنّية ونحن تبارز بالسكاكين. ولأنني عندما أحمل السكين يبدأ رأسي يتذكّر الأولاد، فيدبّ في نشاط غريب، ولا أتعب مطلقاً، فستشعر الجنّية بالإحباط، وتقبل في نهاية الأمر بأن تسحرني إلى طفل من الجلو. لا خيار أمامها. هي في حاجة لأكبر عدد ممكن من الأسنان. فكل سن يسقط من فم طفل، فيه روح صغيرة. أنا أعرف ذلك. "صخرة" قاله لي. والجنّية تجمع أسنان الحليب من البيوت؛ لأنها تريد استعمال الروح التي في داخلها لاحقاً. ذلك أنه كلما نظر إنسان شرّير إلى القمر، تنفجر الرائدة الدودية في بطن جنّية من الجنّيات هناك، فتوشك أن تموت. لذلك فإن الجنّيات الآخريات يسارعن لزرع الروح التي في السنّ مكان روح الجنّية المريضة؛ لتسيقظ من جديد، وتستعيد عافيتها.

كنتُ آمل أن يحدث كل هذا. لكن الجنّية لم تأت. ليس لأن الأشرار

وَفَقَواْ عن النظر إلى القمر، فالقمر للجميع، وإنما لأن كل الجنّيات لم يكن
لهنّ آية واحدة مريضة في تلك الليلة. أو ربما حدثت الحرب في كل
الأرض، وهنّات الانفجارات كانت كبيرة، فأوقعـت كل أسنان الحليب من
أفواه الأطفال. لذا؛ قد تكون الجنّية أخذـت كل ما يلزمها من الأسنان. ولن
نأتي من أجل السنّ إلا عندما تصير بحاجة إلى روح جديدة. أخذـت أرددـ
في نفسي "هذا معناه أن الجنّية ستعود. هذا معناه أن الجنّية ستعود"،
وهو ما جعلـني أفكـر باسترجاع السنّ من بطن السـردـينة، وادـخـارـه. لكنـ ماما
طـبـختـ سـمـكـاتـ السـرـدـينـ كـلـهـاـ،ـ وـالـتـهـمـتـهـاـ هـيـ وـعـمـّـوـ العـرـيفـ دونـ أنـ يـلـاحـظـ
أـيـّـ مـنـهـمـاـ أـنـهـ كـانـ فـيـ بـطـنـ إـحـدـىـ السـمـكـاتـ سـنـ حـلـيـبـ.ـ كـانـ يـأـكـلـانـ بـسـرـعةـ
وـعـصـبـيـةـ،ـ وـلـمـ أـتـمـكـنـ مـنـ اـعـتـراـضـهـمـاـ فـيـ الـوقـتـ الـلـازـمـ.

التـفـاحـةـ لاـ تـسـقطـ عـنـ الغـصـنـ نـفـسـهـ مـرـتـينـ

هـذـاـ مـاـ كـنـتـ أـقـولـهـ دـوـمـاـ لـنـفـسـيـ،ـ "ـالـتـفـاحـةـ لاـ تـسـقطـ عـنـ الغـصـنـ نـفـسـهـ
مـرـتـينـ".ـ دـوـنـ أـعـرـفـ مـاـ عـلـاقـةـ ذـلـكـ بـيـ.ـ لـقـدـ حـاـوـلـتـ كـثـيـرـاـ أـجـدـ النـهـاـيـةـ
الـتـيـ يـصـبـحـ بـهـاـ المـرـءـ طـفـلاـ مـنـ الجـلوـ دونـ أـفـلـحـ فـيـ ذـلـكـ.ـ وـدـدـتـ أـنـ
يـحـدـثـ الـأـمـرـ قـبـلـ خـرـوجـ الـأـلـادـ مـنـ السـجـنـ.ـ وـأـرـفـعـ كـنـزـتـيـ أـوـلـ مـاـ أـرـاهـ،ـ
وـأـتـرـكـهـمـ يـغـرـّونـيـ بـسـكـاكـينـهـمـ،ـ وـيـلـاحـظـونـ بـأـنـيـ لـأـنـفـ؛ـ لـأـنـ الجـلوـ يـخـرـجـ مـنـ
شـقـوقـ الطـعـنـاتـ،ـ وـيـسـدـهـاـ.ـ لـكـنـيـ أـخـفـقـتـ.

ماتـ عـمـّـوـ العـرـيفـ بـعـدـ أـنـ اـبـتـلـعـ سـنـ حـلـيـبـ بـأـيـامـ.ـ كـانـ سـنـ مـسـمـمـاـ.
سـمـمـهـ الـوـلـدـ عـبـرـ أـحـدـ مـعـارـفـهـ مـنـ الـجـنـودـ.ـ كـانـ عـمـّـوـ العـرـيفـ جـالـسـاـ عـنـدـنـاـ
فـيـ الـبـيـتـ،ـ وـأـنـاـ رـحـتـ فـجـأـةـ أـنـظـرـ إـلـىـ أـذـنـيـهـ دـوـنـ تـوـقـفـ.ـ لـمـ أـزـحـ عـيـنـيـ عـنـهـمـاـ.
وـعـلـىـ مـاـ يـبـدـوـ،ـ فـإـنـ ذـلـكـ جـعـلـ عـمـّـوـ العـرـيفـ غـيـرـ مـرـتـاحـ.ـ بـلـ إـنـهـ قـالـ لـمـاـ
أـشـعـرـ بـالـهـلـعـ".ـ ثـمـ حـدـجـنـيـ بـتـلـكـ النـظـرـةـ التـيـ تـقـولـ "ـأـرـجـوكـ،ـ كـفـيـ"ـ،ـ لـكـنـيـ
لـمـ أـتـجـاـوبـ.ـ بـعـدـهـاـ بـدـقـائـقـ أـصـابـتـهـ نـوبـةـ استـفـرـاغـ طـوـيـلـةـ.ـ دـخـلـ إـلـىـ الـحـمـامـ،ـ
وـظـلـلـ يـسـتـفـرـغـ فـيـ الـمـغـسـلـةـ إـلـىـ أـنـ مـاتـ.ـ مـاـمـاـ لـمـ تـفـهـمـ شـيـئـاـ،ـ حـتـّـىـ أـبـيـ خـرـجـ
مـنـ غـرـفـتـهـ،ـ وـبـدـاـ مـرـتـبـكـاـ وـمـتـفـاجـئـاـ.ـ فـعـمـّـوـ العـرـيفـ بـعـمـرـهـ مـاـ كـانـ مـرـيـضاـ إـلـىـ هـذـهـ

الدرجة. وأنا وقفتُ عند باب الحمّام، وكمّلتُ عليه. كان ذلك خارج إرادتي. لكن التحديق في أذني شخص وهو يستفرغ شيء مقرف للغاية. حتّى إنني لم أتمالك نفسي، فتركتُ فمي مفتوحاً، وخليتُ بصقةً تنزل على سجيّتها. أما ماما؛ فقررتُ في لحظة ما من عمّو العريف في الحمّام. لكنه دفّشها بيده. ثمّ سقط في أرضه ومات. لم يكن لديه وقت حتّى ليخرج من الحمّام. اختنق باستفراغه، وسقط على أذنه. بدا ذلك كالصور الفورية. أنت لا تميّز شيئاً في البداية، ثمّ تتضح الصورة، وتدرك أن ما تراه هو أنّ ثمة أحداً ما ميتاً في حمامك. ماما كانت تحبّ عمّو العريف كثيراً. وأخذت تُتألم. رغم أن عمّو العريف كان يضرّها بشدّة عندنا في البيت. أكون متواجاً قرّهما، وما إن يبدأ شجارهما فجأة حتّى تصرخ بي أن أدخل غرفتي. وأنا لا أقول شيئاً، بل أدخل وأتمسّك بـ"صخرة" جيداً، وأعصره وعيناه مغمضتان. ثمّ أسمع صراخها، وهي تتلقّى الصفعات. أبي لم يكن يتدخل بين ماما وعمّو العريف. فقد راق له أن يضرب عمّو العريف ماما. يكتفي بالوقوف عند باب غرفته، ويتناصّت عليها، وكيف أنها تتوسله بأن يكفّ عن ضريّها. "شرمودة"، كان أبي يقول، ويدخل إلى غرفته. لم أذكر الموضوع من قبل؛ لأنّه لم يقدم أي شيء مهم بالنسبة لي. لكنْ؛ عندما ضربها عمّو العريف في المرة الأخيرة، لم أدخل إلى غرفتي. بقيتُ واقفاً، ورأيتُ كل شيء. صحيح أنّ شعوري بأن لا دخل لي بالأمر كان نفسه ككل مرّة، لكنْ؛ بينما كان عمّو العريف يضرب ماما هذه المرة أخذتُ أحدق في أذنيه. وجدتُ نفسي منجذباً إليهما بصورة غريبة. شعرتُ بأنني رأيتُ هاتين الأذنين من قبل. وفوراً ذهبتُ إلى غرفتي. وبينما ماما تصرخ في الخارج وعمّو العريف يضرّها، رحتُ أفكّر وأفكّر إلى أن أدركتُ أنّ المكان الذي رأيتُ فيه أذني العريف من قبل، هو رأسي. لقد كان لدينا شكل الأذنين نفسه.

ماما لم تشا أن تنتهي سمعة عمّو العريف بهذه الطريقة. فهو ضابط في السجن، وسيكون مخجلآً أنه مات باستفراغه. ذهبتُ، واتفقتُ مع شباباً بأن يأتوا لاحقاً، ويختطفوه من عندنا، ثمّ بعد أيام يفجّروه في مكان قريب

ـ ن بيتنا. عندما عادت ماما إلى البيت، كانت تحمل في يدها كيساً فيه رام ناسف. ثم وصل الشبان بعد ماما بوقت. كانوا أربعة. غسلوا عمّو العريف بسرعة على طاولة المطبخ، ثم ربطوا الحزام الناسف حوله. بعد ذلك نقلوه إلى الفان. وضعوا في رأسه كيساً أسود؛ كي لا يلاحظ أحد بأنه ميت، ورفعوه على قدميه، وراحوا يلكمونه لإحداث بعض التورّمات في وجهه. كانوا ملثمين، ومعهم مسدّسات. لكن؛ ما إن ابتعد الفان قليلاً في الشارع حتّى دوى انفجار هائل، فالحزام الناسف الذي أحضرته ماما كان يحوي انفجاراً صغيراً. حتّى لا تتشوّه جثة عمّو العريف. لكن؛ يبدو أن الشبان كان بينهم وبين عمّو العريف ثأر. ورغم كون عمّو العريف ميتاً، إلا أنهم وجدوا في ذلك فرصة للاقتalam.

ママ خائفة وحبل

جثة عمّو العريف بقيت متناثرة في الشارع لأيام. لم يبدُ أحدٌ مهتماً بلّم ما تبقي منها، كذلك لم تظهر أية سيارة إسعاف لجمعها. لقد تغير شيء ما في الحياة منذ أن انفجر عمّو العريف إرياً. صارت الشوارع أوضح، والناس أفسحوا المجال، وذهبوا إلى بيوتهم، ولم يُعد الجيش يأتي، وهناك مسلحون منتشرون. كما بتنا نسمع إطلاق رصاص قريباً بعيداً. كانت ماما خائفة. خائفة وحبل. ولم تعد تذهب لتنظيف غرف التعذيب في السجن. بل إنها فوراً أخرجت البارودة من الخزانة، عبّأتها، وحملتها. صارت البارودة تلازمها طوال الوقت في البيت. تمشي وهي تمسكها بيديها الاثنين. كما تظلّ تصوّبها نحو باب الحمام في أثناء جلوسها على كرسيّه لتبوّل. وعندما تريد أن تُبدل ثيابها في الليل، تنادي عليّ، فأتى وأرفع البارودة فيما هي تخلع صدرّيتها خلفي. ثم تقف، وتصوّبها على الأكواريوم الذي بداخله أسماك صغيرة، بينما يكون أبي مغطساً قدميه فيه. تخيل أن أكواريوم السمك سينفجر. وأبي لا يقول شيئاً سوى "لقد مات، يا مدام. مات، ولن يعود". عمّو العريف هو من أحضر أكواريوم السمك لأبي. وضعه في غرفته،

وقال له "تسلّل بهذه الأسماك، ولا تخرج من غرفتك أبداً. إياك أن تموت واحدة منها". كان في الأكواريوم ثلاث سمكates ذهبيات. وصار أبي مضطراً للاعتناء بالسمكates رغم مرضه. كان عمّو العريف يدخل غرفته أحياناً؛ ليتأكد من أنها على قيد الحياة. بالطبع أبي لم يجرؤ على تغطيس قدميه في الأكواريوم إلا بعد موت عمّو العريف. بدا سعيداً وهو يقوم بهذا، كما لو أنه يسمع موسيقى. يكون جالساً على حافة السرير والأكواريوم على الأرض. ويقول إنه يفعل ذلك كعلاج لقدميه؛ كي يصبح قادراً على المشي؛ لأنّه سيتحمّل علينا الهرب قريباً، ولن يكون هنالك أية وسيلة سوى السير على الأقدام. ثمّ يضحك ويسعل ويصق وهو يردد "إنني فعلًا أتسلى بالسمكates". وماما كلّما سمعت أبي يقول هذا وهو مغطس قدميه في الأكواريوم تتشاجر معه، وتهدّد بإنهاء حياته بالبارودة.

بدا واضحًا أن وجودي غير متفق عليه بين ماما وأبي. ماما كانت تريد الانتقال من البيت. وأبي لم يكن يريد أن يذهب معها. ثمّ همس في أذني "إذا قلت لماما أنا لا أحبّك، يا ماما، وأريد أن أبقى مع أبي، وأنت تصوّب البارودة عليها، فسأغلي لك إبريقاً من الجلو". وأنا لم أصدق ما سمعته. انتظرت حتّى الصباح التالي. أي عندما طلبت مني ماما أن أحمل البارودة ريشما تُبدّل ثيابها، استدررت مصوّباً السلاح عليها. كانت ماما تلبس صدريتها، ورأيت ثدييها. قلت "أنا لا أحبّك، يا ماما، وأريد أن أبقى مع أبي". ثمّ ذهبت، ووقفت أمام غرفته. لكن أبي كان مستغرقاً في نوبة سعال، ولم يكن قادرًا على الخروج إلى المطبخ. ماما دخلت إليه غاضبة، وغرّت البارودة قرب فتحة أذنه، وأطلقت النار. عندما سمعت صوت البارودة أومضت في بالي صورة أذني أبي. لم يكن لأبي أذنان مثل أذني. وشعرت بأنّي بحاجة لأن أنطلق. أن أركض بسرعة، وأن أرى عمّو العريف، حتّى وإن كان مجرد أشلاء. لا أعرف لم شعرت بحاجة إلى أن أكون قريباً منه. لكنني خرجت من البيت، ورحت أركض في كل الشوارع وفروع الطرق، إلى أن وصلت إلى مكان انفجار الفان.

عمّو العريف في داخلي

كانت الشوارع خالية تقريباً. رغم ذلك شعرت أنها تضيق عليّ، ويطردني هواهها، كما لو أنني أمشي داخل شقّ في صفارة بلاستيكية في فم ولد أو كلب. بقايا جثة عمّو العريف كانت لا تزال متناثرة في المكان. شعرت بذلك. شعرت بأن الرائحة التي أسمّها هي رائحتها. وكان هناك جرذان وقطط. رأيت قطة تعلّك بأسنانها عين عمّو العريف التي اندلق منها الجلد المدمم والشرابين، ثمّ تستفرغها قبل أن تشمّها من جديد، وتعيد الكرة. حاول منظر القطة عندما نظرت إليها أن يُدوّخني كُلّياً، لكنني لم أقبل. وما إن قرّبتُ أكثر حتى رأيت الأولاد. أولاد الزنزانة. كانوا متخلّقين حول أشلاء عمّو العريف. بدا كأنهم تجسّدوا أمامي فجأة، لكن؛ بوضعية القرفصاء. مثل أنهم خرّجوا من الانتفاخ في أبواب المحلات المعدنية الجراراً. نقرّت. لم أعرف أن الأولاد خرّجوا من السجن، ولا أعلم لماذا لم أشعر بالارتياح لوجودهم طليقين. لاحظتُ أنهم نقصوا عدداً، وأنهم مُنومون مغناطيسياً بالأشلاء. كان كلّ منهم يحمل سكيناً، ويفرم قطعة من أشلاء عمّو العريف. واحد منهم قال لبقية الأولاد "لقد جاء". بدا أنهم غير سعداء بوجودي. عرفت ذلك لأن لا أحد منهم رفع كترته لي كاشفاً عن سرّة بطنه. كما أنهم بدوا أكبر سنّاً من أن يكونوا مجرّد أولاد، بسبب أن بعض أسنانهم كان مُقتلاً من مكانه. تقدّم مني أصغرهم، وأنا رافع كترتي كاشفاً عن سرّتي، وسدّد لكمّة على بطني. ثمّ أخرج سكيناً من جيبي، وقال شيئاً من قبيل "فلتبارز كما كنا نفعل في السجن، لكن؛ هنا، على جثة العريف ابن القحبة. أنت لن تربح من الآن فصاعداً". وأنا لم أفهم ما الذي قصده الولد الصغير. لكن؛ قبل أن أخرج كل سكيني من جيبي، تمكّن من أن يجرح سرّتي بسكينه مُحدثاً في جسمي فتحة جديدة. وكانت الفتاحة تقول إن الأولاد مستاؤون لأنني أرغمتهم على مضغ بودرة الجلو في عرّ عطشهم في السجن. وإن عمّو العريف استعمل سذاجي لتعذيبهم. لم أعرف ماذا أجواب، فرحت أفرك رأسي دائرياً، كما لو أنني أقول "هذه ليست وجهة نظرى، هذه ليست

وجهة نظرٍ". لم أتوقف عن ذلك إلا عندما صفعني واحد من الأولاد على خدي وهو يقول "كُلّ خراء". ثم مددوني على ظهري، وتنزعوا بنطليوني، ورفعوا ساقي عاليًا. أظنّ أني كنتُ أبكي، وربما صرخت كثيرةً. مسلحون بجانبنا، لكن؛ لا أحد منهم فعل شيئاً لإيقاف الأولاد الذين كان معهم عضو عمّو العريف وقد أخذوا يحشونه بقطع مفرومة من أسلائه، حتّى انتفخ. واحد من الأولاد بصدق على ثقب مؤخرتي. ثم دخلوا بالقوّة عضو عمّو العريف في مؤخرتي، استخدموا مقبض أحد سكاكينهم، وأخذوا يدفعون حتّى اختفى عضو عمّو العريف وأسلاؤه في داخلي بالكامل. ولم يعد بإمكاني إخراجه. هنا توقفتُ عن برم رأسي في كل الاتجاهات شاعرًا بتعب هائل. كان فمي الآن مغسولاً بمخاطي ودموعي. وكان هناك ألم بين فخذي ودماء. قالوا لي وهم يفعلون ذلك إن ماما كانت مكلفة بتعذيب أمهاهاتهم في السجن، وإن ما فعلوه بي للتّو هو تماماً ما كانت ماما تفعله بأمهاتهم مستخدمة عصا لفت عليها أسلاك معدنية. عرفتُ منهم الآن أن هذه مهمتها. وأنني من المال الذي تقاضاه كنتُ أشتري علب الجلو. وعندما انتهوا من هذا كلّه، ألبستني اثنان منهم البنطلون، وساعداني على النهوض، قائلين إنهم لا يريدون رؤيتني بعد الآن. وأنا مشيتُ قليلاً، وتوقفتُ. كان فخذاي يؤلماني وثقب مؤخرتي أشعر فيه بوجع أيضاً وحراك؛ لأن الأولاد سدّوه بعد أن فعلوا ذلك الشيء بي، ببودرة الجلو التي احتفظوا بها في الرتازين. أحد الأولاد دفعني بيده من الخلف طالباً مني مواصلة المشي، وأنا كنتُ أفكّر بأذني عضو العريف فقط. إنهما مطابقان لأذني، وذلك علامة على سرّ. كان الأولاد يتهماسون خلفي. وأنا أردتُ لو يكفوا عن الكلام، ويدعونني وشأنى قليلاً؛ لأنني أريد البحث عن أذني عضو العريف. لكن أذني العريف المفرومتين كانتا الآن أيضاً في داخلي. ووجدتُ نفسي أضع يداً على ثقب مؤخرتي، ويدبي الأخرى على الفتاحة الجديدة في سرّتي. وهذه الفتاحة أخذت تزعق الآن "ألم ألم"، كما لو أن رأس "صخرة" سيندفع منها.

عندما عدت إلى البيت، ماما لم تشعر بي. كانت لا تزال في الغرفة تكلّم مع أبي الذي كان جسمه ممدداً بلا حراك في السرير، لكن قدميه مغطستان في أكواريوم السمك. كانت لا تزال مصوّبة البارودة إليه، وأبي ميت بالطبع، وهذا واضح. لكن؛ وأنا أدخل البيت وجدت إبريق الجلو موضوعاً على الفرن في المطبخ. فهمت أن أبي أراد أن يجعل من إبريق الجلو مفاجأة لي، وأنه فعل ذلك قبل أن تصيبه نوبة السعال، فيعود إلى غرفته، ثم تُطلق عليه ماما النار. دخلت غرفتي، ونزعت المريول عن "صخرة" الذي ارتجف عندما رأني المس خرّامة الورق، كما لو أنني أودّعه. كان بودّي أن أخرم إحدى أذنيه لآخر مرّة. لكن الألم في سرّتي وثقب مؤخرتي جعلني لا أركّز كفاية لإيجاد مكان في أذنيه لذلك، كما أن الألم في جرحي ذلّني أمام "صخرة". لسعته بكرياج الورق، كما لو أنني أقول له "لن أقول لك إلى اللقاء بعد الآن". ثم لبست المريول؛ كي أموه دم سرّتي بدم الأولاد المبقّع عليه. وعدت إلى المطبخ، سحبت الكرسي المخصص لي. وقفّت عليه، ونظرت إلى سطح الجلو. كان مفتاح الفرن مُداراً، لكن؛ لا غاز. يبدو أن أبي لم يكن يعلم أن قنينة الغاز كانت متّهية. وبعد أن وضع الإبريق والماء وبودرة الجلو أشعل الغاز، ثم عاد إلى غرفته، لكن النار انطفأت بعد وقت قليل فقط. ابتلعت جرعة هواء، ثم أنزلت رأسي ببطء في الإبريق، محاولاً بكل قواي أن أجعل جسدي يمتلي بالجلو وينسدّ. كان الجرح في بطني فرصتي الوحيدة لأن أعرف إن كان الأمر سيحدث أم لا. كنت في تلك اللحظة مكتئباً بسبب ما فعله الأولاد. والظروف قد لا تُتيح لي مرّة أخرى أن أكون مكتئباً إلى هذا الحدّ الذي يمنعني شجاعة إدخال رأسي في إبريق. ثم، ومع نفاذ الجلو إلى رئيّي بدأت أنسى تدريجياً كل ما عرفه رأسي عن الأولاد وعمّو العريف وموت أبي، فقدت علاقتي شيئاً فشيئاً بما ماما و"صخرة" وكل الحوادث التي وقعت لي. كانت ماما لا تزال تكلّم أبي، وتتشتمه، وتُصوّب نحوه البارودة.

ملحوظةأخيرة

أريد أن أزيد شيئاً، وهو أنني أول ما أصبح رأسي داخل إبريق الجلو، أدركتُ بأنني لم أكن وحدي. فالأولاد مشوا خلفي حتى وصولي إلى البيت. كانوا واقفين عند الباب. وسمعتهم يحفّون سكاكيتهم ببعضها، كما لو أنهم يقولون لبعضهم "حظاً موفقاً"، ويتهيّؤون لدخول الغرف، والبحث عن ماما. كنتُ قادراً على الشعور بخطواتهم لبرهة فقط، فيما رأسي محظوظ بالجلو الذي راح ينفذ إلى أعماق رئتي، ويعني من السعال. هذا قبل أن يصمت كل شيء، وأدرك أنني لم أعد قادراً على تمييز ما يحدث من حولي. ما عدا أنني في لحظة ما، شعرتُ بخوف هائل يدبّ فيّ، فحاولتُ جاهداً بأن أجعل جسدي كله يهرب إلى داخل الإبريق، فرحتُ أنقض ذراعيّ وجسمي، وأرتعش. تلك كانت آخر رغباتي. حتى إن الأيدي التي شعرتُ بأنها أمسكت برأسي بإحكام أول ما أزلته في إبريق الجلو، أخذت تحاول مساعدتي على ذلك.

كلب عيدان الكبريت

الكلب الحراس للمنزل الذي أقطن إحدى غرفه في الألب، أعمى. هو تقريباً كذلك. ثمة درنة في عينه اليسرى، بلون الجفن، وهي تتدلى إلى الخارج بشكل ملحوظ، كما لو أنها دمعة ضخمة، ويمكنك أن ترى من خلالها بعض الشرايين الصغيرة التي تنبض. لكن الدرنة تؤثر على كلتا عينيه، ولن يفيد استئصالها. الكلب في طريقه إلى فقدان البصر كلياً. والمسألة مسألة أيام. كما إنه عجوز. وبالكاد يستطيع النهوض حين يقترب المرء منه. لكنه يبذل جهداً، جهداً كبيراً بالفعل في كل مرة. ولا يفلح في أن يقف إلا بعد أن تكون فركت وبره على سبيل الشفقة، وتجاوزته، وأوشكت أن تدخل باب المنزل الرئيس. عندها، تلتفت نحوه، وأنت توشك على إغلاق الباب، فيسدد لك تلك النظرة التي تقول "لا تتركني هنا" أو "اصطحبني معك إلى داخل المنزل" أو حتى "خيّبني في غرفتك". نظرة بأكثر من معنى. ولا تعرف بالتحديد مغزاها. كنظرات الكلاب جميعها. أعني، تلك الكلاب التي ترى بشكل سليم. وتقفز وتعوي وتلاعب الأطفال. لكن؛ لاأطفال هنا. أنا أصغر المستأجرين. أصغر سنًا حتى من الكلب نفسه. لذلك فإنه يعاملني كطفل. يهُز ذيله المنhawk متظاهراً بأنه فَرُح بكل ما أقدم له، حتى ولو كان تفاحة مسلوقة.

إديث السبعينية صاحبة المنزل، تلاحظ اهتمامي بالكلب. حسناً، اهتمامي المصطنع. فأنا أبذل جهداً، جهداً كبيراً بالفعل في كل مرة. أقف عند الكلب برهة، كلما عدت إلى المنزل، محاولاً إلا أنظر إلى الدرنة. أغمض عيني، بل وأتمنى لو كان بصري ضعيفاً فعلاً، دون أن تكون لي درنة بحجم

دمعة ضخمة طبعاً، وألams وبر الكلب بيدي، مبتسمأً بعصبية وعلى سبيل الحيطة أيضاً. فلربما هناك شخص يراقبني من مكان ما، إديث مثلاً. لذلك عليّ أن أبدو لطيفاً. الدرنة في الحقيقة تشير توّري، وعلىّ أن أقول، اشمئزازي. وحين أصعدُ إلى غرفتي، أتجه فوراً إلى الحمام؛ لأنّي لأغسل يديّ جيداً بصابونة زيت زيتون، أحضرتها معى من تونس. وفي إحدى المرات، أُصبتُ بنوبة هلع "panic attack".

إديث تلاحظ بأنني بدأتُ أسرقُ التفّاح من الحقول المحيطة بالمنزل. كل يوم أدخل حقلأ، وأسرق تفّاحة. تفّاحة واحدة فقط. لكن الأمر يستغرق مني وقتاً طويلاً، على الرغم من وفرة الحقول حولي. ذلك أن على التفّاحة المسروقة أن تكون مستديرة تماماً وطريّة، ككرة عجيبة. لقد فكّرتُ ملياً بالأمر. وسوف يناسبني أكثر أن ألاعب الكلب من مسافة ما، بدل أن أضطر للمسه.

لم أكن أعرف بعد أن الكلب شبه أعمى. وصرتُ كلاماً وصلتُ المنزل، أكّرّ التفّاحة مباشرة نحوه؛ لأنّه لا يستطيع النهوض، والحيلة تنجح ما دمت طفله. في اليوم الأول، استقبل الكلب التفّاحة بحبور، لكنه عجز عن إدخال أسنانه فيها. فصرتُ أسلقُ التفّاحة المسروقة في كل مرّة قبل درجتها باتجاهه. حدث هذا لثلاثة أيام متالية. وفي اليوم الرابع استوقفتني إديث. وسألتني إذا كنتُ قد اتبعتُ للكلب. جاوبتُ ممازحاً "طبعاً. هل تحسبيني أعمى؟". فقالت "أعني هل اتبعتَ أن الكلب أعمى؟"، فارتبتُ، أصبتُ بالإحراب، وحاولتُ أن أبتسם بلياقة. أخبرتني بأنها لا تمزح، وأن المسألة مسألة أيام قبل أن يفقد الكلب بصره كُلّياً، وأن التفّاح لابد أن يكون قد ساهم في زيادة عماه، بسبب احتوائه السّكر. ثم قالت لي "أنت تبالغ باهتمامك بالكلب. لا داعي لكل هذا". تبادلنا يومها حديثاً قصيراً. إديث ألمانية. تعدّ نفسها كذلك. لكنها تحمل الجنسية الإيطالية فقط. في الحرب العالمية الأولى، استولى الظليان على هذا الجزء، وضمّوه. قالت لي "أنت من الشرق الأوسط إذن! لا بد أنك شهدتَ فظاعات، ورؤيه كلب ينفق، ليست أكثر من مسألة تافهة الأهميّة بالنسبة لك".

لا أقول لإديث إنني وأنا صغير، كان عندي كلب. كان وديعاً. اشتراه أبي وأبي جروا في عيد زواجهما الأول. كان مثل كلب ابن العريف بأذنيه المثقوبتين دوماً بخرامة الورق. كنتُ أدخل ذراعي النحيلة حتى الكوع في جوفه، وأُسقطُ عيدان الكبريت في معدته دون أن يحرّك ساكناً. كنتُ طفلة. في الحرب، كانت عيدان الكبريت أكثر وفرة من الطعام. والكلب، مع شجارات أبي وأمي المستمرة، بدأ جسمه يجفّ. كانت له تلك النظرة أيضاً، التي بأكثر من معنى. وكان يُثبتُها علىّ، وأنا أُدسّ في معدته المزيد من عيدان الكبريت. إلى أن فقد وبره، وتفسخ جلده بالكامل، فأصبح في نهاية الأمر كلباً من عيدان الكبريت. ولم يعد بإمكاني تحريكه من مكانه؛ كي لا ينفترط. فبقيتُ إلى جواره. حتى انفجرت أول سيارة مفخخة، فانفترط بسبب الارتجاج. عندئذ جمعته في مرطبان بلاستيكي، وحملته، ورميَناه في البحر؛ لأن كلباً من عيدان الكبريت لا يمكن أن يغرق. لكننا عرفنا لاحقاً أن المرطبان انفجر بعد ملامسته للغُم مائي قريب، وأن عيدان الكبريت تطايرت فوق الماء ملتَهبة جميعها في الوقت نفسه. لكن كل عود منها كان يطلق صوت عواء صغيراً، وهو يحرق.

الآن، إديث تطلب مني أن أُسدي لها خدمة، أن أساعدها في قتل الكلب. علينا أن ننتظر بضعة أيام أخرى، حتى يصبح أعمى كُلّياً، تقول. "لو كان ابني هنا، لما طلبتُ منك ذلك، لكنه ذهب إلى ميونخ لحضور مباراة كرة قدم، وسيعود بعد أسبوعين، لكن؛ لا يمكنني الانتظار حتى عودته. فالظروف المناخية هذه الأيام مناسبة لقتل الكلب. وحرارة الهواء مثالية لتجفيف جثته". فإذاً لا تزيد فقط قتل كلبها، بل تحنيطه أيضاً. تقول لي بلهجة آمرة بأن أثقب التفاح بالإبرة من عدّة جهات، وأغلقه في مياه مشبعة بالسُّكر؛ لأن هذا يجعل التفاح أكثر حلاوة، ويسرّع من عمى الكلب. بعد أيام، وأنا أهُم بدرجات تفاح مسلوقة وبحلوة المريّن، للكلب، يستوقفني صوت إديث من نافذتها. "لا داعي لهذه التفاحة. لقد قُضي الأمر. صار أعمى كُلّياً هذا الصباح. الأفضل أن نُنفّذ قتله بعد الغداء". لكنني أشعر أن

إديث تكذب. حين أقترب من الكلب، يُسدد لي تلك النظرة نفسها التي تقول "لا تتركي هنا" أو "اصطحبني معك إلى داخل المنزل" أو حتى "خَبِّئني في غرفتك". ما يجعلنيأشعر بسوء. أنا فعلاً لا أرغب في قتل الكلب، إلا أنني في النهاية أذعن للمرأة. أقول لنفسي "حرام أن تركه هكذا".

بعد الغداء، نكون ثلاثنا في حقل تفاح قريب، ورثهُ إديث عن جدّها. تناولني مسدسًا قديماً من مخلفات الحرب العالمية الأولى. "عليك أن تُسدد هنا. فتستقرّ الرصاصة الصغيرة في القلب، وتُذيبه. لدينا رصاصة واحدة فقط. علينا إخراجها من الكلب بعد قتلها، وإعادتها إلى المسدس. فالمسدس قطعة نادرة، ورصاصته كذلك. ومكانهما الدائم الفاترينة في غرفة الجلوس"، تقول. أصغي تماماً لإديث. لكنني بدل أن أنقذ تعليماتها في اللحظة المطلوبة، أجد نفسي أرفع الكلب الأعمى فجأة في الهواء، وأهرب بقوّة وبعصبية، آملاً في أن ينفرط إلى أعواد كبريت.

بعد ذلك، أنا لا أتذكر شيئاً. لاحقاً، تخبرني إديث بأنني بعد أن رفعت الكلب، وهزته، أصبحتُ بما يشبه الصدمة العصبية، ففقدتُ الرؤية لبعض الوقت. لكنني رغم ذلك، أصرتُ وبشكل مرير على قتل الكلب. فعادت إديث، وناولتني المسدس، وبأم عينها، تقول، شاهدتُ كيف أطلقتك الرصاصة الوحيدة عليه، بل إنني كنتُ في غاية الدقة رغم نوبة العمى التي كنتُ مصاباً بها. كنتُ سلساً وواثقاً كقاتل كلاب منزلية متسلسل. هذا ما تقوله إديث. أما أنا، وأعرف أن الأمر سخيف؛ فلا أملك إلا أن أفكر بأن نوبة العمى التي أصبحتُ بها، جاءت في الوقت المناسب، فقط كي لا أضطرّ للنظر إلى الدرنة، وأنا أقتل الكلب.

غاندي المارلبورو

أول فتاة أحبّها غاندي المارلبورو، لم يُقِبِّلها في شفتيها أبداً. اكتفى بالإمساك بيدها في الشارع، كلّما خرجا أو جلسا على كنبة في المقهى، أو في غرفة بيتها. الفتاة كان اسمها ليلييان. وكانت - في أغلب الأحيان - تلبس شورتاً قصيراً، يكشف طرفاً من رديفيها. غاندي المارلبورو طبعاً لم يلمس شيئاً منهم. كان مهتماً فقط بالإمساك بيدها. وكلّما فعل ذلك كان يقول "أشعر بأنّ أظافري ستنفصل عن رؤوس أصابعي، وتطير في الهواء". ذلك أنّ غاندي المارلبورو لم يكن لديه شيء آخر ليقوله. هذا بالضبط ما كان يشعر به بالفعل، كلّما أمسك بيدها: أنّ أظافره ستنفصل عن أصابعه، وتطير في الهواء. كما لو أنها أجنحة جنّيات صغيرات، لا أكثر ولا أقل. أما ليلييان؛ فكانت تكتفي بالتبسم. غاندي المارلبورو لم يكذب أو يبالغ، الحبّ بالنسبة له كان يتلخّص بشعور أنّ الأظافر ستنفصل بلطف عن رؤوس الأصابع بسلامة ودون أيّ ألم، وتحلق في الهواء. وهو لم ير للأمر علاقة بالقلب إطلاقاً، لكنه، لكثره ما كرّر على مسامعها بأنّ أظافره ستنفصل عن رؤوس أصابعه وتطير في الهواء كأجنحة جنّيات صغيرات، كلّما أمسك يدها، اعتبرت ليلييان أنّ الموضوع بات كليسيه. وبعد ثلاثة أشهر على بدء علاقتهما، انفصلتْ عنه. مباشرة بعد عطلة الكريسماس. ودون أن توضح السبب. ردّتْ له رسائله وكل هداياه. لا عبر صديقتها، بل عبر ساعي بريد عجوز، لم يره قبلًا. الرسائل والهدايا وصلته في كيس بعد أحد عشر يوماً على انتهاء علاقتهما. كان حزن غاندي المارلبورو قد ضمر قليلاً، وبات الآن أكثر تالفاً مع واقع أنهما منفصلان وبعيدان عن بعضهما. لكنه بينما

كان يتسلّم كيس أشيائه من ساعي البريد العجوز، وينظر إليها بشيء من الحسرة، وجد أن لا أظافر على رؤوس أصابعه. لم يكن هناك أيُّ أثر لائي من أظافره العشرة. كما لو أنه ولدًّا أصلًا هكذا، بدون أظافر.

لم يكن اسمه بعد غاندي المارلboro. بل إن ليليان لم تكن لتجرؤ على ردّ هداياه، لو كان ذلك هو اسمه في تلك الفترة. فهو لم يكتسب اسمه إلا بعد أن تقطّعت أصابعه العشرة نصفيًا بانفجار، دُسّ في معدن بوابة المدرسة. عقد العزم وقتها أن يُري جميع من في الحي أن له بعض المهارات أيضًا، وبأنه يستطيع أن يكون فرداً في الميليشيا. فتمنّن على استعمال الأنشوطة، بالطريقة التي يُمسكون فيها الخيول في الأفلام، في وقت كان كل مسلح يريد الانضمام إلى الميليشيا يستعمل المسدس على أقل تقدير. لكن غاندي المارلboro بالطبع لم يكتف بالأنشوطة، بل إنه استعمل كذلك السلاح الحربي، ليسقصد المسدسات، وإنما القنابل اليدوية - الرمّانات. وهذا لأنه أدرك أن بإمكانه أن يكون سريعاً في رمي قنبلة إلا أنه لن يكون سريعاً في إطلاق النار من مسدس بتلك الأصابع المبتورة التي أثارت ضحك أطفال عابرين مرّة. وهذا ما عُرف عنه، أنه يقتحم الشوارع التي تسيطر عليها الميليشيات المنافسة، مستخدماً الأنشوطة والقنابل اليدوية معاً. وهما مزيج أثار فزع أكثر المقاتلين المنافسين شراسة. خصوصاً وأن غاندي المارلboro كان خفيفاً، وكان بإمكانه لمس الرصاص الذي يُطلق عليه بالحبل، والحياد عنه، كما لو أنه يحيد عن خيط حزير. كان الجيبيين الصغيرتين في أعلى كُمْ ذراعيه مملوءتان بجنّيات صغيرات يهتممنَ بحركته، وأنه لا بد أن يكون فعل شيئاً جيداً حيالهنّ؛ ليكافئنه بهذه الطريقة.

أمه هي التي أخاطت له الجيبيين، ولم يعرف أحد لم فعلت ذلك. لكنها سمعته عندما كان فاقداً الوعي في المستشفى يهذي بكلمات، فهم منها "أظافر، جنّيات، ليليان". ويوم حدث انفجار المدرسة الذي كان ردّاً على

انفجار درّاجة في مدرسة أخرى خلف خطوط التماس، كان جميع الناس في التعاونية. لم يكن ثمة ملاجئ في الحي، وكانت التعاونية العامة في المطبق الثاني تحت الأرض هي ملاذ الناس الوحيد. والشبيبة حذروا الناس من أن مَدَّ اليد على أي شيء في التعاونية ستترتب عنه عواقب وخيمة. وهكذا بقي الناس الجوعى مُختبئين بين علب الطعام والسُّكُر والحليب دون أن يجرؤ أيٌ منهم على لمس شيء. من بين الناس الذين كانوا في الملجأ، كان أبو غاندي المارلبيورو. مخبر خبيث عمل لدى المسلمين. كان مستعداً للوشایة بابنه مقابل علبة سجائر. دخن المارلبيورو المهرّب من الولايات المتحدة. في تلك الأيام كنت إذا ما دخلت إلى أية دكانة لطلب سجائر يسألوك البائع "عادي أو تهريب؟" حتى وإن كان في المحل كتبة كاملة من رجال الشرطة. لكن أبو غاندي المارلبيورو، لم يكن يفرق كثيراً بين هذا وذاك، أما سبب طلبه "تهريب" فكان شعوره بأن السجائر آتية من بلاد دعاية المارلبيورو التي لولها، وأعني الدعاية، ما كان اهتمَّ بالتدخين. هكذا صار اسمه مع الوقت أبو غاندي المارلبيورو، كما زوجته التي كسبت كنية مارلبيورو هي الأخرى بسعادة ظنّاً أن الأمر سيُساعدها على مغادرة المكان في إحدى سفن اللاجئين. لكن الاسم انسحب أيضاً على غاندي، الذي كانت يداه في تلك الأثناء لا تزالان ملفوفتين بالضمادات، وكان في ذلك الوقت منشغلًا بالتفكير بالسلاح الذي سيقتنيه. لهذا لم يبذل مجهوداً كبيراً بعد ما تقطعت أصابعه؛ ليقرّر أي سلاح سيتمكن عليه. وبما أنه بات يحمل اسم مارلبيورو، فقد جاءت الأنشطة في الدعاية على مقاس حاله تماماً. لم يكن ينقصه إلا أن يوصي على الحبل الذي تحمس شبان الميليشيا، وأمنوه له.

عندما حدث الانفجار لم يكن من أحد في المدرسة أو في البناء المحيطة. كان غاندي ممسكاً بسور البوابة المفخخة يفكّر بليليان التي اعتاد رؤيتها في الفرصة من مكانه ذاك. وقد التفت أصابعه على القصبان

المعدنية للسور، لكنه لم يجرؤ على دخول المدرسة؛ لأن ذلك موجع له. كان الانفجار مُتقناً. القصبان التي تم استبدالها تنفجر باتجاه دائري بغية أن يفقد الضحية، كائناً من كان، يديه معاً. يديه فقط. على غرار ما حدث في تلك المدرسة خلف خطوط التماس مباشرة، عندما انفجرت عبوة وُضعت في مسكنتي دراجة هوائية. لكن أصابع غاندي المارلboro بقيت رغم الألم الذي اجتاحها ملتقة على سور البوابة، بل ذابت ملتحمة بحديد السور. وعندما وجده، كان غائباً عن الوعي إلا أنه كان مُعلقاً بسور المدرسة من أصابعه التي بدت مثل أصابع غراء ناشف. قيل له إن أصابعه بترت نصفياً في المستشفى. الأصابع العشرة. ولم يعلم غاندي المارلboro أن بقية أصابعه بقيت مُعلقة على سور المدرسة وذائبة. وأنها انتهت في معدة فأر برقالٍ، يصطحبه أحد المسلمين دوماً معه.

في آخر عملية عسكرية لغاندي المارلboro على خطوط التماس، كان يتقدّم مجموعة من الشبيبة الأصغر سنّاً منه. وكانوا يشتّون عملية لاستعادة المدرسة التي اقتحمت، واحتلّت. وغاندي المارلboro في اللحظة التي وجب عليه أن يرمي القنبلة اليدوية ثم يجهز على خصومه بالأنشطة، فيربط واحداً منهم بالحبل، ويعود به على كتفيه العريضين كأسير معركة، أفلت القنبلة اليدوية ببساطة من يديه، فاستقرّت بين قدميه. والقنبلة كان صاعقها المنزوع لا يزال بين أسنان غاندي المارلboro. هذه آخر معركة خاضها. وقيل إن الشبيبة الذين كانوا وراءه شاهدوا الأنشطة بعد انفجار القنبلة تغزل في الهواء، وقد لفّت على ما تبقى من جسد غاندي المارلboro قبل أن تهبط كتلة الأشلاء المشتبكة بالأنشطة على سور المدرسة.

ليليان في تلك اللحظة كانت تحك ظهر صديقها الجديد في الباحة الخلفية لمنزل لجأت إليه عائلتها في الجبل. الجبل كان من الأماكن القليلة الآمنة في تلك الفترة. وغاندي المارلboro في اللحظة التي نزع فيها صاعق

القنبلة اليدوية، شعر كما لو أن أظافره لا تزال على أصابعه المبتورة، وأنه يحك جسماً دافئاً، فقد تركيزه، وأفلت القنبلة. وقال الشبيبة إنهم لم يروا مقاتلاً يُصاب بانهيار عصبي كهذا في خضم معركة ما. لكن غاندي المارلبورو بقي بطلاً في أعينهم. وبعد الحرب، كادوا يطلقون على المدرسة اسم متواستة غاندي المارلبورو المختلطة، لولا أن الاسم بدا غير مناسب. وفي النهاية، ليس كل الشهداء يحملون أسماء تليق بأن تُلصق بتصوّر أو مدارس أو مستشفيات.

وبالعودة إلى ذلك اليوم الذي أرسلت فيه ليليان له هداياه، فإن غاندي المارلبورو دفع بقشيشاً لساعي البريد، ونحني جانباً الهدايا التي بدت الآن بالنسبة له تافهة وعديمة المغزى. ربما رماها ساهماً على أرضية المطبخ أو وضعها على الدرسوار. لا يتذكر. فقد كان الأمر برمته شيئاً لا يُصدق. بل مُقرفاً. لدرجة أنه شعر بخلل مُريع في توازنه. فاتجه فوراً إلى الحمام، وتقيأً. ثم تقيأً مرّة أخرى عندما وقعت عيناه على مقص الأظافر الموضوع على حافة تحت المرأة. وبعد أن هدأ قليلاً، خرج إلى البلكونة، وانشغل بتأملِ أصابعه المجردة من الأظافر تحت شعاع الشمس القوي والدافئ. كان مشدوهاً كما لو أنه يشاهد مقطعاً يتعلّق بأصابعه فقط من فيلم رعب صيغ من آلاف القصص لأناس لا رابط بينهم. حين تجرأً بعد دقائق، وجسّ رؤوس أصابعه، لم يشعر بأي ألم. حتى إن موضع الأظافر في أصابعه كان لا يزال صلباً. كل شيء في يديه بدا طبيعياً من الناحية البيولوجية. فقط لم يكن هناك أيُّ أظافر. هذا كل ما في الأمر. حاول أن يُهذّي من روعه بالقول "فقط، ليس هناك أظافر"، وإن الأمر مؤقت، وإن أظافره ستُبرعم من جديد خلال أيام أو شهر أو شهرين كحدّ أقصى، لكنه كان يعرف تماماً أنه ليس بمقدوره الانتظار. فإن تنظر إلى أصابعك ولا تجد أظافر ليس وضعًا مريحاً على الإطلاق. وستدرك بأن عليك القيام بشيء ما، وحالاً!

أظافر غاندي المارلبورو لم تحملها أي جنّيّة صغيرة، وتطر بها إلى أي مكان. هي فقط انتقلت بسلامة ودون أيّ ألم، إلى أصابع ليليان. الحقيقة أن أيّاً منها لم يكن قد شعر بالأمر. كانت ليليان لحظة تسلّم غاندي المارلبورو رسائله وهداياه، تجلس برفقة شابٍ، تعرّفت إليه خلال عطلة الكريسماس. وعلى ما يبدو، فإنها كانت تضع إحدى يديها مُكوّرة داخل اليد الأخرى ليس تعبيراً عن حيائنا كون الشاب الجديد جذّاباً جداً، بل لأن ليليان، شعرت ولأول مرّة، بأنّ أظافرها ستتفصل عن أصابعها، وتتطير كما لو أنها أجنحة جنّيات صغيرات. إلا أنها طبعاً استحثت أن تُعبر عن الفكرة، مخافة أن يسخر منها الشاب الجذّاب في قراره نفسه كما كانت تفعل هي مع غاندي المارلبورو الذي أحست تجاهه بامتنان، وتمتنّت الآن لو أنها احتفظت بشيء واحد، أي شيء، من كل هداياه ورسائله.

على أية حال، فإنَّ وضعَها يديها بتلك الطريقة، جعل غاندي المارلبورو يتولّد لديه على الفور شعورٌ، ومن تلك المسافة بعيدة، باحتكاكِ أظافره براحة يد ليليان. بالضبط لحظة كان ينظر إلى أصابعه تحت شعاع الشمس على البلكونة. شعورٌ يحفظه عن ظهر قلب. فهو كان يترك يده أحياناً مُكوّرة في يدها حين يمشيَان في الطريق أو يجلسان على كنبة في المقهى أو غرفة بيتهما. شعورٌ للحق، ولد ازرقاً في رؤوسِ أصابعه. لكنه لم يكن في مكانه المناسب في هذه الظروف. حتّى إنه فاقم من إحباط غاندي المارلبورو. أخذ قلبه يخفق ببطء. كان مثبط العزيمة. وأحسّ بأن في الأمر خديعة. إن شيئاً من هذا قبيل لم يحدث قط، والحكاية برمّتها مجرّد استعارة ووهم.

غاندي المارلبورو لم يعرف أبداً ماذا حلّ بأظافره. ولو سأله عن المسألة قبل الانفجار، سيقول لك إن على المرء ألا يثق كثيراً بأظافره. النساء اللواتي أقام معهن علاقات عاطفية، كُنْ يسألنَه أول شيء عن أظافره، فيقول بحيادية كما لو أنه مُنوم مغناطيسيًّا، إن عرّابة الجنّيات الصغيرات حول

ثمانية كواكب من بينها الأرض، جاءت في الصباح الباكر، وسحبَت أظافرها اتفريقها على الجنّيات الصغيرات اللواتي ولدن بلا أجنة. فحتى في عالم الجنّيات الصغيرات؛ حيث يولد الجميع بمحض الحبّ البري، والمطلق، ليس ثمة كمال. وإن بعض الجنّيات الصغيرات يتسمّنَ عند الولادة بتشوّهٍ خلقي، فيكون لهنّ جناح واحد مثلاً بدلاً من جناحين، أو قد لا يكون هناك أجنة لهنّ بتاتاً. لهذا فهنّ بحاجة لأظافر، يكون في داخلها الكثير من الحبّ. وكان يضيف للتأكيد على صدق قصته، أنه رأى بنفسه عرابة الجنّيات. كانت بهيئة ذكر، وهي لم تدخل عائمة في الهواء عبر الشبّاك أو منور المطبخ، بل طرقت الباب بقبضتها، وفتح لها هو بنفسه. بل ودفع لها بقشيشاً كذلك!

سرد غاندي المارلبورو هذه الحكاية كثيراً. تقريراً، لكل امرأة أقام معها علاقة عاطفية. كانت الحكاية بمثابة تلميح قوي بأنه غير قادر على الواقع في حبهنّ. على الأقلّ، ليس في المدى المنظور. كان ينام دوماً قرب الشبّاك. تاركاً واحدة من يديه الاثنين تتدلى خارج الشبّاك. وأحياناً، وفي خضمّ نومه، يشعر بأن جنّية صغيرة من تلك الجنّيات اللواتي ولدن بتشوّهٍ خلقي، والتي ربما ترفرف في هذه اللحظة فوق بحيرة أو مخزن أدوية، مستعملة إظفريه المسلوب كجناح، أتت وجلستْ بخبيثٍ على إصبعه. لا لتسريح، بل لتنعم النظر في موضع الظفر في الإصبع. قبل أن ترحل مطمئنة بأن الإظفر الذي سحبته لها عرابة الجنّيات من إصبع غاندي المارلبورو في مراهقته، لا يتلاءم في المقاس وإصبع غاندي المارلبورو الثلاثيني قبل انضمامه إلى المسلحين. كان يفسّر ذلك الشعور، كدلالة على أنه لن يكون بمقدوره مجدداً عيش الحبّ كما أول مرّة. إلا إذا شاخت الجنّيات الصغيرات اللواتي يرفرفن بأظافرها، أو انتحرن. عندها فقط قد يستردّ الأظافر التي ستكون بدورها قد شاخت وأصبحت ملائمة وأصياع يده. لكن هذا أيضاً مستحيل؛ لأن الجنّيات محكومات باليفاعة والسعادة.

هنّ لن يشخّن إطلاقاً، أو يُصبن بعارض نفسي، قد يفضي إلى الانتحار.

بعد ذلك، يستيقظ مذعوراً. يقول "لعلّني متواجد في الاتجاه الخطأ" ويحزم أغراضه ويرحل. دائماً بعد أقل من ثلاثة شهور على بدء علاقته بهنّ. بالضبط كما فعلت ليلييان. يترك وراءه في كل مرة قلب امرأة يُصفر خواه بدل أن ينبعض. أحياناً كانت المرأة، ومعظمهنّ جميلات وواقعيات، تحاول إقناعه بالقول، إنه ليس شرطاً أن يشعر تجاهها كما شعر في أول حبّ خبره. وبأن كل حبّ يمكن أن يجعله حبّاً أول. لأنك من المستحيل أن ترى نفس الغيمة في نفس المكان بالسماء مرتين. لكنه كان يجاوب بأنه بدون أظافره، لن يكون قادراً على جعل أيّ حبّ حبّاً أولاً. ثم يضيف مُنكتاً لتخفيض الصدمة "إلا إذا طلع لإحدى تلك الجنّيات اللعينات شارباً قطّ" مُوحياً في الوقت عينه بأن الأمر مستحيل. فهو لا يكذب ولا يبالغ في مشاعره. أولئك النسوة المنكسرات لم يأخذن منه شيئاً حميداً، كما حدث الأمر مع حبيبته الأولى. أخذن فقط عادةً في التعرّق تحت الإبطين والسرّة وبين الفخذين. كذلك رائحة فمه، وضيق تنفسه، وقرقة معدته، وتتجشّوه وأيضاً فوران الأسيد الفجائي والمُقلّق في مرئيه. صرن يشعرن بذلك بعد رحيله.

غاندي المارليبورو لم يرّ أظافره مجدداً، ولم يعثر على ليلييان كانت بعيدة. بعيدة جداً. هي لم تتحبّ رجلاً آخر بعد غاندي المارليبورو عدا ذلك الشاب الجذاب جداً. أظافريديها مع الأيام أصبحت أكثر سماكة وتقوّساً. كأظافر أيّ امرأة مستقلّة في الحياة، ومتمرّسة. الأمر الذي عزّز ثقتها بنفسها مع حبيبها الجديد. أصبحت تداعب ظهره بأظافرها أكثر فأكثر، وتجعله يضع الطلاء عليها أحياناً، وهما عاريان، الأمر الذي كان يُولّد لدى غاندي المارليبورو دغدغة مقيتة في رؤوس أصابعه، تجعله شبه متأكد من أنه تعرّض لخدية، فيستيقظ عندئذ مذعوراً، ويقول "لعلّني متواجد في الاتّجاه الخطأ". أما ليلييان؛ فظلّت في قراره نفسها ممتنّة لغاندي المارليبورو.

وبعد مضي أقل من سنة على علاقتها الجديدة، اعترفت للشاب الجذاب بشعورها أن أظافرها ستنفصل عن رؤوس أصابعها، وتطير كما لو أنها أجنحة جنّيات صغيرات. والشاب الجذاب شهق اندهاشاً من تعبيرها هذا قائلاً إن أذنيه لم تعرفا قطّ عبارة جميلة بهذه البساطة. وعانقتها فوراً، وقبلها برقة في شفتيها ملمساً بيده طرف رديفيها البائن قليلاً من تحت الشورت الجينز المفضل لديها، والذي اعتادت ارتداه كلّما التقى هي وغاندي المارلبورو. إلا أنها لم تكرّر كثيراً على مسامع الشاب الجذاب شعورها بأنّ أظافرها، أو فلنقلّ أظافر غاندي المارلبورو، ستنفصل عن أصابعها، وتطير كما لو أنها أجنحة جنّيات صغيرات. مخافة أن يصبح الموضوع كليشيه. فيهرجها، وتفقد أظافرها، كما حدث مع غاندي المارلبورو، فتضطر لأن تبحث عنه فقط لمعرفة ما الذي يمكن للمرء فعله بعد ذلك.

هامستر

حدث. سأسمّيه حادثاً. ولاكون دقيقاً أكثر، سأقول، حادث في حانة. تصادم عَرَضِي بالفكرة الخطأ. أو ربّما الشخص الخطأ تماماً. لكن؛ من بين جميع مَن كانوا في الحانة، لم يكن يجب التصادم معه. أو حتّى المرور - دون قصد طبعاً - في مجاله المغناطيسي. لكن الحوادث تقع. ولا يكون بإمكان المرء فعل شيء. خصوصاً، حين يقع الحادث مع شخص يحمل شبهاً مِنَا. قل، شبهاً كبيراً. وأنا لا أتحدث عن العلامات الفارقة في الجبين أو الخدّ أو حتّى الأصابع. إطلاقاً. أنا بذلك الرجل مثلاً، لم نكن نتقاسم أيّ شبه. لا في الطول ولا الملامح أو البشرة. حتّى إنه أصغر مني سنّاً. وبإمكانك أن تقول إن الشبه الذي بيننا درجة ثانية أو حتّى ثالثة. شبه غير متعلّق بنا. بل بحقيقة أن كلينا في الحانة يحمل قفصاً، فيه فأر هامستر.

أنت لن تتوقّع أن تجد في حانة ما رجلاً معه هامستر. وبشكل أخص، ليس حين تكون أنت نفسك قد دلفت الحانة، وقفص هامستر يتارجح في إصبعك. لا يخفى أن الأمر مُستفزٌ. ومن الممكن أن يأخذ منحني شخصياً. قد تلکر الرجل الغريب في ذراعه - إذا ما استطعت ذلك - كما لو أنه غير مسموح له بالإدخال هامستر إلى حانة، قائلاً "إذا سمحت، أجل أنت.. ما الذي يجعلك تصطحب هامستر إلى حانة؟". فأنت لديك سبب حميم؛ ليكون معك هامستر في حانة. سبب حميم جداً. وليس لأنكأتيت إلى الحانة؛ لتقديم عرضًا بقار، أو لتفاوض زبوناً على شرائه؛ إذ لم يمض أكثر من نصف ساعة على ابتياعك الهامستر. لكن الحوادث تقع. أليس كذلك؟ وتجد نفسك، بكل بساطة، وبعد أن تكون جلست بعيداً عن الرجل، في

مجابهة معه. وهذا ليس ما تريده. فقد دلفت الحانة؛ لتكون منفصلاً عن كل شيء في الخارج. لتناول بهدوء فنجاناً من القهوة الإيرلندية، مصغياً، وأنت تفكّر بكل الأناء السيئة التي ستردك من المستشفى بين لحظة وأخرى، إلى عازفة الأكورديون السمينة التي تتعرّق كثيراً، وهي تعزف. والتي حين تبتسم، تتألق تلك الثور النتنة التي تحيط بشفتيها.

الحانة مكتظة. الناس يستغلّون ساعات الهدنة القليلة لشرب كأس من البيرة أو احتساء القهوة والثرثرة. وحين تدخلها تلاحظ أن لا طاولة شاغرة. لكنك لا تمانع بتناول القهوة وقوفاً على البار. حتّى على البار، لا مكان. وآخر كرسي ملأه هذا الرجل الضخم. وقد ثبّت قفص الهاستير خاصّته بعلاقة أسفل اللوح الخشبي للبار. لذلك، فمن المستحيل ملاحظته. إنه الشخص الذي إلى جانبه تماماً، وأنت تتحدّث إلى النادلة. وأنت تتحدّث عمداً: لكي لا تكون مضطراً للتتحدّث معه. فأنت تعرفه، واسمك كرم الهاستير. أحد أشهر المسلحين، لكنه ليس مسلحاً عادياً أبداً. وأنت لن تجرؤ بالطبع أن تسأله لماذا يصطحب معه فأر هامستر إلى حانة. لن تتفوه بأي شيء من ذلك الهراء. فالرجل يحمل معه دوماً فأر هامستر. هو أيضاً من مقاتلي خطوط التماس البارزين. أما الهاستير؛ فلم يتعه، بل وجده في أحد الشقق التي دهمها هو ومجموعته بعد ان استعادوا سيطرتهم على أحد الفنادق الممتازة. كان الفأر في حالة يُرثى لها. أخذه كرم، وأنقذ حياته. وبات كل حياة كرم الهاستير. وهو من أخبر الجميع بإطلاق هذه الكنية عليه من تلك اللحظة فصاعداً. قبل كل جولة اشتباكات جديدة، يقول للفأر "إما نحيا سوياً، أو نتعفن سوياً". لذلك، كان يظلّ ممسكاً الفأر البرتقالي في قبضته في كل معاركه التي يخوضها باليد الأخرى. كرم الهاستير من ذلك النوع من المقاتلين الذين يمكن أن يُطلقوا عليك النار بيد من سلاحهم الحربي الرشاش الروسي الصنع "كرينكوف، ۷, ۲ كلغ"، فيما يحملون باليد الأخرى فأراً يرتجف بين أصابعهم، ويدغدغهم. كرم الهاستير استولى على الـ"كرينكوف" من أحد المسلحين في ميليشيا يسارية، يناصبونها العداء.

لأنه منذ أن حظي بالهاسترش صار يطلق النار براحة نفسه، فالله أعلم، لا يهدّد العيارات النارية سدى. يقول جاداً "هذا أفضل بينيما". «أوه، المقاتلين في الأحزاب الأخرى يعدونه كريهاً ومثيراً للفزع. وقد أوصى رواه، بأن عليهم أن يتركوه يدسّ الفأر في فمه، ويبتلعه، بل وأن يساعدوه على ذلك إذا ما أصيب خلال أي اشتباك بطلق مميت أو حتى برصاصة طانشة أو أغتيل، "إما نحيا سوياً، أو نتعفن سوياً" يذكّرهم. عندما يُدفن، يجب أن يكون الفأر البرتقالي في بطنه.

مع ذلك فإن رفاق كرم الهاسترش في الميليشيا تندّروا عليه أحياناً في الخفاء إلا أن أحداً لم يجرؤ على التفوّه بمزحة عنه في وجهه. في إحدى نشرات الأخبار، قال للمراسلة ممازحاً وهو يملّس على الهاسترش البرتقالي إن الحروب تحدث؛ لكي يتقن الناس أكثر فن الخداع. أما هو شخصياً؛ فإنه يخوض الحرب لا لشيء إلا ليتعلّم خدعة إبدال هاسترش بهاسترش آخر عبر قفصين مغلقين، ومن دون أن يفتح أيّاً منهما. والأطفال الذين شاهدوا النشرة لم يعودوا يتذمّرون من أصوات الرصاص، بل إنهم باتوا أكثر سماحة واقتناعاً بضرورة الاشتباكات من مسلحي الأحياء المجاورة. أما ابنك؛ فإن حديث كرم الهاسترش خلّف فيه قناعة بأنه سيكون قادرًا على التوصل إلى حيلة تبديل الهاسترش قبل هذا المقاتل الضخم نفسه.

يقول كرم الهاسترش إنه بعد أن تنتهي الاشتباكات، سيذهب إلى بلغاريا للتخصّص على يد الغجر بألعاب الخفة المتعلقة بالفتران، الهاسترش بشكل خاصّ. سيمرن فأره على الدخول في خرطوش رصاصة قناص ميتاً، ثم يُخرجه على قيد الحياة. وأنت تظنّ أنه لا يفعل هذا إلا لأنّه يريد أن يحذو حذو ذلك الساحر الذي كان بعد أن يشنق الأرنب حتى الموت، يُدخله في القبعة الورقية، وعندما يخرجه منها، يكون الأرنب على قيد الحياة. لكن ذلك الساحر كان يفعل ذلك بطريقة مؤثرة. خصوصاً حين يُعلن قبل وضع المشنقه الصغيرة أمام الجمهور، بأن الأرنب هو في الواقع أتش - أم. لو كان

لديكَ شخص فقدته في حياتكَ، كنتَ ستذرف الدموع لا محالة. أو ربّما لأن الأولاد الثلاثة الذين عاونوه، وكانوا أخوة، عانوا جميعاً متلازمة داون، وقد بدوا أكثر إثارة للشفقة ببراءات الأبطال الخارقين التي ارتدوها وقت كله.

كرم الهاستير شاهد العرض مرتّة واحدة. كان ذلك مباشرةً بعد أن انفصلت عنه حبيبه التي كانت تكبره بستّة عشر عاماً. كان مجرد فتى وقتها. كان في الرابعة عشرة من عمره، وشغوفاً بأغانيات الحب باللغة الإنجليزية. لكن جثّته الضخمة جعلت أصدقاءه يتندرون عليه بالقول إن الناس الذين خطف أولادهم، عليهم أن يفتّشوا في بطنه. في ذلك العرض، ظلّ ماسكاً نفسه؛ كي لا يذرف الدموع، لكنه بعد انتهاء العرض، ذهب إلى غرفته، وانفجر بالبكاء. ذكره العرض بحكاية هجر حبيبه له. لا أحد يعلم كيف أصبح أحد أشرس المقاتلين وأكثرهم قسوة. يعتقد أن للهاستير دوراً في ذلك.

لكنْ؛ وفيما أنت تفكّر بكل هذا، فإن احتكاكاً ما يحصل بين قفص الهاستير خاصّتك وقفص كرم الهاستير. تقول لك النادلة، "سيدي بإمكانني أن أمر باحضار طاولة لشخص واحد، إذا أردت". "هذا بالضبط ما أريده"، تجاوبها، واضعاً لها بعض البقشيش؛ كي لا تقدم لك أية ملاحظة لاحقاً حول الهاستير. بعد قليل، تجد نفسكَ جالساً إلى طاولة معدنية زرقاء وكرسي في آخر الحانة المستطيلة تقريباً؛ حيث البار. تبدأ بالتفكير فوراً بابنكَ الصغير الرائد في المستشفى. تخيل لو أن الناس بإمكانهم تبديل أطفالهم حين يمرضون. سيكون أمراً عظيماً ساحراً. تُودع ابنكَ العليل المستشفى، وفي اليوم التالي تأخذ بدلاً منه طفلاً سليماً، طفلاً جديداً، ومعافى تماماً. وتشعر فوراً بالألفة تجاهه، كما لو أنه كان طوال الوقت ابنكَ. ابنكَ البيولوجي. كما يحدث حين يستبدل المرء بسيارته سيارة جديدة مقابل بدل مادي.

لكنْ؛ وبطريقة ما، فإن الهاستير الذي تحمله أنتَ، يكون بعد هذا الاحتكاك البسيط بالرجل على البار، قد أصبح داخل قفصه، وبالعكس. كيف حدث ذلك؟ الأمر يثير الدهشة حقاً، ولن تعرف ماذا حصل. فأنتَ

أم تشعر بشيء. لم تتبّه لأي ارتجاج في القفص مثلاً، كما يحدث في أفلام الخيال العلمي، أو لتغيير وزنه أو تأرجحه، ولو بشكل بسيط في يدك. بل إن الهاستر الذي اشتريته لابنك، ظلّ نائماً طوال الطريق قرب دولاب اللعب في القفص. إنه عجوز. هامستر عجوز. تماماً كما أخبرك البائع. لكنه أيضاً الهاستر الذي أراده ابنك. وظلّ يطلبه طوال أسبوع قبل وقوع الحادثة. «رغم أنه لم يأت على ذكره أبداً منذ أن أدخل المستشفى. لكنك اشتريته له. قلت في نفسك "قبل فوات الأوان". والآن، يقف هذا الرجل الضخم المسمى كرم الهاستر قبالتاك في الحانة مرتبكأ، بل مشوشاً بالكامل. يرفع في وجهك القفص خاصته. يقول "هذا مذهل، يا رجل. مذهل. لديك خفة يد عظيمة. برأيي، هذه أكثر الخدع إثارة للحيرة. لدرجة أنتي أشعر بأن تنفسني سيتوقف. لقد رأيت يدك. كانت مستندة إلى البار، وباليد الأخرى كنت تحمل القفص. مع ذلك استطعت تبديل فأري الهاستر. أوف. كيف فعلت ذلك؟ سأكون ممتنًا لو أطلعتنني على هذه الحيلة. إنتي في حاجة ماسة لذلك".

أنت الآن تنظر في وجهه مباشرة. تلك الندبة التي تمتد من زاوية فمه حتى أذنه. شق أحدهُ فيه ثلاثة مقاتلين بسكيّن مخصص لقتل أسماك القرش. وكانوا على وشك أن يعملوا له شقاً آخر من الجهة الأخرى من الوجه إلا أن منظر أسنانه المسوسة وذلك السائل الأصفر الذي أخذ يتدقّق بدلاً من دمه الأحمر، أخاف الرجال الثلاثة. لقد كان معروفاً عن كرم الهاستر بأنه شخص مرض مرّة باللوكيمية، سرطان الدم. لكنه شفي، وبقي يقاتل، وكان ذلك يخيف المقاتلين الذين لم يرغبو بأن يجاذفوا بالإصابة برذاذ من دمه مخافة أن يتسلل شيء من الخلايا السرطانية إليهم. هذا ما كانوا يعتقدونه. كرم الهاستر يدرك الآن، من ذلك الذهول في نظرتك، بأنك تعرّفت إليه. لذلك يبادر بالقول "في الأيام التي لا تكون مضطراً فيها لإطلاق النار على أحد السّفلة بالكرينوكوف، عليك أن تتصرف كمَدَنِي. أليس كذلك؟ هذا مفيد لنا نحن المقاتلين الأكثر شراسة. فكل شيء سينتهي في لحظة ما،

ولا بد أن نجيد التعامل مع الناس. سلطتنا هذه لن تعمّر طويلاً. التقدّم في هذا الأمر ليس بسيطاً بالنسبة لي. أعترف. لكنني أحاول، وأقول إن عالم البدء بأصغر الوحوش التي فيّ، هذا الهاستير. في حانة جميلة كهذه لا أملك إلا أن أضعه في قفص". تسدّد نظرة إلى قفصه، ثمّ تنظر إلى قفصك القفص الذي يحمله هو القفص نفسه الذي رأى ابنك فيه الهاستير أول مره. لا بد أن كرم شبيحه على صاحب محل الحيوانات. ولذلك، عندما تبدل الفأران، فإن الهاستير الذي لابنك أعيد بهذه الطريقة إلى القفص الذي رأه فيه ابنك أول مره. تبسم وتقول في نفسك "يا لك من وجد صغير"، مخاطباً ابنك طبعاً. فما يقوله كرم صحيح تماماً. أنت نفسك لا تعرف كيف حدث الأمر. الهاستير في قفصك برتقالي اللون. بديع ومهضوم، لكنه ليس الفأر الذي أراده ابنك. الهاستير الذي اشتريته، يرقد منهكاً في قفص الرجل. هاستير عجوز. وما يميّزه هو لونه. لونه لا علاقة له بتاتاً بالبرتقالي. قل ثلاثة ألوان مجتمعة. هاستير "زبرا". أبىض، وتخالله خطوط سوداء ورمادية، كحمار الوحش. هذا هو الهاستير الذي أصرّ ابنك ولا شهر على شرائه قبل أن يستسلم تماماً للفكرة، ويكتفّ عن سؤالك عنه. لا. لم يستسلم تماماً. أنت تذكر جيداً هذا البار. دلفتُمَا أنت وابنك هذه الحانة وابنك الذي كان يغمس الكعك اليابس في فنجان الشوكولاتة الساخنة، نظر إلى العلاقتين نفسيهما تحت البار وقال "بابا، لماذا لا تشتري أنت أيضاً فأر هاستير؟ لو سمعت كلامي فسأعلمك خدعة سحرية. نعلق كل هاستير في قفص هناك على العلاقتين، وسوف ترى كيف أغمض عينيّ وأبدلهمما دون أن أفتح أيّاً من القفصين، هكذا"، ثمّ وضع يديه على عينيه؛ ليريك كيف سيقوم بالحيلة من مسافة، وبدون أن يلمس القفصين وبعينين مغمضتين. إنها الحيلة التي حلم كل يوم بالقيام بها، وأنت انتظرتها أن ينزل يديه عن عينيه إلا أنه لم يفعل، طلبت منه بهدوء وكنت تبسم، وتنظر إلى امرأة جميلة مرّت قربكما، كانت ستكون ملائمة لكليهما، لكن ابنك لم ينزل يديه، فألححت، وعندما حاولت نزع يديه وجدهما متختسبتين.

الماضي قال جلطة دماغية، نادرة الحدوث في حالات الأطفال. وبعد أن
أُت من المستشفى، جئت إلى الحانة نفسها حاملاً أخيراً فأر الهاستر
الذي لطالما طلبه منك.

ورغم أن لا علاقة بك بخدعة من هذا النوع، وقد أتيت الحانة لتنفصل عن كل شيء، إلا أنك تجد نفسك لوهلة متعاطفاً مع الرجل؛ لأن الوغد يذكرك بابنك. لديهما جينة الاهتمام بالفتىان نفسها، كما لو أنه هو والده، وليس أنت. لكن هذا ما يهمك الآن. فالولد يقول دوماً "أريد أن أصير ساحر هامستر". لم يكن يقول "ساحر" بل يحدد "ساحر هامستر". وأنت تسألة "ماذا تعني بساحر هامستر؟ أنك ستخرج هامستر من قبعتك بدل الأرنبي، أو أنك ستدخل هامستر مثلاً عبر خاتم زواجي بوالدتك، وتُخرجه من الجهة الأخرى منديلاً مثلاً؟" فيجاوب، "لا، لا، أكثر من ذلك. بابا، اشتري هامستر الزبيرا، وسأعمل مفاجآت. أشعر أنني موهوب". "تشعر أنك موهوب؟ وهل ستريني إياها، تلك المفاجآت؟"، تسألة. "طبعاً. عندما يحين الوقت ستتجدد نفسك تشاهدها وحدك". إلا أنك لا تشتري له هامستر الزبيرا.

"سأدفع لك ما تشاء. أنا مستعد لبيع الكرينكوف من أجل تلقيّن هذه الخدعة بالهاستر. العديد من الرفاق يرغبون بهذ السلاح، وسأتقاضى مبلغاً كبيراً. لكن هذه الخدعة بالذات. أحتاجها. كلانا يعلم أن تبديل فأرين عبر قفصين، ليست بعظيمة، لكنها تنطوي على حسّ عال بالاختلافات ومراوغة العوائق. وستكون مبهرا بلا شك لبعض الأشخاص على الأقل. إضافة إلى أنها ستمكّنني من إكمال كاتالوج الخدع الذي أؤلفه بنفسي"، يقول.

تحاول أن تشرح له أن لا علاقة لك بالأمر، وأن خطأ لا بد قد حدث. وتطلب منه بتهذيب استعادة هامستر الزبира من القفص. والرجل يُخرج الفأر العجوز على الفور، لكنه بدلاً من أن يسلّمك إيه، يعصره بقبضته. الفأر العجوز يغمض عينيه، وينئّ تجسيداً للألم الهائل الذي يشعر به. لا يحاول

مثلاً أن يعضُّ الرجل، كما تفعل الحيوانات الضعيفة في لحظات تعاستها. لا يرتجف أو يخرمش أو ييلعطف. لا شيء. بل يستسلم تماماً. وفي غضون أقل من دقيقة يكون قد أصبح غائباً عن الوعي. "ما الذي فعلته؟ قتلت الفأر؟"، ترفع صوتك. لكن الرجل يقول وهو يربتُ على خدك بصفعات قصيرة "هذئ من روحك، أيها الأب. أنتَ أب، أليس كذلك؟ الفأر غائب عن الوعي فقط" يقول مقهقها. تدرك أي لعنة تلك التي أنتَ فيها. فهذا المسلح الذي يريد أن يصير ساحراً، يبدو كما لو أنه يقف وراءك على لوح التزلج خاصتك على الماء. يجلس في الكرسي الذي قدّامك، ويخبرك بأنه أستاذ في ألعاب الخفة. لا يقول ألعاب خفة، بل "ساحر هامستر محترف". "لستُ بذلك المحترف كما قد يتصور المرء، لكنني على درجة من الاحتراف تؤهّلني لكتابة إعلان، وتلقين الأطفال والشبان بعض الأسرار الكلاسيكية للمهنة". تدرك أن له علاقة بالإعلان الذي كان ابنك يقرؤه كل يوم، وهو عائد من المدرسة. "هل ترغب بأن تصبح ساحراً متخصصاً بالهامستر؟ هل تشعر أن لديك الموهبة في ألعاب الخفة؟ اتصل بنا". ابن الكلبة!

"والآن، هل ستقول لي سرّ هذه الخدعة؟ أنتَ تجازف بالهامستر الزبرا. لا يمكننا إبقاءه غائباً عن الوعي فترة طويلة. فقد يموت. علي الاعتراف بأنني أجد هامستر جميل جداً. لم أر مثله من قبل"، يقول. وفي تلك اللحظة تشعر بقرصة في إصبعك. لقد كاد الهامستر البرتقالي أن يعضك. "خذ حذرك. هذا الهامستر مدرب جيداً! إنني أبقيه دوماً جائعاً. والأصابع وجنته المفضلة"، يقول. الهامستر الذي لديه متتوحش فعلاً. لقد دربه على قشط رؤوس أصابع ضحاياه. "الأمر يبدو كما لو أنك وضعت الإصبع في أسيد. لن يبقى أي شيء سوى العظام. آه، لا أزال أتذكر ذلك الصحافي الذي انتقمت منه. هو وصديقه. لم أمسّها. أما هو؛ فاحتفظتُ به لبعض الوقت. بعد أن انتهى منه الهامستر بدت أصابع يده، كما لو أنها مغمضة بالأسيد. هذا الهامستر خدع الجميع. حتى مراسلي أكبر الجرائد. النيويورك تايمز والغارديان واللوموند. مساكين. ظنّوا أن الأمر له علاقة بحرّية الرأي وكل تلك

الـ"آهات". كانت مسألة شخصية بيني وبينه. فقط لا غير". (١٠١، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥)، درم الهاستير بعد أن يأمر ضحاياه بالاستلقاء على الأرض، على ظهره (١٠٥)، وس بكل قدم من قدميه على معاصمهم، فيما ماسورة رشاشه ملتقة بهبة الضحية. بهذه الوضعية فإن الأصابع تكون في متناول الهاستير الجانع الذي يتوجه إليها، ويغرس أسنانه فيها، كما تغرس الحفارة أسنانها في التربة. ثم يقشط ما يستطيع. الجلد واللحم وحتى بعض العظم أحياناً. يموت الناس دون بصمات. يقول إن أول أصابع تناولها الهاستير كانت قطعاً من عشر أصابع ذائبة على قضبان مدرسة. قشط الشبيبة الأصابع، وبعد النظهر كانت في كيس مرفق كجلد النمر، ومعلق على خصره. شعر بأن الأصابع مُرسَلة له من السماء. إشارة. فأجبر الهاستير المتضور جوعاً والمتوتر على أكلها، بعد أن جوَّعه ليوم ونصف.

ترشف بعضاً من القهوة الإيرلنديّة، وتنظر إلى الرجل. ما الذي تستطيع فعله؟ فأنت نفسك لست مسؤولاً عن تبديل الفارين. بل أنت لا تعرف حقاً كيف حدث الأمر. تقول "إنه ابني. اختصاصي هاستير. يديرها للقيام بكل هذه الخدع الصغيرة. وهي تُنفِّذها بمهارة عالية، حتى وإن كان هو في غرفة معزولة، والهاستير داخل قفص في حانة. لديه أيضاً خدعاً أخرى. كإخفاء هاستير داخل بالون، أو حتى جعله يدخل قوقة سلحافة حيّة، ويخرج من الثقب الخلفي. هذه الخدع سيُقدّمها اليوم ولأول مرّة في المستشفى للأطفال المرضى. سيُدّعى بأنه واحد منهم، بأنه أيضاً طفل مريض. كي لا يكون الأمر محراجاً لهم. لن يكون لطيفاً على الإطلاق أن يقوم طفل بصحة جيدة بعرض أعمال خفّة لأطفال مرضى، قدراتهم الجسمانية محدودة. تعرف، علينا أن نتحلّى دوماً بالأمل. وأن نمنحه للآخرين متى استطعنا".

في هذه اللحظة، يرنّ هاتفك.

"المستشفى"، يقول لك الرجل مبتسمًا بخبث. تتناول الهاتف، وتنظر إلى شاشته، وتهزّ برأسك بفتور. إنه المستشفى بالفعل. لكنك لا تريد أن

تُظهر اندهاشاً أو أن تسأله "كيف عرفت؟" سوف يbedo ذلك ضعفاً منك. كما أنك حريص على حياة هامستر الزيبرا. عليك أن تكون ودوداً معه، ومتماساً في آن. تبتسم كما لو أنه ابنك على الخط، وأنت على وشك أن تسمعه يسألوك "أين أنت، يا بابا؟ العرض على وشك أن يبدأ، والأطفال منتظرون في الردهة. أحضر هامستر الزيبرا بسرعة".

لكنه بالطبع ليس ابنك. ولن يكون ابنك على الإطلاق. بل الطبيب. يحدّثك مفتماً. يقول "أخبار غير سارة. لم تتوقع حدوث الأمر هذا المساء. كما تعلم، كل التقارير والصور أشارت إلى أن الصبي كان لا يزال أمامه يومين أو ثلاثة على الأقل، لكن دماغه انغلق على نفسه منذ قرابة العشر دقائق. دخل مستوى آخر من الغيبوبة. الأمر فاجأنا جميعاً، وليس بمقدورنا فعل أي شيء".

بعد أن يُغلق الطبيب الخط، تقول للرجل بصوت هادئ "إنه ابني. الآن بتُعرف تماماً بأنه هو من قام بخدعة تبديل الهاستير. حدث الأمر منذ نحو عشر دقائق، أليس كذلك؟"

"عشر دقائق بالضبط. هذا فعلاً مدهش. أنا مندهش، يا رجل!"، يقول.

"هون عليك! ينبغي الآن أن تُوّقظ الهاستير، ولنُتجه إلى المستشفى. العرض على وشك أن يبدأ، والجميع متّظر. سأطلب من ابني أن يبوح لك بسرّ حيلة تبديل الهاستير. لن يرفض لي هذا الطلب. فأنا لم أرفض له طلباً في أي يوم".

المستشفى قريب. على بعد شارعين من الحانة. هامستر الزيبرا استعاد وعيه، وأصبح في قفصك. لكنه على حاله. رابض قرب دولاب اللعب. تتساءل، لماذا قد يشعر هامستر عجوز بالحاجة إلى اللعب؟ خارج المستشفى، تقول لمرافقك الآن "الصبي بانتظارنا على سرير في غرفة العناية الفائقة. هذا جزء من اللعبة. على المرء إتمام الخدعة من الألف إلى الياء. الصبي في الطابق

المحصّن للأطفال. وقد يعبر أحد أولئك العفاريت الصغار بجانب الغرفة، في أي وقت. وسيكون مفيدةً أن يرى ابني الساحر الصغير راقداً في السرير. حتى أنت، عليك أن تتعامل معه على أنه مريض. وإلا فسيُثير الأمر ازعاجه. طلب لا أبوح بالأمر لأحد. أنت تعرف الأطفال بلا شك. أحياناً يتصلبون كجنود، ويتراءعون عما يعدوننا به. ابني مثلاً قد يقرر لا يطلعك على الخدعة. عليك أن تكون شديد الحذر. أن تُمثّل جيداً بأنك صدقت أنه مريض".

"لا مشكلة. أنا أفهم ذلك. ألعاب الخفة هي أيضاً ضرب من التمثيل"، يقول متجمماً.

"هذا ما أردت سمعاه. والآن استعد لتعلم أهم خدعة في حياتك. دع الولد يثق بك. إنه لا يعرفك. لم يررك قبلاً. حدّثه، وكن ودوداً معه. بل وحتى قدم له عرضاً سخرياً في الغرفة. عليك أن تناول ثقته. هل معك شيء يمكنك أن تعمل به عرضاً ما؟ ليس المهم أن يكون معقداً أو حيلة عقيرية. مجرد عرض بسيط. الولد مولع بألعاب الخفة. مهما كان مستواها. سيحب ذلك كثيراً، حتى وإن ظل متظاهراً بأنه مغمض عينيه، وأنه في غيبة، على سبيل المثال. سيحب ذلك كثيراً!".

"لا مشكلة على الإطلاق. سأريه خدعة سكب لتر من الحليب في كُم معطفي واختفائه"، يقول.

"هذا ممتاز! الحليب موجود في كافيتريا المستشفى. ويمكننا طلب قنينة حالما نصبح في الغرفة"، تقول.

لكن؛ يكون عليك أن تواصل التحدث، أن تلفظ كل ما يتadar إلى ذهنك؛ كي لا تنفجر بالبكاء؛ لأن الصبي في وضع محرج حقاً. فتسأل كرم الهايمستر "بالمناسبة، ألم تقل إنك مستعد لدفع المال، وبيع سلاحك الكرينكوف في سبيل تعلم هذه الخدعة؟"

"أجل. لقد قلتُ ذلك"، يجاوب. واضح أن ما تفوهتُ به ليس أفضل ما يريد سمعاه. فهو قال ما قاله في غمرة حماسه بعد رؤية فأري الهاستر يتبدّلان في الحانة. الوغد يظنّ أنه في طريقه لتعلم خدعة تبديل الهاستر المدهشة دون مقابل. حتى إنه لم يدفع ثمن فنجان قهوتك بالويسكي.

"أطلبُ منكَ في هذه الحالة أن تتكلّل أنتَ - أو تحكي مع الميليشيا للاهتمام بالأمر - بتكليف مُكوث ابني في المستشفى. قد تروق له مسألة البقاء في المستشفى، وتقديم مزيد من العروض. ربّما يودّ البقاء مثلاً في السرير لأسبوع. لن أستطيع منعه. فهو ابني الوحيد. وأنا لا أرفض له طلباً"، تقول "لا تنس، ستدرّ عليكَ هذه الخدع الكثيرة من المال. خلال شهر ستعوّض كلَّ ما دفعته في المستشفى".

كرم الهاستر يوافق على الفور. تلك مسألة بالغة السهولة بالنسبة له. تدخلان المستشفى. تطلب منكما عاملة الريسبيشن تَرْك فأري الهاستر في مكتب الأمانات؛ لأن إدخال الهاستر إلى غرف المرضى ممنوع، لكنها سرعان ما تعرّف إلى الرجل الذي يرافقك، وتتراجع عن الأمر. تستقلان المصعد إلى الطابق المخصص للأطفال، وتدخلان معاً الغرفة رقم ٣٠٢. تشير له أن يدخل هو أولاً، مُصطفعاً اللباقه، ثم تدخل من بعده.

"هذا يبدو مقنعاً للغاية"، يقول متأنّاً، وهو يتفحّص الآلات الطّبية الموصولة إلى جسد الصبي الغائب عن الوعي.

"ألا يشعركَ هذا بالاحتراف؟ كل شيء مُرتَب في مكانه تماماً. الولد، والآلات، ومكان النافذة، ونقاوة الهواء. ما رأيك؟".

"هذا فعلاً غريب. هل هو مستيقظ؟"، يقول.

"طبعاً. إنه بارع في التمثيل. ابدأ بمحادثته. عرّفه إلى نفسك. قل إنك ساحر. ساحر هاستر. سيحبّ ذلك كثيراً. وسيفتح عينيه على الفور. أنا ذاهب لإحضار قنّينة الحليب"، تجاوب هاماً.

تتقدّم من سرير ابنك، وتضع القفص الذي فيه، هامسته، إلى أذن ابنك، بجانب مخدّته الصغيرة. كم يبدو ابنك الآن، والهامستر إلى ابنك، في نبيوبة بالفعل.

وأنت تغادر الغرفة، يشرع كرم الهامستر بالتحدّث إلى الصبي، وبنبرة ودودة. رافعاً أمامه قفصي الهامستر.

في المصعد، تتّكئ على القضيب المعدني، وتجهش بالبكاء. تتّجه إلى الكافيتيريا، تمسح دموعك بكمّ قميصك، وتشتري قنّينة لبن صغيرة. لا يبيعون الحليب في الكافيتيريا. لا بأس، تقول. ستخلط اللبن من أجل خدعة كرم الهامستر، بالماء. وفيما تتّجه إلى المصعد، وبيدق القنّينة، يمرّ بك مُسعفون، وهم يدفعون أشلاء رجل وامرأة، زوجين، على شاريوت واحدة. وقعا ضحيّتي تفجير، نفذه رجل يعاني متلازمة داون. يجعلك ذلك تتأبط قنّينة اللبن بكل ما أوتيت من قوّة. تضمّها بإحكام.

حين تعود بالقنّينة، بياشر كرم الهامستر خدعته. يبدو كساحر حقيقي فعلاً. يقف أمام سرير الصبي، ويُسكب اللبن في كمّه عبر قمع، صنعه من الورق. فيما أنت تتفرج. ابنك طبعاً لا يستيقظ خلال الدقائق القادمة. يقدم كرم عرضاً آخر بقطعة نقد، وعرضًا ثالثاً بمساعدة إحدى الممرضات؛ حيث يخفي دبوساً في شعرها، ويخرجه من بين أصابع قدم الصبي متعمّداً زركته. لكن الصبي لا يفيق. وما إن تنصرف الممرضة، تقول أنت لكرم الهامستر "أظنّ أنه نائم الآن. الحوادث تقع، كما تعلم (تبتسم هنا). كما أن الوقت تأخّر، ومعظم الأطفال الآن نائمون في أسرتهم. لكننا سنقدم الخدعة غداً. في الصباح الباكر. لماذا لا تبقى هنا الليلة؟ يمكنك النوم على السرير المجاور. سيسمحون بذلك!". لقد قلت ذلك من باب المجاملة، فأنت تعلم أن كرم الهامستر لم يكن ليغادر أبداً قبل أن يفيق ابنك، ويعلّمه الخدعة. يروق له أنك تفوّهت بذلك، ويقول لك إنه فعلًا لا يرغب بالمعادرة؛ لئلا يفوّته العرض في الصباح التالي. ثم يخبرك

عن ذلك العرض الذي شاهده بالأرنب الميت والقبّعة. تشعر بأنه على وشك أن يذرف الدموع، وتشيح بوجهك عنه، لكنه لا يبكي أبداً. يقول "لقد مرّت سنوات على ذلك"، ثمْ يُغمض عينيه، ويغطّ في النوم. بين سريره وسرير ابنك حوالى المتر.

تشعر بأنها اللحظة المناسبة؛ ليقوم ابنك بخدعته. اللحظة المناسبة تماماً. تقرّب منه، ترفع يديه الصغيرتين، وتغطّي بهما عينيه، كما فعل في الحانة، ثمْ تقرّب من أذنيه مُدمداً "هيا، هيا. افعلها الآن. افعلها!"، آملاً أن يستجيب ابنك لك، فيقوم الآن بحيلته السّحرية، وينقل الغيبة، كما لو أنها فأر هامستر، من جسده إلى جسد ساحر الميليشا النائم في السرير الآخر.

مهنتي التي تشبه الشعر

في صغرى كان خطّي رديئاً. لم يكن أبي يفهم أي شيء مما أكتب، ولا أمي. كذلك الأساتذة. واجهوا صعوبات جمّة في المدرسة. ولأن ذاكرتي ضعيفة، فقد أصبحت أنا نفسي عاجزاً عن تذكر ما أكتب. أنظر إلى الورقة ساعات وساعات في البيت، وأبي يصفعني على رأسي من الخلف، وأمي واقفة بصمت، ويداها على خصرها، لكنني لا أتهجّس سوى اسمي وبعض الكلمات القليلة. ثم وجدوا قملاً في شعري، وأوساخاً في سرّتي، فطردتُ نهائياً من المدرسة.

لم يحدث الأمر فرقاً كبيراً، فبسبب خطّي الرديء لم يكن عندي صديق واحد في المدرسة. لكنني أودعْتُ بعدها مصحّة "دير الشجرة" لأن الصفعات على مؤخر رأسي تركت في خللاً. أبي أحبط كثيراً، وأصبح منذ تلك اللحظة يعاني آلاماً في صدره. لكنه لم يصب بنبوة قلبية على الإطلاق - حتى الآن على الأقل. فهو أرادني أن أصبح شاعراً. ولم يسجلني في تلك المدرسة بالذات إلا لأن عدداً لا بأس به من خريجيها صاروا فيما بعد شعراء. وأنا لأنني أحب أبي، رغم قسوته، عقدت العزم أن أمتهن، بعد خروجي من "دير الشجرة"، مهنة تكون قريبة من الشعر. إيجاد تلك المهنة لم يكن صعباً في الواقع. فالشعر يشبه تماماً أي شيء آخر لا نعرفه جيداً. وأنا محاط بالأشياء التي لا أعرفها جيداً. هذه الحقيقة عندما أدركتها، أصبحت بالإحباط. فعدلت خطّي قليلاً. وصممت أن تكون مهنتي لا قريبة من الشعر وحسب، بل قريبة من شعر، يكون جيداً. جديد ومختلف تماماً. شعر لم يكتب مثله من قبل. ولهذا كان عليّ أن أبحث عن مهنة، لم تحدث من قبل على الإطلاق.

صحيح أن بعض الناس يعذّونني في ما أفعله مختلاً وأفّاكاً. لكنني لا أكترث. فأنا أتحلى بالأمانة، بينما أقوم بعملي. حتى إنني أبكي أحياناً تأثراً. لا يمكن لأفّاك أن يبكي تأثراً، وهو يمارس حيله على الآخرين. أليس كذلك؟ المهمّ أنني ويسّبب تعرّضي للصدمات الكهربائية في "دير الشجرة". أصبحت حين أغمض عيني لا أرى سوى أطفال. أطفال كثُر، وبأعداد هائلة، يتحلّقون حولي. ليس هذا فقط، بل أحدهم صنف آخر من الأطفال. صنف لم يفكّر فيه أحد، أو يتوقّع رؤيته في أي يوم. فهؤلاء هم الأطفال الذين كان يُفترض بهم أن يولّدوا، لكن ذلك لم يحدث أبداً. إما لأن الناس قدّفوا داخل واق ذكري، أو تناولوا حبة لمنع الحمل، أو لأنّهم ببساطة كانوا عاجزين عن إنجاب، أو أجهضوا الطفل. وهكذا وجدت مهنتي التي كنت أبحث عنها؛ إذ إن ما أفعله في الواقع هو أن أجعل الناس يرون هؤلاء الأطفال. ليس هذا فقط، بل أدّلهم من بين الحشد الهائل على الأطفال الذين كان يُفترض بهم أن يولّدوا من صلبهم. وهذا شيء لم يُروّدّهم حتّى في أكثر أحلامهم تألّقاً. أعترف أن الأمر يُصيّبهم بصدمة. بصعقة تحت أظافرهم، تسلّهم للحظات. فيفقدون القدرة على الكلام رغم الألم الهائل الذي يعتصرّهم، كما لو أن أحداً سكب خطأ حسأ ساخناً فوق قلوبهم. يشعرون لدقائق أنهم مختلفون تماماً. بأن يداً امتدّت وحرّكت أرواحهم بالملعقة، كما لو أنها جلو. أفعل ذلك بأن أغمض عيني، وأمدّ يديّ الاثنتين، والناس يفعلون مثلّي، يُغمضون عيونهم، ويمدّون أيديهم، وما إن تتلامس أصابعنا، حتّى تلمع صورة أطفالهم في رأسي، وتسلّل إلى رؤوسهم.

رجال ونساء بجميع الأعمار والمهن، أبدوا اهتماماً برأية أطفالهم. كان من بينهم رجال شرطة حتّى. بعضهم كان مراهقاً ومطلقاً، أو عازياً. عجوزان فقدا نصفيهما السفلتين بانفجار، نفّذه منغول كهل، بحقيقة مدرسية، كانت محسّنة بشفرات الحلقة. كانت حقيقة ابنهما. وهذا لأن العجوزين كان لديهما صبيّ وحيد، لم يرياه منذ سبع وأربعين عاماً. قالا لي إنه هرع إلى مكان الانفجار قبل وصول رجال الشرطة والإسعاف، تناول شفرة حلقة من

أى الأرض، وقصّ من جسد كل منها قطعة أمعاء، ورحل. لم يدونا ،...،
«إية هذا الصبي، بل طفلهما الآخر. طفلهما الآخر الذي أجهضاه بعيده». ا
ـادة الأول، ولم يسبق لهما رؤيته. ولأول مرّة عرفاً أن الطفل الذي أجهضاه
ـان فتاة، وخرجها من بيته يذرفان الدموع. كما أن حبيبين متخصصين خرجا
ـي غاية السعادة بعد رؤيتهم دُرْزينة الأطفال التي أهدرها، لكنني لم أعرف
ـذا تزوجاً بعدها. أتمنى ذلك. بعض الأزواج رأى أطفالاً من زيجات سابقة،
ـم تتمّ أو علاقات عابرة، وسبب ذلك أحياناً شجاراً حاداً بينهم. وآخرون
ـم يلمع في رأسِي أيُّأطفال من أجلهم. هؤلاء أسفت لحالهم. كنتُ أريد
ـلابي أن يأتي، ويُغمض عينيه، ويلامس بيديه يدي. بل وأن يبقى وقتاً طويلاً
ـلى هذه الحال؛ كي يتسمّ له تأمّل كل الأطفال الذين كان يفترض بهم أن
ـ يكونوا أشقاء، ويصبحوا شعراء، ويتحلّوا بخطّ، لا يكون ردّيّاً طبعاً، فيكفّ
ـعن صفعي على مؤخر رأسِي، ولا أدخل "دير الشجرة" فترة طويلة ولا ألود
ـبعدها بالفرار.

هذه مهنتي الآن. وأنا لا أتقاضى أي نقود. إطلاقاً. لكنني أضع بين
ـأيديهم بعد التجربة مربعاً جلدياً صغيراً مخيّطاً بإحكام، وبداخله ورقة.
ـطلب منهم أن يحتفظوا بها حتّى في قبورهم، إذا ما كانوا فعلاً راغبين بلّم
ـشملهم مع أطفالهم المفترضين في الجنة. وهنا يقدّمون لي مالاً. عرفان
ـبالجميل، كما يقولون. أُعترف أني في هذا الجزء أفالك. فالورقة التي داخل
ـالمريّع الجلدي ليست إلا قصاصة من أوراق دفاتري المدرسية التي لا أزال
ـاحتفظ بها. وعلى الورقة ليس هناك أي شيء بالطبع سوى كلمات بخطّي،
ـكلمات أنا نفسي عاجز عن قراءتها، أو فَهُمها. هذا كل شيء عن مهنتي
ـالتي أحبّ أن أعتقد أنها تشبه شِعراً، لم يُكتب مثله من قبل.

الجرذان التي لحسْتْ أذنَّيِ بطل الكاراتيه

أوضاع مروعة

في المدرسة، تقول المعلمة للتلاميذ بأن يتخيلوا بأنهم في وضع مروع، وعلى أساسه، يقرّروا أيّ حيوان سيتحولون إليه؛ كي ينجوا بأنفسهم. التلاميذ الذين تحدث إليهم المعلمة، أطفال. في الرابع ابتدائي. ابني من بينهم. بنيته جيّدة نسبيّة إلى باقي زملائه الصغار. لكنه يجلس دائمًا في الزاوية، متوكّلاً على نفسه. يشبه البيوت التي تُطوى، ويمكن حملها في حقيبة على الكتف. لا أعلم إذا كانت بيوت بهذه موجودة حقاً، لكن ابني يشبه هذا النوع من البيوت بالفعل.

المعلمة تُوزّع على الأطفال صوراً لأهوال منتقاة بشكل عشوائي من مناطق مختلفة. بعضها حدث فعلًا. الآخر متخيل. هي ليست صوراً فوتوغرافية، بل رسومات. كارتونز أهوال، وبطريقة أقرب إلى البواب ستايل. حتى إن فيها شيء يدعو للارتياح. يدعو إلى التفكير بأن ثمة إنساناً واحداً على الأقل أنت ممتن له. ممتن بالفعل، وتريد أن تنهض من على كرسيك الصغير، وتقول له "شكراً". كما لو أنها أهوال حدثت في شارع فرعى صغير على كوكب آخر. كوكب بعيد جداً عن هذه المدرسة، والناس الذين يعيشون عليه مخلوقون من أقلام تلوين. وأن هذه الصور تسريبت على يد جماعة فضائية ناقمة، تشبه جماعة ويكييلكس التي ستظهر بعد ثلاثين عاماً على هذه الحكاية. لو نظرت إلى تلك الصور، فلن تشعر بالهول أو الرهبة. لن تحرق أو تشهق أو تتصلب أو تطلب كوب ماء أو تتمنّى لو بقيت نائماً. لا شيء من هذا سيحدث لك. بل ستحسّ كما لو أن أحداً وضع

مفرقة صغيرة تحت مخيّلتك، أو أن باباً صُفِق بقوّة قرب دماغك الذي ارتجَّ كنبة صبار متشقّقة.

في إحدى تلك الصور، طفل يدسّ عيدان كبريت في فم كلب، وفي هذه الصورة يكون الكلب هو الكائن الذي يعاني المأزق، وينبغي له لكي ينجو أن يتحول إلى حيوان آخر، غير فصيلة الكلاب. تحت الصورة كتب "أنت الكلب". ثمّ في صورة ثانية، جَدُّ مُطْلَق في الثمانين من عمره، غفا على مقعده الخشبي، وهو يسلق ثلاث حبات بطاطاً، واختنق بالغاز. تحت الصورة كتب "أنت الجَدُّ". وثمة صورة أخرى لولد يجرّ درّاجة هوائية في ملعب مدرسة، تحتها الملحوظة التالية "الدرّاجة مفخّحة، ستنفجر بعد ثلات ثوان، فلا يبقى من ذراعي الولد شيء. أنت الولد". وفي صورة رابعة، عملاق مُتعرّق يأكل حدائق الشاي الصغيرة التي أمام بيت صغير، ويقبض بيده الضخمة على أمّ لأربعة أطفال، يعضّون أصابع قدميه، ويمصّون دمه بأسنان مُروّسة. العملاق في الصورة طيّب، ولا يمكنك إلا أن تتعاطف معه. وأسفل الصورة كتابة تقول "الأمّ تموت. أنت لست الأمّ. أنت لست الأطفال الأربعة. أنت العملاق". وفي صورة خامسة، طفل رأسه عالق في الإبريق جلو، وأيدي أطفال آخرين تضغط على رأسه من الخلف؛ كي يظلّ داخل الإبريق. الطفل لا يُبدي أيّة مقاومة وفي الصورة يبدو أنه لفظ أنفاسه الأخيرة. الملحوظة تقول "أنت الطفل الثالث إلى اليمين، تضغط يدك على رأس طفل الجلو كحقيقة الأولاد كما ترى. لكنك لا ترغب بذلك في الحقيقة. أي حيوان ستكون لتنقلب على أصدقائك المزوّدين بسكاكين، وتساعده على إخراج رأسه من الإبريق؟".

المعلّمة تضع الصور أولاً على الطاولات أمام الأطفال، وعليهم أن يمعنوا النظر فيها. ثمّ تعيد توزيعها بطريقة أخرى. تكرّر الأمر ثلاث أو أربع مرات. فأمامها كل الوقت. ساعتان ستكونان كافيةن جداً لثمانية أطفال؛ كي يتخيّلوا أوضاعاً مروّعة، هم فيها، ثمّ ينتقدوا الحيوان الذي يعتقدون بأنّهم لو

ساروه، سينفذون من المأزق. المعلّمة تقدّم لهم تلميحاً نفسياً للمساعدة "تخيلوا أنكم مفروعون. في أي مكان. في البيت، في الدكانة، في ملعب كرة القدم الكبير، وعلى مدخل المدرسة، أو حتى في حفلة عيد ميلادكم. ركزوا على شعوركم بالفزع. اجعلوه كبيراً هائلاً، وانتقوا مكاناً في الوقت نفسه. أي مكان يخطر ببالكم. وألّفوا قصة". مع ذلك، تضييف لطمئنهم، وهي تثبت عينيها على علبة بونبون بالفاواه والكراميل على الطاولة "اعلموا فقط أن ما سوف تخيلونه لن يكون حاصلاً في هذه اللحظة. ليس حاصلاً لكم. بل لآخرين. في مكان بعيد جداً من هنا. أما أنتُم؛ فأنتم حقاً بخير حتى إن بإمكانكم تناول بونبون بالفاواه والكراميل متى شئتم".

المعلّمة تريد بالصور التي وزّعتها على الأطفال، أن تجعل للأوضاع المرؤعة التي سيتخيلونها سياقاً بريئاً نوعاً ما. تطلب منهم أن يغمضوا أعينهم، وأن يسردوا مُغمّضين ما يتخيّلونه. والأطفال يمثلون فوراً لأوامر المعلّمة. أعينهم الصغيرة تُغلق بسرعة. ويسود الصمت. كما لو أنهم متحمسون للتعرّف على الشعور الحقيقى بالفزع. وبعد دقائق، ينطلق الأكثر جرأة بينهم في سرد ما تخيله. يقول إنه تخيل نفسه يتسلق شجرة، لكنه تاه بين فروعها وأوراقها الكثيفة رغم أن الشجرة صغيرة. لم يعد بإمكانه الخروج منها. يقول إنه يظنّ بأنه أصيب فعلاً بالذعر. إلا أن قصته توقف هنا؛ لأنّه في حيرة من أمره. يفتح عينيه عند هذه النقطة، ويقول إنه لا يعرف أي حيوان عليه أن يصيره؛ ليخلص من هذا المأزق. لو تحول إلى قطة، فإن أخيه الكبير سينظر إليه من تحت، وسيقول "كيف هو مذاق لحم هذه القطّة؟". لأن أخيه دائماً هكذا. كلّما صادف كلباً أو قطة، يبدأ بالتفكير فوراً في مذاق لحمها. "لا يمكنني أن أصير قطة. لو صرتُ قطة، فسأخاف أكثر مما أنا خائف الآن". تقول المعلّمة للطفل "لماذا لا تخيل نفسك سعداناً؟". لكن الطفل لا يمكنه أن يتخيل نفسه سعداناً، لأنّه لا يريد أن ينتهي به الأمر مثل ذلك السعدان في مدينة الملاهي، الذي يحمل مقبضين موصلين بجزير "نوتشاكو" مثل الذي اشتهر به بروسلي، يقذفه



الأولاد الصغار بالفريز المُخْمَّج، ويضحكون عليه؛ لأنَّه عاجز عن صَدَّ حبة فريز واحدة.

الوضع المرّوِّع الذي يتخيّله طفل آخر، أَنَّ أُمَّهُ وفي أثناء ولادتها له، تنهض عن السرير - بمشقة طبعاً - وتتجه إلى الشرفة، وتقفز منتحرة. المعلمة ييدو عليها التأثير. عينها تدمعن قليلاً حتّى إنها لا تسأل عن الحيوان الذي سيصيّره هذا الطفل للخلاص من هذه المعضلة. تقول "هذا جميل وحسّاس. برافو!". لكن الطفل يُكمل موضحاً بارتباك، إنَّ هذا ليس بالضبط ما هو فزعان منه، هو سيفحّ أن يظلّ نائماً داخل بطن أُمَّه النائمة. لكنه فزعان من أن يهرع رجال الإسعاف لسَحبِه من بين فخذيها. المعلمة توضح له أنَّ ذلك إن حدث، فسيحدث في الشارع، وعلى مرأى من الجميع. يعني أنَّ الطفل سينال قسطاً كبيراً من الحبّ وتعاطف مارةً مجهولين، لن يتقيهم مجدّداً طوال حياته، وهذا ملامس للمشاعر، ولا يحدث كل يوم. لكن الطفل يقول إنه لا يريد ذلك. لا يريد أن يُخرجه أحد من بطن أُمَّه؛ لأنَّ ذلك سيكون مؤلماً له. يقول إنه ما يزال يعاني من أوجاع من جسمه ورأسه؛ لأنَّهم أخرجوه بالقوّة حالما ولدته أُمَّه.

المعلمة تدرك أن لحظة الولادة هي المأزق الحقيقي لهذا الطفل. مصدر الفزع الأهم. وحين تأسّله لماذا فَكَرَّ بهذا المأزق، يقول إنَّه جعلته في البيت يرى من أين خرج. بعد أن تراجعت مع أبيه، وخرج من البيت مهدّداً بتطليقها وأخذَ الطفل، تمددتْ على الأرض، وسلحتْ كيلوتها، وفتحتْ ساقيها، ثمَّ أشارت إلى شقٍّ بين فخذيها، يشبه باللونَ صغيراً مجعداً. وقالت له "من هنا خرجت. هل تفهم؟ فلتذهب مع أبيك. لكنْ؛ تذكّرْ هذا دائمًا". لذلك، هو لا يريد أن يخرج مرّة ثانية، كما حدث معه في المرة الأولى. يقول "عندما قفرتْ ماما عن شرفة البيت، وهي تلدّني، نزل بابا إلى الشارع، لكنه بدلاً من أن ينقذها، أخذ يضغط على بطنها، وهي غائبة عن الوعي، ثمَّ سحبني بالقوّة. أنا لا أريد ذلك. هذا ما يخوّفني، كلّما فَكَرْتُ فيه".

والحيوان الذي يريد الطفل أن يتحول إليه هو القنفذ؛ أن يكون قنفذاً صغيراً بأشواك كبيرة. الأشواك ستتحول دون إخراجه إلى العالم. مهما حاول أبوه. لكن المعلمة توضح له أن الأطباء يمكنهم أن يشقّوا بطن الأم قليلاً، ويُخرجوا الجنين. وهذا سهل. فيفجّر الطفل قليلاً، ويقول "حسناً. سأتحول إذن إلى قنديل بحْر؛ لأن قنديل البحر يذوب. رأيت ذلك على الشاطئ".

بعد ذلك، ترفع طفلة شجاعة يدها. تخيل وضعها مروعاً، لا يمكن للمرء التحوّل فيه إلى أيّ حيوان. لأن ذلك لن يفيد. الطفلة تقول إنها عندما أغمضت عينيها، رأت نفسها في دعاية. وبأنها في الدعاية كانت تُقدم الغرض الذي تحلم به كل يوم. تقدّمه للعالم الذي يكون في تلك اللحظة جالساً أمام التلفاز يشاهد دعاية القرن. تقول الطفلة "العالم كلّه". والمعلمة تفهم أنها تعني المسنّين في مأوى العجزة، والأطفال في دور الأيتام، وحتى جرحى الحروب، وأولئك الذين لديهم أمراض مزمنة، ومن غير المسموح لهم بمعادرة المستشفيات أو المصّحات، كما تلاميذ المدارس الداخلية، والناس العالقين في الملاجئ أو المناجم مثلاً. كل هؤلاء سيكونون قد أخرجوا من أماكنهم، لبضع دقائق فقط، من أجل أن يشاهدو الدعاية. "محّاية!"، ينطلق صوت الطفلة بحماسة. هذا ما تريده تقديمها للعالم. لكنها ليست محّاية عادية أبداً. في الدعاية، تكشف الطفلة أولاً عن ذراعيها، ثم تبدأ بحلّ جلد ذراعيها بالمحّاية. وذلك قد يستغرق بعض الوقت. لكن؛ قبل أن يداهم الملل أيّاً من المشاهدين، يرى كل العالم المتفرّج كيف أن أجنه صغيرة، أجنه بلا لون، كأجنة اليعاسيب، لكن؛ بطول أوراق الزيتون، ألف أو ألفي جناح - حسب عدد مرات حلّ الذراعين - بدأت بالظهور على ذراعيّ الطفلة. وكيف أن وزن جسمها أصبح خفيفاً، بوزن مسطرة. وصار بمقدورها أن ترتفع عن الأرض، ثم تطير إلى أن تخرج نهائياً من شبابك غرفتها؛ حيث يصوّرون الدعاية، ويختفي أثرها من الدعاية كلها. فلا يعود بإمكان أيٍ من المشاهدين أن

يراهما. إلى هنا، تبدو الدعاية ناجحة جداً، فالمشاهدون يكونون قد صفقوا أمام التلفزيون ما إن رأوا الطفلة تخرج من شبّاك الغرفة في الدعاية، وتختفي عن الشاشة. وهذا أمر نادراً ما يحدث. الناس قد يصدقون لفيلم أو خطاب سياسي، لكن؛ ليس لدعاية.

تقول الطفلة إن هذا ليس كل شيء، فهدف هذه المحاية السحرية، ليس أن تخلي المرأة قادراً على الطيران؛ لأن الطيران أصبح بمتناول الجميع. بل أن تجعل له شخصية كشخصية ملاك. الأمر متعلق بالشعور الذي يكتسبه بعد أن يحلّ ذراعيه بالمحاية. عليك أن تجربها؛ لكي تعرف ماذا تقصد الطفلة. هذا يعني أنه لن يكون ضرورياً بعد الآن أن يُصاب المرأة بمرض مزمن، أو يصير مسنّاً أو جريحاً؛ كي ينظر الآخرون إليه على أنه ملاك. وهذا يعني أن الأمراض وكبر السن لن يعود لها وجود؛ لأن الطفلة تعتقد أن الإنسان لا يمرض أو يصير طاغياً في السن إلا لكي يعامله الآخرون كملائكة. وأن هذا هو الهدف الرئيس لوجوده في الحياة.

لكن الوضع المروع الذي تواجهه الطفلة هو أن المحاية تعمل مع كل الناس، إلا هي. معها، تعمل المحاية فقط في الدعاية. هذا يعني أن على الطفلة أن تكون دوماً داخل الدعاية؛ لكي تطير وتكسب شخصية ملاك. بخلاف الناس، الذين يشترون المحاية، ويمكنهم استعمالها أينما شاؤوا، وفي أي وقت. والطفلة تجد أن عليها أن تعيش ما تبقى من حياتها وحيدة داخل الدعاية، إذا ما أرادت أن تتمتع بشخصية ملاك طائر. وهذا هو الوضع المروع. ولا يمكن للمرأة أن يتحول إلى أي حيوان في هذه الحالة للخلاص من هذا المأزق. المعلمة تستغرق في التفكير في هذه المسألة. تحاول مساعدة الطفلة الصغيرة. إيجاد الحيوان المناسب لهذه المعضلة. لا نعلم لماذا لا تعمل المحاية مع الطفلة إلا في الدعاية. والمعلمة لن تسأل عن هذا. فال مهم هو المعضلة بحد ذاتها. المأزق الطفولي. وهذا ما يكون قد تحقق هنا.

أحفور أب وابنه في حالة عناق

ابني هو الطفل الوحيد الذي يبدأ في البكاء حالما تقترب المعلمة على التلاميذ هذا التمرن. لا يُلقي حتى نظرة واحدة على الصورة التي أمامه. الأطفال الآخرون ينظرون إليه مستغربين. بعضهم ينتابه الخوف، وآخرون يتسمون بارتباك، أو لا يجدون على الإطلاق ما يعبرون به. ولا حتى بإشارة واحدة من ملامحهم أو أكفّهم الصغيرة. تخيل وضع مرؤٍّ بالنسبة لطفل هو أكثر سهولة من أن يجد نفسه وجهاً لوجه أمام طفل مثله، مثله تماماً، يики مُتکوّراً في الزاوية، دون سبب مفهوم. سيود في تلك اللحظة لو كان بإمكانه أن يفرد زميله، ويقيم داخله؛ ليرى ما الذي يجعله يики، كالبيوت التي بعد أن نضعها أرضاً عن الكتف، نفتحها، ونسكنها، ونتأمل كل ما في داخلها. المعلمة تتوقع أن يحدث هذا. إن طفلاً واحداً على الأقل سيكي أو سيسعد حادثة ما، خاصة به أو بأمه أو بأبيه. وهذا جيد؛ إذ من شأنه أن يحرّز بقية الأطفال على تخيل وضع مرؤٍّ، يكون قريباً جداً من الحقيقة.

وسط بكاء ابني، تطلب المعلمة بهدوء من الأطفال أن يحرموا حقائبهم؛ لأنهم سيعودون في غضون دقائق إلى منازلهم. ما يعني أن الأطفال الذين لم يُسعفهم الوقت لتخيل وضع مرؤٍّ في الصفة، سيكون عليهم القيام بذلك في البيت، كواجب مدرسي. كلّما بكوا أكثر، كان أفضل؛ لأن قصّتهم عندها ستكون أكثر حقيقة. تقول لهم "والآن ستعودون إلى بيتكم، ولا فروض إضافية، من أجل أن يكون لديكم كل الوقت؛ لتفكيروا بوضع مرؤٍّ. اجعلوه مُفزعاً عن حقّ". سيكون عليهم أن يعودوا في اليوم التالي إلى المدرسة كاتبين ما تخيلوه بمساعدة أحد أولياء أمورهم.

عندما يُخبرني ابني بذلك، أفكّر ملياً. أقول لا شكّ أن لديهم في المدرسة رؤيا. إجراء احترازي. كما يفعل ربّ البيت حين يضطر لأن يقصّ وهو جالس على شرفته قنفذًا بعيداً، رصده بتلسكوب ابنه البسيط. أعرف ما ستقوله المعلمة لو اتّصلتُ بها: "نحن نرى في التلفاز

كل يوم عشرات الأطفال المفروعين حول العالم. لا نقول بأننا نريد أن نجعل من العالم مكاناً آمناً للأطفال. هذا غير ممكن. لذلك، نريد أن نجعل من الأطفال رجال إسعاف صغاراً. خلّاقون. يفكرون. يبتكرن طريقة؛ طريقة عملية للخلاص. نحن نعيش في عالم يتأخر فيه دوماً وصول البالغين".
أجل. ستسمعني هذه العبارة المكتوبة على لوح نحاسي عند مدخل المدرسة. ويمكنك أن تجدها على تابلوه الأوتوكار أيضاً. أبني في واحدة من أفضل المدارس. منهاجاً اسكندنافي، وفيها بركة سباحة ومادة دراسية رؤوية، تُسمى "كيف نُنقذ أنفسنا؟".

وهكذا، أمضي فترة بعد الظهر برفقة أبني، ونحن نتمرن على وضع مُرْوَع، يمكن له أن يوجد فيه. أحاول أن أقترح عليه أفكاراً لأوضاع مُرْوَعة، فيقول لي إنه لا يتحملها. "من أين تأتي بهذه الأفكار، يا بابا؟"، يسألني بالنبرة التي نروي فيها نكتة لمريض. تنتابني رغبة في أن أحتضنه بقوّة. لكنني لا أفعل. وكما لو أني أحادث صديقاً في البار، وأمامه أعترف بإثم ارتكبته في الماضي - محاولة اتحار مخففة، أقول إنني أوافقه الرأي بأنها أفكار لا تناسب الأطفال، وإنني فعلاً مخطئ، ولا بد سأشعر بالنندم قريباً. لكنه يقول "ربما باقي الأطفال في الصفّ لديهم أفكار مثل هذه أيضاً". لطالما كنتُ قريباً من أبني. حين ننام، فإن رأسينا يظلان متلامسين. كأننا توأم سيامي، له دماغ واحد في جمجمتين. أما حصتي من ذلك الدماغ؛ فهي الخلايا التي تفكّر بصورة مشوّومة. صحيح أنّ أبني لم يقل لي يوماً "أحبّك، يا بابا"، لكننا قرييان فعلاً. وأعرف بأنه سيأتي إلى يوماً ما من تلقاء نفسه، ويعانقني بقوّة، ويقول لي "أحبّك، يا بابا. لطالما أحببتك". بل إن كل ما أفكّر فيه هو هذه الجملة: "أحبّك، يا بابا. أحبّك، يا بابا. أحبّك، يا بابا..". كأنها تُشعل بزبرك في رأسي. بينما كان الأطفال الآخرون ينظرون إلى الصور في الصفّ، كنتُ أفكّر بك فقط. وهذا ما خلّاني بكثير. هل حدثتُ لك أشياء مروّعة، يا بابا؟". يطرح عليّ هذا السؤال، ثمّ لا أجيّب، فيحتضنني بقوّة شديدة، وأنا بدوري أعانقه متائراً، ونطلّ على هذا الحال لبعض الوقت، حذّ أتنا،

لو حصل فيضان رملي في تلك اللحظة، محتملًّا جداً أن يجدنا بيولوجي بعد خمسة آلاف عام من الآن على شكل أحفور لأب وابن في حالة عناق.

الجرذان التي لحسْتُ أذني بطل الكاراتيه

لكن؛ لا ابني يقول شيئاً من هذا كله، ولا نحن تتعانق. بل يقف على مسافة آمنة مني، ويتفحّصني بعينين مضطربتين، كمَن يتفحّص كلبه الأليف والضخم الذي على وشك أن يصاب بنوبة ذعر، ويتحول إلى لعبة قطنية. أعرف أنه يفَكِّر بأنني يمكن أن أنقضّ عليه كما انقضضتُ على ذلك الولد في عيد الشجرة. ذلك الولد كان يحمل شبهها كبيراً من ابني. بزيادة بضعة كيلوغرامات وثلاثة أو أربعة سنتيمترات، حتّى إن ابني بدا مجرّد نسخة تافهة ومصغّرة عنه. والحقيقة أتنى لم أتبه لذلك كله في البداية. كان هناك عرض لدمية من قناني مياه الشرب الفارغة، رأسها مقصّ أشجار بلاستيكية، وذراعاهما جرّارتا عشب صغيرتان. طلب من الأولاد أن يهزموها. تقدّم ذلك الولد منها محاولاً إسقاطها أرضاً بحركة جودو. كان لابساً بدلة كاراتيه. فلفت ابني اتساهي للأمر. صحيح أن الأطفال لا يستطيعون تمييز طفل ما يشبههم، فلا يقولون مثلاً "بابا، هذا الولد يشبهني كثيراً"، لكن ابني فعل ذلك. قال لي "بابا، هذا الولد ببدلة الكاراتيه يشبهني. يشبهني كثيراً. انظر إلى وجهه وشعره. انظر حتّى إلى أصابع يديه". كان صحيحاً تماماً ما قاله. وأغاظني ذلك. قلتُ "ما رأيك أن نعزمه إلى البيت؛ كي يشاهد معنا كرتونز 'تاكس أفري؟'". والولد لم يتردد في قبول الدعوة. كما لو أنه لم يكن متواجداً في احتفال عيد الشجرة إلا لكي يلاحظ شخصٌ ما شبهه بابنه، فيدعوه إلى بيته لمشاهدة الكرتونز، حتّى إنه سأل بكل شجاعة، كما لو أنه يطلب أن تكون الإجابة "نعم"، إذا ما كان عندنا تلك الجبنة الحمراء التي تسخّح في الفرن عندما تضعها على الخبز.

في الطريق إلى البيت، لم يتوقف عن الثرثرة. لكن كلامه كله كان موجّهاً إلىّ. هل أجرؤ أن أتسابق وإيّاه ركضاً؟ هل يمكنني أن أجسّر ظهري إلى

الخلف، وعلى بطني ثلاثة كيلوغرامات؟ هل بإمكانى أن أفتح قبضة يده المضمومة؟ لم يتوجّه بكلمة واحدة إلى ابني. ما زاد من حنقى. عندما نزداد حنقاً على أحد، فإنه يصبح غريباً أكثر. مهما كان قرب صلته بنا.

وما إن وصلنا مبنى كان في السابق مصنعاً لصنف واحد من البسكويت، حتى انقضضتُ على الولد. أخرجتُ سكيناً "ست طقات"، وأجبرته على دخول المبنى أولاً. ثم تبعته أنا وابني. أوقفتُ ابني مقابل الولد، ووقفتُ بينهما من مسافة. كمثلاً. ثم طلبتُ من ابني بنبرة رجل عصابات أن يروح لعنته، وينهال عليه بالضرب. كان الولد يرتعش كسمكة في بدلة كاراتيه. لم يكن فاهماً ما الذي يحدث. لكن ابني لم يُنْفَدِ ما طلبتُ منه. تسمّر في مكانه مشدوهاً كأبله. وراح يرتعش بدوره. وسألني "لماذا عليّ أن أضره، يا بابا؟ ما الذي فعله؟". إنه يشبهك. لهذا عليك أن تضره. هكذا هي الحياة. علينا أن نُشبع ضريباً كل أولئك السُّقَلَة الذين يشبهوننا. عندما تكبر ستفهم ماذا أعني". أظنُّ أن ذلك كان أول تمرين لابني بأن يفكّر كحيوان. لكنني لم أتبه لذلك في تلك اللحظة. لم أتبه للأمر إلا الآن، فيما أفكّر معه بوضع مرّوع للمدرسة. ظللتُ مسيطراً على الولد المذعور بسكيّنة الـ"ست طقات" كما لو أنها ريموت كونترول، وأخذتُ أشرح لابني بأن كل تلك الحروب التي نسمع عنها، لا تحدث إلا بين أناس يشبهون بعضهم البعض. ذلك أن لا أحد يحبّذ فكرة أن يكون هناك شخص آخر شبهه. لكن ابني وبدل أن ينقضّ على الولد، تكتّف، وانكمش على نفسه كمن يمسك عصفوراً، بينما هو مصاب بالإسهال، ثم قرفص، وبعد ذلك انخفض جالساً في مكانه. طلبتُ منه أن ينهض، إلا أنه لم يكن حتّى ينظر إليّ. عندها اتجهتُ إلى الولد وسكيّن الـ"ست طقات" لا تزال في يدي، وهمستُ في أذنه "هذه اسمها لعبة عصابة الـ'بيجو' في مصنع البسكويت. وسنلعبها في غرفة الكهرباء بعد أن نأكل الجبنة، ونشاهد الكرتونز. هناك سيتبدّل اسمها. سيصير 'الجرذان التي لحسّت أذني بطل الكاراتيه'، ما رأيك؟ ألسنا أنا وابني فريقاً مسلّياً، كلب وسيّده؟". لم أر ذلك الولد مجدداً، لا أنا ولا ابني. لا في الحديقة ولا في أي مكان آخر، كما لو أن شيئاً تبوّل عليه.

التفكير في حيوان ما

أفّكّر بهذه الآن. أقول لابني ونحن نتبول معاً في كرسي الحمّام "لم لا تخيل وضعاً مروعاً يتعلّق بنا نحن الاثنين في الوقت نفسه؟ سيكون هذا أكثر ألفة لكلينا. أليس كذلك؟". ويهرّ رأسه كمن يستسلم. وأنا أفهم أن ذلك يعني بأنه موافق. لكنه، وبينما يقلّدني في نفسي حمامته من البول، يسأل "بابا، ما الحيوان الذي كنتَ ستتحولُ إليه، لو كنتَ مكان ذلك الولد ببدلة الكاراتيه؟"

"لماذا تدع رأسك يفكّر في ذلك الولد الآن؟"، أقول.

"رأسي لا يفكّر في الولد، يا بابا. رأسي يفكّرك أنت.. ماذا ستفعل أنت، لو كنتَ مكان ذلك الولد؟".

أجواب كاذباً "يُفرحني هذا السؤال! لكن؛ بما أنني لا أذهب إلى المدرسة مثلّك، فلديّ الوقت للتفكير واختيار الحيوان الذي سأكونه، لو كنتُ في مكان ذلك الولد!".

كاحلان منتخبخان ككريمه الموس

ما لا أقوله لابني هو إنني قبل أن أتحول إلى حيوان، كنتُ سأفعل شيئاً أحبّه كثيراً. سأفعله للمرة الأخيرة. لأن التحول إلى حيوان أمر لا رجعة عنه في هذا العالم. إنه أشبه بأن تدفع مالاً للإصابة بمرض ما. مرض قوي، يُوفّر عليك هدر الكثير من المشاعر. يُوفّر عليك أيضاً انتظار ذلك النوع من المشاعر الأخرى، المشاعر الحقيقة المبرّرة. المشاعر القوية التي ليست أبداً كالشفقة. الشفقة انفعال عندما نشعر به، فلأننا لا نتحلى بشجاعة كافية لنقترح شيئاً آخر. أتخيل أنني في مصنع البسكويت ذلك، مكان الولد ببدلة الكاراتيه. وأن الولد ببدلة الكاراتيه هو الذي يُشهر سكين الـ"ستّ طقات" في وجهي، وأنه هو من يطلب الآن من ابني، وبنبرة صبي عصابات، أن يروح لعندى، وييرحني ضرباً؛ لأنني أشبهه. يقول لابني "حتّى

لو كان الساُفَل الذي يشبهك هو أبوك نفسه، فإن ذلك لا يغريك من أن عليك أن تبرحه ضرباً. لكن ابني هنا لا يتسمّر في مكانه كالآباء، ولا يرتعش، بل يتقدّم مني، كما لو أنه هذه المرة مقتنع تماماً بما عليه القيام به، والأمر لا يتعلّق فقط بمسألة شبهي الشديد به، بل ثمة سبب آخر يدفعه بذلك، وضع مرّوع فعلاً يتعلّق بنا نحن الإناث، وهو الآن يفكّر به ملياً، ويزنُ عينيه. يستعيد كل تفاصيله. وبينما أطلب منه أن يُعْانقني، وأن يقول لي "أحبّك، بابا. أحبّك، بابا. أحبّك، بابا..". ينهال على بالضرب. يُرْكِز بقبضتيه الصغيرتين على كاحلي قدمي الاثنتين، حتّى ينتفخا بسرعة، وبشكل لافت. كما لو أن كاحلي من كريمه شوكولا الموس. لكنهما يغدوان ضخمين وثقيلين، ولا يمكن لأي حيوان أن يتحرّك بكاحلين بحجم كهذا. وال الألم أسوأ من تعرّضهما للكسر. والمسألة لا تستغرق ابني الكثير من الوقت لفعل ذلك. ثمّ أنظر إلى عينيه، وأعرف أنه أمضى كل طفولته حتّى لحظة دخوله مصنع البسكويت برفقة الصبي ببدلة الكاراتيه، وهو يفكّر بالأمر. لكنني في أثناء ضربه لي، أخفق في التحوّل إلى أي حيوان ممكن؛ لأنّه نفسي. كما لو أنني لا أريد ذلك حقاً. ثمّ يقول لي قبل أن يستدير هو والصبي ببدلة الكاراتيه، ويخرجَا من مصنع البسكويت "هذه اللعبة اسمها أن نترك بابا، الذي له كاحلان ضخمان، في الخزانة بجانب صندوق الألعاب".

أتخيّل هذه الحادثة. أتخيلها مراراً. كما لو أنني أعرف بأنها قد تحدث فعلاً. قد تحدث في أي يوم. حتّى إنني أحياناً، حين أصطحب إبني من المدرسة، أتعمّد المرور بجانب مصنع البسكويت لإفساح المجال لحدوثها. لكن ابني لا يعرف السبب. يسألني "لماذا نمرّ دوماً قرب مصنع البسكويت؟"، أقول "لأنني أريد الاعتذار من الصبي ببدلة الكاراتيه. لقد كنا سيءّين معه". بل يسمعني بالفعل أدمدم "أعتذر". لكن؛ ليس للصبي ببدلة الكاراتيه، بل لوالدة ابني، زوجتي. التي تركتها في ذلك اليوم مختبئة في صندوق الألعاب في الخزانة. كنا وقتها نلعب الغميضة ثلاثة. واقتصرت هي أن تكون اللاعب الذي عليه الاختباء، وأن تكون أنا وابني لاعباً واحداً.

عليه أن يفتش عنها. تغامزتُ معها. وقفْتُ أنا وهو في زاويتين متباينتين، من زوايا البيت الواسعة. وأغمضنا أعيننا. وكان علينا أن نعدّ ببطء، من السفر إلى خمس وعشرين. لكنْ؛ ما إن أغمض ابني عينيه، حتّى تسلّلتُ من زاويتي؛ لأضع أمّه في صندوق الألعاب الذي في الخزانة. لقد كانت مصابة بسرطان في مفاصل القدمين. وكانت عظام كاحليها شديدة الالتفاخ. حتّى إنها لم يكن بمقدورها المشي. كنتُ أتكلّل بنفسي بإدخالها إلى الحمام، وشطف مؤخرتها، وكنتُ أحفظ مواعيد دورتها الشهرية، وأحلق لها شعر أنفها ووجهها وساقيها وذراعيها وعانتها. طويتها ببساطة، وأسقطتها في صندوق الألعاب الكبير، ثمّ غطّيיתה بالألعاب، وهمستُ في أذنها "هل تألمين؟". "قليلًا"، أجبت. "سنجدك بعد قليل. لست وحيدة"، قلتُ. ثمّ أغلقتُ الصندوق وباب الخزانة، كما طلبتُ هي، وعدتُ إلى زاويتي متظاهراً بأنني أيضاً مغمضٌ عينيًّا. كانت سعيدة وتبسم. وكانت تلك المرة الأولى التي تغادر فيها الفراش منذ تفاقمت حالتها. أما أنا؛ فكنتُ مرهقاً محبطاً في أعماقي. بل تمنّيتُ لوهلة وأنا أغمض عينيًّا، لو أنها نفتح صندوق الألعاب أنا وابني، فلا نجدها. أن تتكلّل لعبة من تلك الألعاب التي لها شكل حيوانات فضائية ودودة بابتلاعها. لكننا لم نبحث في أي مكان في البيت عنها؛ لأن انفجاراً هائلاً دوى في البيت - وقبل أن ننتهي من العدّ إلى خمس وعشرين - مُحدثاً ارتجاجاً في أرجاء البيت وبعض الغبار.

كان ذلك سبُبُه سقوط قطعة من محرك طائرة سوخوي في البلكونة مباشرة. لم تتوقع أن يصيب أيّ من مضادّات الـ ٥٠٠ ملم أيّ طائرة سوخوي. فهم دائماً ما يُطلقون النار عليها، ويُخفقون. توقّعتُ أن تتصف الطائرة المضادّ، وتهيي الأمر. إلا أن المضادّ كان له كلمة أخرى. وتحتمَ على الجميع مذعوريين مغادرة البناء، والابتعاد قدر الإمكان عن المكان. فقد ظننا أن الأمر أسوأ بكثير.

كان على المغادرة طبعاً. لكنني تسّمّرتُ لوهلة أمام الخزانة التي بقيتُ

مغلقة رغم هول الانفجار. لم ينفتح باباها. ولم أحاول فتحهما أيضاً. لم أمسّهما. كان ذلك بمثابة إشارة على أن شيئاً ما حاسماً يجب أن يحدث الآن. وكنت متأكداً من أن زوجتي ستعجز عن فتح الصندوق الذي أحكمت إغلاقه، وأنا أخبيّها، بتبكييل الحزامين الجلديين المتينين المتذليلين من سقفه إلى بدنها. لقد قررتُ من الخزانة بالفعل، إلا أنني لم أسمع أية حركة أو جلبة من داخل الصندوق. الخزانة المغلقة وغياب أي دليل على رغبة زوجتي بالخروج من صندوق الألعاب وسقوط جزء من محرك السوخوي في بلكونة بيتنا تحديداً، ذلك كله جعلنيأشعرُ بأنها فرصتي، الفرصة التي تُديرها زوجتي المريضة بالسرطان من داخل صندوق الألعاب؛ لتقدّمها لي ولابني بكل سلاسة، من أجل أن أغادر البيت ريثما تقضي حتفها دون أن تزعج أحداً. كما لو أنها تقول لي "سأوفّر عليك هذا الجزء من القصّة. أعرف أنك مرهق، محبطٌ في أعماقك". مع ذلك، غادرتُ البيت وأنا أقول "أعتذر" همساً، وأوصد بباب البيت بالمفتاح. ابني لم يسأل عن أي شيء. كان يحوط عنقي بذراعيه خائفاً، ويضع رأسه على كتفي، كما لو أنه يعرف كل شيء. كان يذرف الدموع فقط. غادرتُ حافي القدمين، وقبل أن نصل إلى مدخل البناء، قلتُ له "ماما الشقّيّة مختبئة تحت، في مكان ما في الشارع. سيكون علينا أن نبتعد عن البيت قليلاً حتى نجدها". وهو اكتفى بهرّ رأسه. كما لو أنه يعرف أيضاً أنني بعد سنوات من تلك الحادثة سأوهمه بأن أمّه قضتُ في انفجار سيارة ملغومة وراء البناء مباشرة، بينما كانت تختبئ خلفها، ونحن نلعب الغمّيضة ثلاثة.

بيت الأعواد الخشبية

ابني ولد مهذّب. بالكاد يتحدّث معي. هذا لأنّه مهذّب جداً، بل وبسيط، لدرجة أنه لن يقول أبداً لرجل يشعر بأنه غريب "أحبّك"، يا بابا، أحبّك، يا بابا، أحبّك، يا بابا". كالبيوت التي تجهّد؛ لكي تفتحها، لكنك لا تُفلح. لأنّ نوعاً خاصّاً من الصمغ يكون قد حلَّ في فراغاتها. وهذا ما

فإن الصمغ يكون قد تسرّب الآن من الأعواد - وجفّ بسبب قوّة أنفاسك الغاضبة وسرعتها - وسدّ كلّ ما في البيت. وهذه هي الحقيقة، البيت الآن صغير جداً، كقبضة قزم سخري مضمومة على برعم نعناع. وأنت لن تشعر بأي شيء، مهما أطلت النظر إليه. لا تستطيع تمييز ما يمكن أن يثير حساسيّتك كما في السابق. ثمّ تشعر بأنك تطفو فوق البيت، بأنك تفرغ من وزنك شيئاً فشيئاً، لكنْ؛ كلّما فرغ وزنك، أصبحت أكبر حجماً، وعملاقاً، وتكون ارتفعت قليلاً عن الأرض. والخلاصه عملاق يطفو بشكل دائري فوق بيت خشبي صغير من الأعواد. ثمّ يسقط إظفر من إصبعك، وأنت تحكُّ عينك مستجدياً دمعة، والإظفر يسقط، ويصيب بلكونة البيت الخشبي الصغير، وللمفاجأة، يخلعها من مكانها!

دبّوب فضائي

أقول لابني، ونحن نخرج من الحمام متّجهين إلى غرفته، غرفة نومه "حسناً، هل نفترض الآن بأنك نفست حمامتك جيداً من البول؟"
"أجل، بابا! جيداً جيداً!".

"هذا أفضل. لأن الوضع المروّع الذي سوف تخيله يستوجب أن تكون نظيفاً تماماً، وأن لا يكون هناك أيّ بول في حمامتك. فنحن نريد أن نتال علامة جيدة في المدرسة، أفضل علامة!".

يهزُّ رأسه، كما لو أنه يريد أن يقول "أنا جاهز". لكنْ؛ بما أنه لا يعرف كيف يقول ذلك، يسأل بصوت خافت "هل سأخاف؟"

"لا. لن يكون هناك أيّ خوف إطلاقاً. بل سنتسلّى؛ لأن الوضع المروّع سيحدث بينما تكون أنت نائماً. لذلك، لن تشعر بشيء. بل ستحسّ بأنني الإنسان الوحيد الذي أنت ممتنّ له على هذه الأرض. ستقول لي "شكراً" في قراره نفسك؛ لأن ذلك ألطف وضع مرّوع، يمكن لتلميذ إبتدائي أن يتخيّله".

"حسناً، بابا، لكنْ؛ خلّني قريباً منكَ"، يقول، وأنا أمدّه على (...) ،

"بالتأكيد. أصلاً، سيكون على التحول أنا نفسي إلى حيوان لا يقانت، آمناً. لكننا عندما نروي الحكاية في المدرسة، سنقلب الأدوار! سنقول للمعلمة بأنني أنا من يحصل له الوضع المرّ، وأنت من يكون عليه التحول إلى حيوان بريّ لإنقاذي!".

يبدو الآن متحمّساً، كما لو أنه على وشك أن يستمع لقصّة خرافية، لم تُرَوَ من قبل. أغتنم الفرصة، وأبدأ بالقول:

"ما رأيك لو تخيلنا معاً أن لعبة فضائية على شكل حيوان ودود قد ابتلعتك. دبّدوب فضائي يكون غير مؤذ. ونعرف ذلك لأن اسمه مدروز بالإنجليزية على ورقة صغيرة مقلوبة داخله: "This is the alien teddy bear" ، وأن الأمر يحدث بينما أنت نائم. فذلك أكثر سهولة؛ لأن الناس عندما ينامون، ينكشون ويغدون أصغر حجماً. الأشياء التي تزعجنا فيهم لا تعود بأئنة، تنقضط عنهم. يصيرون أقزاماً سخرين. كما لو أنك تكون قد شددت المعيبة السريرية التي تتدلى من أسفل سلسلة ظهورهم. في تلك اللحظة إذن، وبينما أنت تغطّ في نوم عميق، وتكون غدوت أصغر حجماً، يهبط الدبّدوب الفضائي في التختية. أكون أنا مستيقظاً - فلنقل - أفكّر بوالدتك. أسمع ضوضاء خافتًا، أسلق التختية، وأكتشف الدبّدوب. أجده عالقاً بين الشواكيش والأزميل ومفكّات البراغي الثقيلة في شنطة السمسكيرية. أخلّصه، وأنزله متحمّساً؛ لأريك إيات، وبينما أنقض غبار الموادّ فضائية العالق في وبره، وأضعه فوقكَ، وأنت نائم، فيفلت من بين يديّ، ويستلوك. وتصبح وأنت تدخله طفلاً صورته مضلعة. كما لو أنك مصنوع من أقلام تلوين قابلة للأكل. يبتلوك الدبّدوب. وللحقيقة، الأمر لا يبدو مرعباً على الإطلاق، أو حتى مزعجاً. بل يحدث بسلامة، وبشكل أخاذ، ومدهش؛ بحيث إن راحتَ يديّ تُنمّلان من فرط جمال المشهد، ولا

تنتابني أية رغبة للقيام بأيّ شيء للحؤول دون ذلك، حتّى إنني أتمنّى لو كانت أمّك موجودة؛ لترى ذلك أيضاً.

أسأله إن كان يثق بي. فلا يجاوب؛ لأنّه كطفل، لا يعرف ما الذي يعنيه سؤالي. الاحظ أن خيطاً من اللعب ينقط من فمه. أرفع ذراعه المُرْخوّة، إلى شفتيه، وأمسح بكمّ بيجامته التي ارتداها بعد أن تبولنا معاً اللعب المتدقّق. أقول "لنتفق على أنكَ تشق بي كثيراً، جداً، حتّى إنه يمكنني أن أفعل بكَ ما أشاء! أوكِ؟"، ثمّ أمضي وقتاً، وأنا أفهمه بأن الدبّدوب عندما يتعلّه سيكون ذلك خلاصاً له. "أنت نفسكَ تريدين أن تظلّ طفلاً. لكنكَ لن تدرك ذلك إلا بعد سنوات طويلة". وهو الأمر الوحيد الذي لم يستطع البشر أن ينجحوا في تحقيقه حتّى الآن. حتّى عندما يخترعون تلك الألعاب كلها، يدعون بأنها ليست من أجلهم، بل من أجل الطفولة. لكن هذا كله لأنهم محبّطون. ومع تعاظم نقمتهم يصبحون أشارةً. وتتجدّ في كل يوم بالغاً ما يثأر من طفل ما. لذلك، فإن ثمة جنة. لأن الناس في الجنة، يمكن أن يطلبوا من الله أن يخلّيهم أطفالاً، وأن لا يكبروا أبداً. وذلك عندما يتحقق، لا يعود ثمة سبب لأن يرتكب أحدُ الجرائم. أما على الأرض؛ فلا يمكن لذلك أن يحدث إلا إذا أبقيت الأطفال مختبئين داخل دباديبهم وأشيائهم الأخرى التي يحبّونها. "أما بالنسبة لي؛ سأكون الحيوان الذي يخلّيكَ آمناً من محاولات البالغين كلها التي سيقومون بها لإخراجكَ من داخل الدبّدوب"، أضيف.

ابني لا يريحه كل هذا الكلام الذي أقوله، وأنا على درجة كبيرة من التأثر. أعرف ذلك؛ لأنّه يبدأ بتحريك بؤبؤي عينيه في الاتجاهات كلها مخافة أن يكون الدبّدوب الفضائي قد هبط فعلاً في التخيّة. يقول لي هامساً "بابا. لا تجعل أيّ دبّدوب يتلعني". لكنني لا أصغي. بل أجذني أقول منفعةً "هل سمعتَ ما سمعته؟ لقد حانت اللحظة. هنالك ضوضاء ما في التخيّة"، وأغادر الغرفة. أسلق التخيّة، وأخرج من شنطة السمركة الدبّدوب الضخم والقديم، والذي غدا بياضه الثلجي بعد تلك السنوات

ابني لا يستيقظ أبداً. لقد فارق الحياة منذ أيام. لكن شيئاً ما يجعلني غير مقنع بذلك. لقد حدث كل شيء بسرعة فائقة. ضربات قليلة بالشاكوش، وانتهى كل شيء. هذا ما يجعلني غير مصدق. أفكّر في أن أجسّ نبضه، أو أضع أذني على صدره؛ لتأكدّ. لكنني لا أجرؤ على فعل ذلك. لكنني في صباح اليوم التالي أخرجه من الدبدوب الطفل، وأغسله.

كل ليلة عندما يأتي موعد نومه، أطوي جثة ابني، وأضعها داخل الدببوب الصغير الذي لا يتعذر طوله طول ساعدي. بطريقة ما، فإنني أنجح دوماً في القيام بذلك. ثم في الصباح التالي، أخرجه كالعادة من الدببوب من أجل الذهاب إلى المدرسة. عندما أخرجه يكون ما يزال نائماً. لا يستيقظ مهما حاولت معه. وأجد أنه تقلص بعض الشيء. أغسله، وأفتح له أسنانه، وأفركها، لكنه لا يستيقظ، فأعدل عن إرساله إلى المدرسة، وأعيده إلى الدببوب الذي في الليل، أقذفه نحو السقف في الغرفة. والدببوب يرتفع في الهواء، ويبدأ فوراً بالدوران فوق صندوق الألعاب الذي أخرجته من الخزانة. فأحلل الحزامين الجلديين اللذين يغلقانه. في هذه اللحظة،

أنظر إلى عينيه، وأرى من خلالهما عيني ابني. أشعر أنه يُطمئنني. دوران الدبّدوب فوق صندوق الألعاب يُشعرني بالنعاس، وبالسلام الداخلي الغامر الذي لم أستطع بلوغه مَرَّةً واحدةً في حياتي. فأتوجه إلى السرير، سرير ابني، وأتمدد فيه. وهناك وبينما أدخل في النوم أسمع ابني يعطس من داخل الدبّدوب. كما يعطس كل الأطفال بصوت خافت. يعطس مَرَّةً أو مرتين فقط. وبيدو ذلك جميلاً وهائلاً وعدباً. ويفطر قلبي بشدّة، فأقول له من حيث أنا "تمخّط! هيا، يمكنك حتى أن تتمخّط وأنت في الداخل". بينما أسمعه يسألني "بابا، ما الحيوان الذي قلتَ في المدرسة إني تحولتُ إليه؛ كي أتمكن من الخروج من الدبّدوب؟".

فهرس المحتويات

إهداء	٧
سكند هاند رابت	٩
أمعاء	٣١
شوير	٤١
كاپوتشنينو	٥١
جلو	٥٣
كلب عيدان الكبريت	٧٣
غاندي المارلboro	٧٧
هامستر	٨٧
مهنتي التي تشبه الشعر	١٠١
الجرذان التي لحسـت أذنـي بطل الكاراتـيه	١٠٥

إلا أن الشبل كان واقعياً جداً. هو الوحيد الذي فهم بأنني لن أشفى أبداً. قال لي دائماً في محل الفلبيرز «أنا مقتنع بأنك لن تُشفى أبداً. لهذا أحمل معي هذا المسدس. انظر. هذه الماسورة من أجل ألا يصير له صوت. يعني لو أطلقتُ عليك النار، لن يعرف أحد بأنك متّ. ولا حتى أنت نفسك». كان يرمق لي هذا الجزء من الحكاية كثيراً. أن أموت دون أن يعرف أحد أنني ميت. لذلك كنتُ كلّما رأيتُ الشبل أقول له «أعدْ عليّ تلك الحكاية. بأنني إذا متّ لن يعرف أحد بالموضوع». فيخرج المسدس بخفة من وراء ظهره وسط قلق الأولاد الآخرين، ويخرطشه، ثم يقول «هذا مسدس. وهذه الماسورة فيه، من أجل ألا يصير له صوت. يعني إذا أخذتك في هذه اللحظة إلى ذلك الزاروب، وقوّستك هناك لن يعرف أحد من هؤلاء بأنك متّ. ولا حتى أنت نفسك». فأشعر بسعادة تصل إلى تلك الندبة المكوية في إصبع قدمي الصغير، وترتعش جمجمتي، كما يحدث لي حين أتبول، وأقول له «خذني إلى الزاروب، وقوّضني»، وأبدو كما لو أنني أتحداه. إلا أنه يقول «عليك أن تُشفى أولاً. أنا لا أطلق النار على أشخاص ليسوا بكمال وعيهم العقلي»، ثم يأمرني بحزم أن أغرب عن وجهه.

ISBN 978-88-99687-62-5



9 788899 687625

المتوسط